



Vion Core

Akku-Stielstaubsauger & Ladestation

Cordless Upright Vacuum Cleaner
& Charging Station

Şarjlı Dikey Süpürge & Şarj
İstasyonu

Аккумуляторный Вертикальный
Пылесос И Зарядная Станция

مكنسة عمودية لاسلكية مع محطة الشحن

جاروبرقی ایستاده شارژی و ایستگاه شارژ



DE Benutzerhandbuch

EN User Manual

TR Kullanım Kılavuzu

RU Руководство По Эксплуатации

AR دليل استخدام

FA راهنمای کاربر

DE Gewährleistungszertifikat

EN Warranty Certificate

TR Garanti Belgesi

RU Гарантийный Талон

AR شهادة الضمان

FA ضمانت نامه

Deutsch	3
English.....	23
Türkçe.....	41
Русский	59
العربية.....	79
فارسی	95



Über diese Bedienungsanleitung 4

Bedeutung der Symbole 4

Haftung 4

CE-Konformitätserklärung..... 4

Bestimmungsgemäße Verwendung..... 4

Unbefugte Verwendung..... 5

Sicherheitshinweise..... 5

Produktspezifische Sicherheitshinweise 7

Auspacken..... 8

Lieferumfang 9

Technische Daten 9

Gerätekomponenten 10

Montage des Gerätes..... 12

Bedienung des Geräts 13

Reinigung und Pflege des Gerätes..... 16

Aufbewahrung 19

Recycling und Entsorgung 20

Fehlerbehebung 20

Transport und Versand 21

Sehr geehrter Kunde,

wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Nutzung Ihres Produkts.

Vielen Dank, dass Sie sich für Fakir Hausgeräte entschieden haben, eine führende Marke für innovative Technologien. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Über diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung wurde erstellt, um die korrekte und sichere Verwendung des Geräts zu gewährleisten. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch, um Ihre eigene Sicherheit und die Sicherheit der Personen in Ihrer Umgebung zu gewährleisten.

Bedeutung der Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Symbole verwendet:

**WARNUNG!**

Kennzeichnet Gefahren, die zu Verletzungen oder zum Tod führen können.

**ACHTUNG!**

Kennzeichnet Gefahren, die zu Schäden oder Fehlfunktionen des Produkts führen können.

**HINWEIS!**

Kennzeichnet wichtige und nützliche Informationen zur Verwendung.

Haftung

Die Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş. übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen, durch Reparaturen außerhalb der autorisierten Fakir-Kundendienste oder durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts entstehen.

CE-Konformitätserklärung



Dieses Gerät entspricht vollständig der Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit sowie der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU der Europäischen Union. Das Produkt trägt die CE-Kennzeichnung auf dem Typenschild.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz geeignet.

Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen. In solchen Fällen erfolgt der Kundendienst kostenpflichtig.

Unbefugte Verwendung

- **Eingeschränkte Fähigkeiten und Beaufsichtigung:** Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen.
- **Verwendung durch Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten:** Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden, in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- **Sicherheit von Kindern:** Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **Reinigung und Wartung:** Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
- **Verpackungsmaterialien:** Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (Plastiktüten usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Es besteht Erstickengefahr.
- **Sicherheit von Gerät und Kabel:** Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie das Netzkabel nicht vom Gerät herunterhängen.

Sicherheitshinweise

Beim Gebrauch eines elektrischen Geräts sind die folgenden grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen stets einzuhalten, um das Risiko von Brand, Stromschlag und Verletzungen zu verringern:

- **Lesen Sie die Bedienungsanleitung:** Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung mit.



- **Erste Verwendung:** Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken des Geräts, dass alle Teile und Zubehöerteile vollständig vorhanden sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich an einen autorisierten Fakir-Kundendienst. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern.
- **Überprüfen Sie den Zustand des Geräts:** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie Schäden am Gehäuse, Netzkabel oder Stecker vermuten. Wenden Sie sich an einen autorisierten Fakir-Kundendienst.
- **Sicherheit von Kabel und Stecker:** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Die Verwendung von Verlängerungskabeln wird nicht empfohlen. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Ziehen Sie beim Ausstecken immer am Stecker und nicht am Kabel. Tragen oder heben Sie das Gerät nicht am Netzkabel an.
- **Sicherheit von Kindern:** Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Elektrische Geräte sind kein Spielzeug.
- **Verwendung des Geräts:** Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie es nicht im Freien, in feuchten Umgebungen oder auf übermäßig feuchten Oberflächen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und schützen Sie es vor Feuchtigkeit. Berühren Sie den Stecker niemals mit nassen Händen, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. Verwenden Sie das Gerät nicht zur Reinigung von brennbaren, explosiven oder brennenden Materialien.
- **Reinigung und Wartung:** Ziehen Sie vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- **Nutzungsbeschränkungen:** Verwenden Sie das Gerät nicht entgegen den Anweisungen. Unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden am Gerät und zu Sicherheitsrisiken führen.

Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Betreiben Sie das Gerät bei Unregelmäßigkeiten oder Auffälligkeiten am Akku keinesfalls und wenden Sie sich für einen rechtzeitigen Austausch an den Kundendienst.
- Halten Sie beim Einstecken oder Abziehen des Netzkabels stets den Stecker der Ladestation fest, um ein gewaltsames Ziehen oder Abknicken des Kabels zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen und fassen Sie das Gerät niemals mit nassen Händen an.
- Falls das Gerät durch Stöße oder Stürze beschädigt wurde, im Freien gestanden hat oder ins Wasser gefallen ist, stellen Sie den Betrieb unverzüglich ein und wenden Sie sich an den autorisierten Fakir-Kundendienst.
- Führen Sie keine großen Gegenstände in die Ansaugöffnung des Staubsaugers ein, um Verstopfungen zu vermeiden.
- Halten Sie die Ansaugöffnung frei von Fusseln, Haaren und sonstigen Fremdkörpern, die den Luftstrom blockieren könnten.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle anderen Körperteile von der Ansaugöffnung sowie von beweglichen Teilen fern, um Verletzungen während des Betriebs zu vermeiden.
- Saugen Sie keine brennenden, glimmenden oder rauchenden Gegenstände wie Zigarettenkippen, Streichhölzer oder heiße Asche auf.
- Verwenden Sie den Staubsauger niemals zum Aufsaugen von brennbaren Stoffen wie Benzin, Kerosin, Lacken, Alkohol, Reinigungsmitteln usw., und setzen Sie ihn nicht in Bereichen ein, in denen solche Stoffe vorhanden sein können.
- Betreiben Sie den Staubsauger niemals ohne eingesetzte Filter.
- Schalten Sie das Gerät stets aus, bevor Sie Zubehörteile anbringen oder austauschen.
- Verwenden Sie den Staubsauger ausschließlich in trockenen Innenräumen.
- Die Verwendung von nicht zugelassenen Akkus kann zu Motorschäden oder zu Verletzungen des Benutzers führen; verwenden Sie daher ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Akkus.

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Verwendungszweck.
- Das Gerät darf nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Achten Sie besonders auf einen sicheren Betrieb, wenn sich Kinder im Nutzungsumfeld aufhalten.
- Gehen Sie beim Reinigen von Treppenstufen mit besonderer Vorsicht vor.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen des Staubsaugers zur Vermeidung von Unfällen und Verletzungen ausschließlich an den Kundendienst oder an ein autorisiertes Servicecenter.
- Verwenden Sie das Gerät sachgemäß und genau nach den Angaben in dieser Bedienungsanleitung.
- Verwenden Sie für dieses Produkt ausschließlich das vom Hersteller empfohlene Zubehör.



Lesen Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Bedienungsanweisungen sorgfältig durch.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Auspacken

- Nehmen Sie vor der ersten Verwendung das Gerät und sämtliches Zubehör aus der Verpackung und prüfen Sie diese auf Beschädigungen oder Mängel. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes oder fehlerhaftes Produkt.
- Falls Sie Schäden oder Fehlfunktionen feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an einen autorisierten Fakir-Kundendienst.
- Reparaturen dürfen ausschließlich von autorisierten Fakir-Kundendiensten durchgeführt werden. Eingriffe durch nicht autorisierte Personen können ein Risiko für den Benutzer darstellen und zum Erlöschen der Garantie führen.



WARNUNG!

Verwenden Sie niemals ein beschädigtes oder fehlerhaftes Produkt.

Lieferumfang

- Akku-Stielstaubsauger
- Ladestation
- 2-in-1 Polsterdüse
- Fugendüse
- Schonende Polsterdüse
- Zubehörhalterung
- Staubbeutel
- Netzteil

Technische Daten

Leistung: 330 W

Akkukapazität: Li-Ionen-Akku 2200 mAh

Geräuschpegel: ≤ 82 dB

Staubbehältervolumen: 200 ml

Staubbeutelvolumen: 1,8 L

Saugkraft: 20 kPa

Ladezeit: 4-6 Stunden

Leistungsstufen: Niedrig-Mittel-Hoch

Akkulaufzeit: 12/25/45 Min.

* Gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen verpflichtet sich der Hersteller/Importeur, während dieses Zeitraums Ersatzteile und Kundendienstleistungen bereitzustellen.

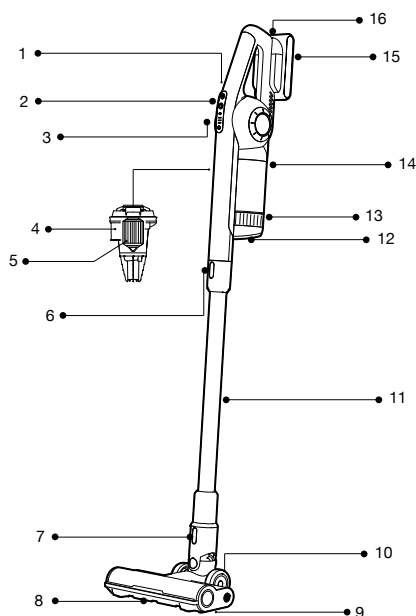


HINWEIS!

Die auf dem Produkt angebrachten Kennzeichnungen oder in den mitgelieferten Druckunterlagen angegebenen Werte wurden unter Laborbedingungen gemäß den einschlägigen Normen ermittelt. Diese Werte können je nach Betriebs- und Umgebungsbedingungen des Produkts variieren.

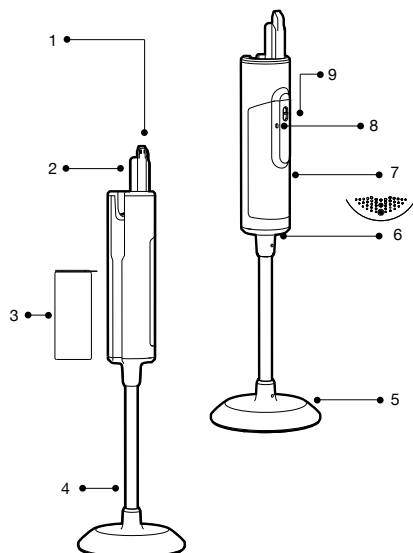
Gerätekomponenten

Haupteinheit

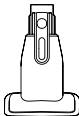
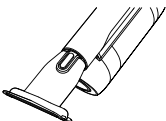
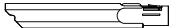
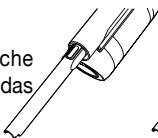
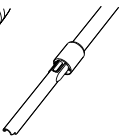
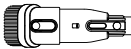
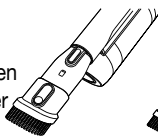
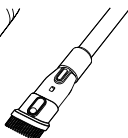
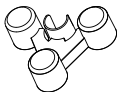
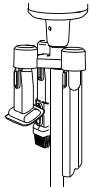
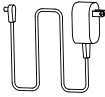


1. Ein-/Ausschalter
2. Modus-Taste
3. Display-Anzeige
4. Filtereinheit
5. HEPA-Filter
6. Entriegelungstaste für Metall-Saugrohr
7. Entriegelungstaste für Bodendüse
8. LED-Beleuchtung
9. Entriegelungstaste für Walzenbürste
10. Bodendüse
11. Metall-Saugrohr
12. Absaugöffnung für Staubbehälter
13. Verriegelungsring für Staubbehälter
14. Staubbehälter
15. Akku-Entriegelungstaste
16. Akkupack

Ladestation

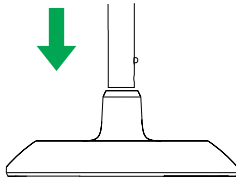


1. Ladestation mit automatischer Absaugfunktion
2. Ladehalterung
3. Staubbeutel
4. Metall-Trägerrohr der Station
5. Bodenplatte
6. Netzteilanschluss
7. Staubbeuteldeckel
8. Staubbeutel-Wechselanzeige
9. Entriegelungstaste für den Staubbeuteldeckel

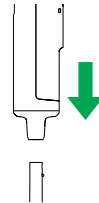
Zubehörübersicht	Verwendung
 Schonende Polsterdüse	Für Oberflächen wie Matratzen, Tagesdecken und Stoffsofas (wird direkt an die Haupteinheit angeschlossen) 
 Fugendüse	Für Ecken, Fugen und schwer zugängliche Bereiche (wird an die Haupteinheit oder an das Metall-Saugrohr angeschlossen)  
 2-in-1 Polsterdüse	Für empfindliche Oberflächen wie Tastaturen und Displays (wird an die Haupteinheit oder an das Metall-Saugrohr angeschlossen)  
 Zubehörhalterung	Ermöglicht die ordentliche Aufbewahrung aller Zubehörteile. (Wird am Metall-Saugrohr der Ladestation angebracht; ein hörbares „Klick“-Geräusch bestätigt das korrekte Einrasten)  
 Staubbeutel	Warnung: Sobald die Ladestation signalisiert, dass der Beutel voll ist, tauschen Sie den Staubbeutel bitte umgehend aus. Details zur Montage finden Sie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ unter „Staubbeutelwechsel“.
 Netzteil	Details zur Installation finden Sie im Abschnitt „Bedienungsanleitung“ unter „Montage der Ladestation“.

Montage des Gerätes

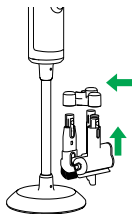
Montage der Ladestation



1. Richten Sie das Metall-Trägerrohr gemäß der Pfeilmarkierung aus (wobei der Federknopf zur Markierung der Station zeigen muss) und drücken Sie es nach unten, bis es hörbar mit einem „Klick“ einrastet. Prüfen Sie die korrekte Montage durch leichtes Drehen.



2. Setzen Sie die Ladestation mit automatischer Absaugfunktion so auf, dass der Federknopf an der Aussparung der Bodenplatte ausgerichtet ist und drücken Sie diese nach unten, bis sie hörbar mit einem „Klick“ einrastet. Überprüfen Sie die korrekte Montage durch leichtes Drehen.

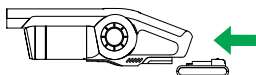


3. Stecken Sie die Zubehörteile in die Zubehöralterung, bis sie mit einem „Klick“ fixiert sind, und bringen Sie den Halter anschließend am Trägerrohr an.

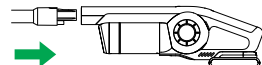


4. Platzieren Sie die Ladestation in der Nähe einer Steckdose. Schließen Sie das Netzteil an den Geräteanschluss der Bodenplatte an und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

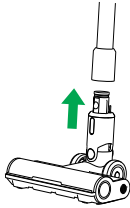
Montage der Haupteinheit



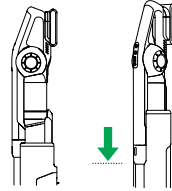
1. Schieben Sie das Akkupack in die Haupteinheit, bis es mit einem hörbaren „Klick“ fest einrastet.



2. Stecken Sie das Metall-Saugrohr auf die Ansaugöffnung der Haupteinheit, bis die Arretierung durch ein deutliches „Klick“-Geräusch bestätigt wird.



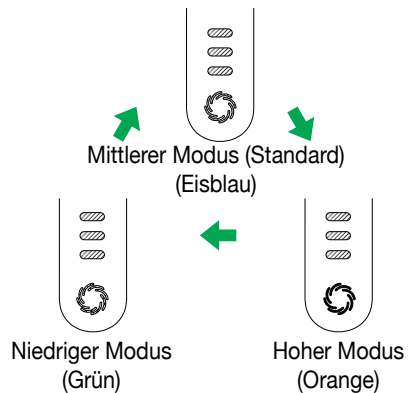
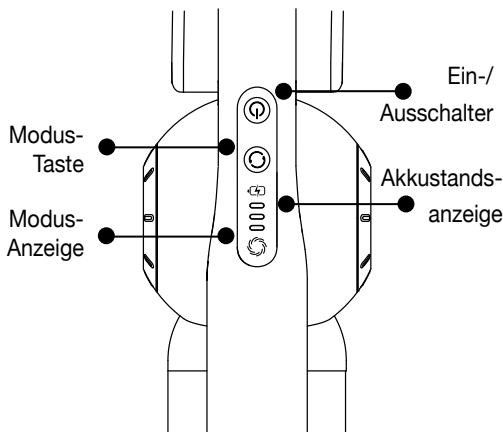
3. Verbinden Sie die Bodendüse mit dem Metall-Saugrohr, bis diese hörbar mit einem „Klick“ einrastet.



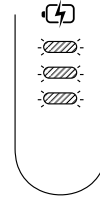
4. Richten Sie die Haupteinheit an der Ladehalterung der Ladestation aus und setzen Sie sie nach unten ein, bis die Ladeposition mit einem hörbaren „Klick“ bestätigt wird.

Bedienung des Geräts

Einschalten und Display-Anzeige



1. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten.
2. Das Gerät startet standardmäßig im mittleren Modus.
3. Während des Betriebs können Sie durch Drücken der Modus-Taste zwischen den Leistungsstufen wechseln: Hoch – Niedrig – Mittel (die Reihenfolge wiederholt sich).
4. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter erneut, um das Gerät auszuschalten.



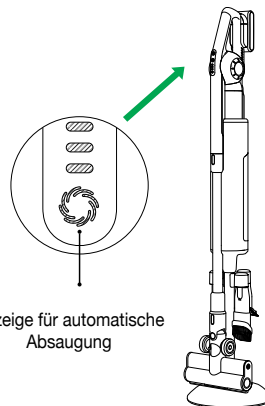
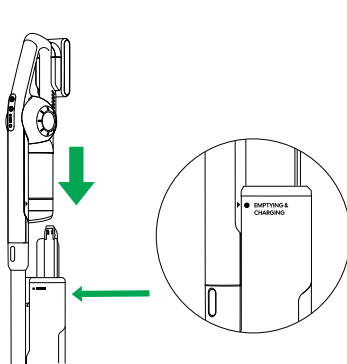
5. Warnung bei niedrigem Akkustand

Sinkt der Akkustand während des Betriebs unter 20 %, beginnt das letzte Segment der Akkustandsanzeige zu blinken. Dies signalisiert, dass das Gerät umgehend geladen werden muss.

6. Fehlermeldung

Ein orangefarbenes Blinken der Akkustandsanzeige bei eingeschaltetem Gerät weist auf eine Systemstörung hin, die überprüft werden muss.

Automatische Absaugung und Ladevorgang



1. Setzen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch in die Ladestation ein.

2. Der automatische Staubabsaugvorgang startet mit 1 Sekunde Verzögerung; dabei wird der Staub in den Staubbeutel der Station übertragen. Nehmen Sie während des Absaugvorgangs keine manuellen Eingriffe am Gerät vor.



3. Nach Abschluss des Absaugvorgangs beginnt der Ladevorgang (ein Blinklicht zeigt den laufenden Ladevorgang an).

4. Sobald das Gerät vollständig geladen ist, leuchtet die Anzeige 5 Minuten lang konstant und erlischt anschließend.

HINWEIS!

- Das System führt bei jedem Zyklus gleichzeitig eine automatische Staubabsaugung und eine automatische Reinigung des HEPA-Filters durch. Hierbei wird ein Großteil der festsitzenden Staubpartikel effektiv entfernt. Diese moderne Technologie reduziert das Verstopfen des Filters gegenüber herkömmlichen Staubsaugern drastisch und erhöht die Lebensdauer des Gerätes.
- Für eine optimale Leistung setzen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch stets zurück in die Ladestation. Dies startet die automatische Absaugung sowie die Filterpflege, wodurch eine konstant hohe Saugkraft gewährleistet und der Akku für den nächsten Einsatz bereitgehalten wird.

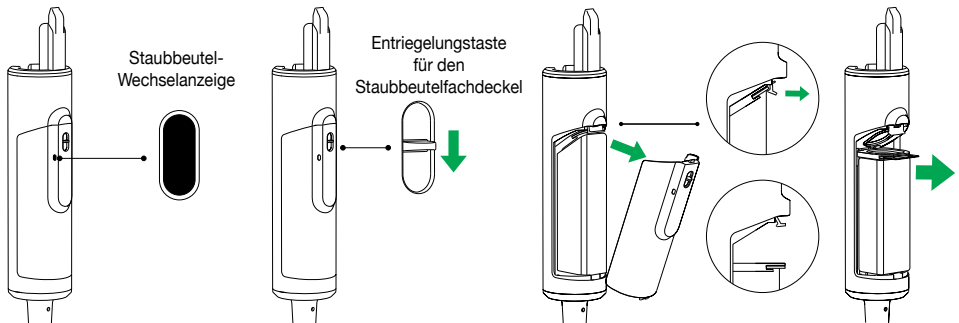
Empfehlungen zur Akkulaufzeit

	Elektrische Bodendüse
Niedriger Modus	45 Min.
Mittlerer Modus	25 Min.
Hoher Modus	12 Min.
Ladezeit	4-6 Stunden

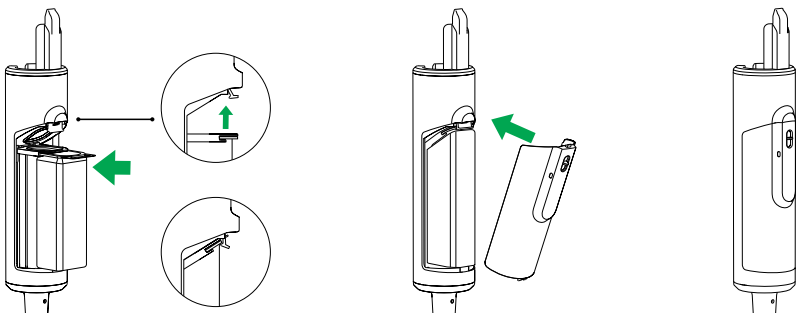
1. Das Gerät wird werkseitig mit einem Ladezustand von ca. 10% bis 50% ausgeliefert. Um die volle Leistungsfähigkeit zu gewährleisten, wird vor dem ersten Gebrauch ein vollständiger Ladezyklus in der Station empfohlen.
2. Nach längerer Nichtbenutzung oder Lagerung ist das Akkupack vor der erneuten Verwendung einmal vollständig aufzuladen.
3. Die reguläre Ladezeit bei Raumtemperatur beträgt 4–6 Stunden. Die tatsächliche Ladezeit kann je nach Umgebungsbedingungen variieren.
4. Die Akkulaufzeit kann je nach Nutzungsszenario variieren. Die tatsächliche Betriebszeit hängt von den jeweiligen Einsatzbedingungen ab.

Reinigung und Pflege des Gerätes

Staubbeutelwechsel

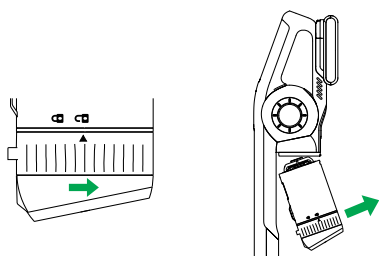


1. Wechseln Sie den Staubbeutel, sobald die Anzeige orange leuchtet oder spätestens alle 6 Monate.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste für den Staubbeuteldeckel, drehen Sie den Deckel auf und nehmen Sie ihn ab.
3. Lösen Sie die Verriegelung der Beutelhalterung, entsorgen Sie den alten Beutel und setzen Sie den neuen Beutel vollständig ein.
4. Setzen Sie den Deckel wieder auf, bis die ordnungsgemäße Abdichtung durch ein hörbares „Klick“-Geräusch bestätigt wird.

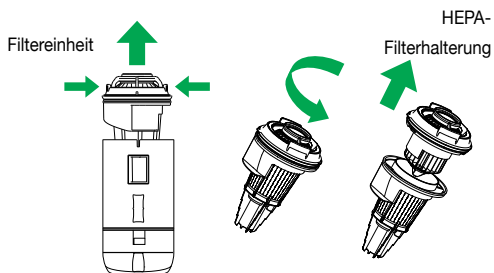


5. Führen Sie den neuen Staubbeutel in die Aufnahme ein und drücken Sie ihn fest nach unten, bis er vollständig sitzt.
6. Klappen Sie die Staubbeutelhalterung nach oben, bis sie durch die Verriegelungslasche sicher fixiert ist.
7. Richten Sie den Staubbeuteldeckel an der Unterkante der Öffnung aus und drehen Sie ihn zu, bis ein hörbares „Klick“-Geräusch den ordnungsgemäßen Sitz bestätigt.

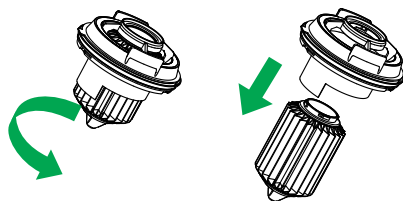
Entnahme und Reinigung der Filter



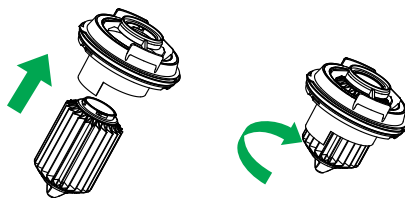
1. Halten Sie den Staubbehälter fest, drehen Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters in die Entriegelungsposition (ausgerichtet auf das Symbol ▲) und heben Sie den Staubbehälter schräg nach oben an, um ihn von der Haupteinheit zu trennen.



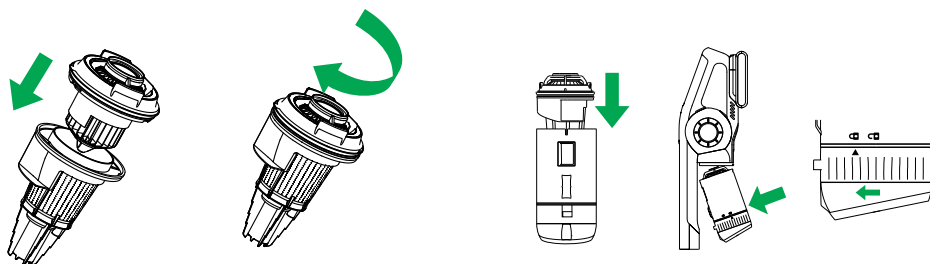
2. Ziehen Sie die Filtereinheit an den seitlichen Laschen heraus. Halten Sie die Einheit fest, drehen Sie die HEPA-Filterhalterung in die angegebene Richtung und heben Sie sie nach oben ab.



3. Drehen Sie den HEPA-Filter gegen den Uhrzeigersinn, um die Verriegelung zu lösen, und ziehen Sie ihn zur Reinigung vertikal heraus.



4. Richten Sie den gereinigten HEPA-Filter zum Wiedereinsetzen aus und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn sicher zu verriegeln.



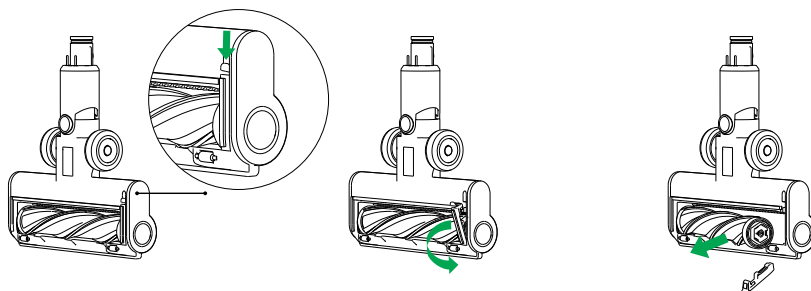
5. Setzen Sie die HEPA-Halterung wieder in das Zyklon-Filtersieb ein und drehen Sie sie fest, um sie zu fixieren.

6. Setzen Sie die Filtereinheit wieder in den Staubbehälter ein, richten Sie den Staubbehälter an der Haupteinheit aus und drehen Sie die Entriegelungstaste in die Verriegelungsposition (ausgerichtet auf das Symbol ▲). Ein hörbares „Klick“-Geräusch bestätigt die korrekte Montage.

HINWEIS!

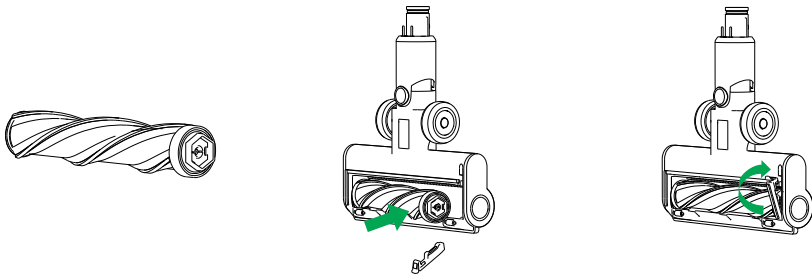
Wenn Sie den Staubbehälter ausgewaschen haben, lassen Sie ihn vor dem Wiedereinsetzen vollständig trocknen.

Anweisungen zur Reinigung der Walzenbürste



1. Walzenbürstenverriegelung lösen: Drücken Sie auf den oberen Bereich der Bürstenverriegelung und klappen Sie diese nach vorne auf, um sie abzunehmen.

2. Walzenbürste entnehmen: Drehen Sie ein Ende der Walzenbürste heraus, bis es sich vollständig aus der Bodendüse löst.



3. Walzenbürste reinigen: Entfernen Sie verfangenen Schmutz und Fremdkörper. Waschen Sie die Bürste bei Bedarf vorsichtig mit Wasser aus und stellen Sie vor dem Wiedereinsetzen sicher, dass sie vollständig getrocknet ist.

4. Walzenbürste wieder einsetzen: Setzen Sie ein Ende in den Düsenkörper ein und drehen Sie sie in Pfeilrichtung.

5. Bürstenverriegelung sichern: Klappen Sie die Verriegelung zurück in ihre Ausgangsposition und drücken Sie sie an, bis ein hörbares „Klick“-Geräusch den festen Sitz bestätigt.

HINWEIS!

- Vermeiden Sie eine dauerhafte Nutzung auf Teppichböden, da dies zu übermäßigem Verschleiß führen kann.
- Falls Sie die Walzenbürste mit Wasser reinigen, stellen Sie vor dem erneuten Einsetzen sicher, dass sie vollständig getrocknet ist.
- Verwenden Sie den Staubsauger keinesfalls zum Aufsaugen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten, da dies zu Schäden am Motor oder an internen Bauteilen führen kann.

Aufbewahrung

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, bewahren Sie es an einem kühlen und trockenen Ort auf.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker gezogen ist und alle Teile vollständig trocken sind.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Recycling und Entsorgung

Befolgen Sie nach Ablauf der Lebensdauer Ihres Geräts die nachstehenden Anweisungen, um zum Schutz der Umwelt beizutragen:

- Schneiden Sie das Netzkabel durch, um das Gerät unbrauchbar zu machen.
- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften an den vorgesehenen Sammelstellen für Elektro- und Elektronikaltgeräte.
- Elektroaltgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- Die Verpackung des Geräts besteht aus recycelbaren Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien in den entsprechenden Recyclingbehältern.
- Dieses Gerät entspricht der WEEE-Richtlinie (Waste Electrical and Electronic Equipment).



HINWEIS!

- Prüfen Sie vor der Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst, ob Sie das Problem selbst beheben können. Bitte lesen Sie hierzu den Abschnitt „**Fehlerbehebung**“.
- Sollte sich das Problem nicht beheben lassen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- Halten Sie vor Ihrem Anruf bitte die **Modellbezeichnung** und die **Seriennummer des Produkts** bereit. Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild Ihres Produkts.
- **Kundendienst-Hotline: (+90 212) 444 0 241**

Fehlerbehebung

Ihr Gerät wurde während des Herstellungsprozesses einer Qualitätskontrolle unterzogen. Sollte es dennoch aus irgendeinem Grund nicht funktionieren, wenden Sie bitte die in der nachstehenden Tabelle aufgeführten Lösungsvorschläge an, bevor Sie sich an einen autorisierten Fakir-Kundendienst wenden.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Überhitzung des Netzteils	Dies ist während des Ladevorgangs normal.	Keine Maßnahme erforderlich
Der Staubsauger lädt trotz Stromanschluss nicht	Der Netzteilanschluss ist fehlerhaft oder das Netzteil ist defekt	Prüfen Sie die Verbindung zwischen Netzteil und Staubsauger. Besteht das Problem weiterhin, wenden Sie sich für einen Austausch des Netzteils an den autorisierten Kundendienst
Der Staubsauger stoppt während des Betriebs automatisch	Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert	Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten
Die Ladeanzeige blinkt vor dem Ausschalten	Der Akkustand ist zu niedrig	Laden Sie das Gerät umgehend auf

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Ungewöhnliche Geräusche oder Fehlfunktion der Walzenbürste	Die Bürste oder der Saugkanal ist verstopft	Schalten Sie das Gerät aus und beseitigen Sie die Verstopfungen
	Die Walzenbürste ist abgenutzt	Wenden Sie sich für den Austausch der Bürste an den autorisierten Kundendienst
	Die Antriebswelle ist abgenutzt	Für den Austausch der Antriebswelle ist ein autorisierter Kundendienst erforderlich
LED-Beleuchtung der Bodendüse ist aus und die Bürste stoppt	Der Blockierschutz der Bürste wurde aktiviert	1. Schalten Sie das Gerät aus 2. Entfernen Sie Fremdkörper, die das Drehen der Bürste blockieren 3. Setzen Sie die Bürste ordnungsgemäß wieder ein
Ungewöhnliche Betriebsgeräusche und Luftaustritt	Teilweise Verstopfung im Metall-Saugrohr oder im Saugkanal	Beseitigen Sie die Verstopfungen
	Der HEPA-Filter muss ausgetauscht werden	Ersetzen Sie ihn durch einen neuen HEPA-Filter
Der Staubbehälter wird während der automatischen Absaugung nicht vollständig geleert	Der Staubbeutel in der Ladestation ist voll	Durch einen neuen Staubbeutel ersetzen
Staub- oder Luftaustritt an der Unterseite des Staubbehälters	Absaugöffnung des Staubbehälters ist nicht ordnungsgemäß geschlossen	Reinigen Sie Schmutz und Rückstände am Verriegelungsmechanismus der Bodenklappe des Staubbehälters
Ungewöhnliche Geräusche während der automatischen Staubabsaugung	Der Zyklon- oder HEPA-Filter fehlt oder ist falsch ausgerichtet	Überprüfen Sie, ob alle Filterkomponenten ordnungsgemäß eingesetzt sind

Transport und Versand

Um Schäden am Gerät während des Transports zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Transportieren Sie das Gerät nach Möglichkeit in der Originalverpackung.
- Falls die Originalverpackung nicht mehr vorhanden ist, verwenden Sie eine geeignete Verpackung, die ausreichend Schutz vor Stößen bietet.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



About These Instructions for Use.....24

Meaning of Symbols.....24

Liability 24

CE Declaration of Conformity.....24

Intended Use 24

Unauthorized Use.....25

Safety Warnings 25

Product-Specific Safety Warnings 26

Unpacking 27

Contents of the Box 28

Technical Information 28

Product Parts Introduction 29

Device Setup 31

Device Usage 32

Device Cleaning and Maintenance.....34

Device Storage.....37

Recycling.....37

Troubleshooting.....38

Shipping 39

Dear Customer,

We hope you enjoy using your product.

Thank you for choosing Fakir Hausgeräte, a pioneering brand in innovative technologies.

Please read this user manual carefully before using the product and keep it for future reference.

About These Instructions for Use

These instructions for use have been prepared to ensure the correct and safe operation of the device.

For your own safety and the safety of those around you, please read this user manual carefully before using the product.

Meaning of Symbols

The following symbols are used in this user manual:



Indicates dangers that may result in injury or death.



Indicates dangers that may cause damage or malfunction to your product.



Indicates important and useful information during use.

Liability

Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş. accepts no responsibility for any damage resulting from failure to comply with the instructions contained in this user manual, repairs performed by unauthorized service providers other than Fakir Authorized Services, or use of the device for purposes other than its intended use.

CE Declaration of Conformity



This device fully complies with the European Union's 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive and 2014/35/EU Low Voltage Directive. The product bears the CE marking on the type label.

Intended Use

This product is designed for household use only. It is not suitable for commercial or industrial use.

Failures resulting from improper use are considered outside the scope of the warranty, and our authorized services will provide service on a chargeable basis.



Unauthorized Use

In the following cases of unauthorized use, the device may be damaged or cause injuries:

- **Restricted Capabilities and Supervision:** This device should not be used by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or given instructions regarding the safe use of the device. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
- **Use with Limited Abilities:** The device can be used by children aged 8 years and above and persons with limited physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge only if they are supervised, given instructions on safe use, and understand the potential hazards.
- **Packaging Materials:** Keep materials like bags included in the package away from children. There is a risk of suffocation!
- **Cleaning and Maintenance:** Children under 8 years should not clean or maintain the device unless they are supervised.
- **Device and Cable Safety:** Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years old. Children should be supervised to ensure they do not play with the device. Electrical devices are not toys for children. Therefore, use and store the device out of the reach of children. Children may not be aware of the dangers associated with the use of an electrical device. Ensure the power cord does not hang down from the device.

Safety Warnings

When using an electrical device, always follow the precautions below to prevent fire, electric shock, and personal injury:

- **Read the User Manual:** Carefully read the information in the user manual and keep it for future reference. If you give the device to a third party, be sure to include the manual.
- **First Use:** When you remove the product from its packaging, make sure all accessories and attachments are complete. If any parts are missing, contact your nearest Fakir Authorized Service Center. Keep the protective bags of the accessories and attachments away from children and infants to prevent the risk of suffocation.



- **Check the Condition of the Device:** If you suspect that there is any issue with the device, its casing, cable, or plug, do not operate the device and contact the nearest Fakir Authorized Service Center.
- **Cable and Plug Safety:** Do not use the device if the power cord or plug is faulty or damaged. Do not use the device with an extension cord and ensure that the power cord does not come into contact with heat sources or sharp edges. When unplugging, always pull the plug itself, not the cord. Do not pull on the cord or lift the device by the cord.
- **Child Safety:** Never leave the machine unattended while it is plugged in. Do not allow children to play with the device unsupervised. Store the device's power cord out of the reach of children. Electrical devices are not toys for children.
- **Use of the Device:** Do not use the device outdoors. Your machine may be adversely affected by dirt or rain. Do not immerse the machine in water and protect it from rain or moisture. The device operates with electrical power, which poses an electric shock hazard. Therefore, do not touch the plug with wet hands. Do not use the device to clean flammable or explosive materials (e.g., gasoline or alcohol), burning or smoldering objects (e.g., cigarettes, matches, or hot ashes).
- **Maintenance and Cleaning:** Before cleaning and maintenance, unplug the device and allow it to cool down.
- **Usage Restrictions:** Use the electrical device only as intended. Using the device contrary to the instructions may shorten its lifespan and pose safety risks.

Product-Specific Safety Warnings

- In case of any abnormality in the battery, please don't start the product and contact our After-Sales Department for timely replacement.
- When plugging in/out the power line, please hold the power plug of charging seat to avoid a forceful pull or twist.
- Please do not use this machine outdoors or in humid places, or grasp it with wet hands.
- If the machine is damaged due to collision or falling, placed outdoors or fallen into water, please stop using and contact the authorized Fakir service center.



- To avoid blocking, please don't put large objects into the suction nozzle of vacuum cleaner. Keep the suction nozzle away from lint, hair and other objects that may cause a blockage.
- To avoid injury during using, keep your hair, clothes, fingers and other body parts away from the suction nozzle and movable parts.
- Avoid sucking in any burning or smoking garbage, such as cigarette ends, matches, soot and other objects.
- Do not use the vacuum cleaner to clean flammable substances or liquids, such as gasoline or the places where there may be gasoline, kerosene, paint, alcohol, detergent, etc.
- Do not use the vacuum cleaner before installing the filter.
- Please turn off the machine before connecting or replacing any accessories.
- Keep the vacuum cleaner indoors and use it in dry rooms only.
- Using of unknown batteries may result in damage of motor or injury of user, so please use the recommended batteries.
- Do not use it for other purposes unless otherwise specified in the manual.
- Do not use the vacuum cleaner as a toy. If there are children in the using environment, please pay special attention to the using safety.
- Be careful when cleaning stairs.
- To prevent injury and accident, please contact with the After-Sales Service or the authorized service center for repair if the vacuum cleaner is damaged.
- Please use the machine correctly according to the manual. Only the accessories recommended by the manufacturer can be used for this product.



Carefully read the safety warnings and operating instructions provided in this user manual. **Keep this user manual for future reference.**

Unpacking

- Before first use, remove the appliance and all accessories from the packaging and check them for any damage or defects. Never use a damaged or defective product.
- If you detect any damage or malfunction, do not use the appliance and contact an authorized Fakir service centre.
- Repairs must only be carried out by authorized Fakir service centres. Interventions by unauthorized persons may pose a risk to the user and may void the warranty.

**WARNING!**

Never use a damaged or defective product.

Contents of the Box

- Cordless Stick Vacuum Cleaner
- Charging Station
- 2-in-1 Upholstery Tool
- Crevice Tool
- Soft Upholstery Tool
- Accessory Holder
- Dust Bag
- Power Adapter

Technical Information

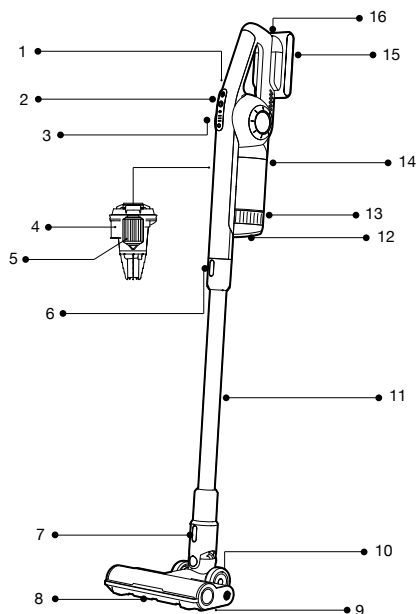
- Power: 330 W
- Battery Capacity: 2200 mAh Li-ion Battery
- Noise Level: ≤ 82 dB
- Dust Tank Capacity: 200 ml
- Dust Bag Capacity: 1.8 L
- Suction Power: 20 kPa
- Charging Time: 4–6 hours
- Operating Mode: Low – Medium – High
- Operating Time: 12/25/45 min

**NOTE!**

The values indicated on the device or in other printed documents provided with the product are obtained under laboratory conditions according to relevant standards. These values may change depending on the product's use and environmental conditions.

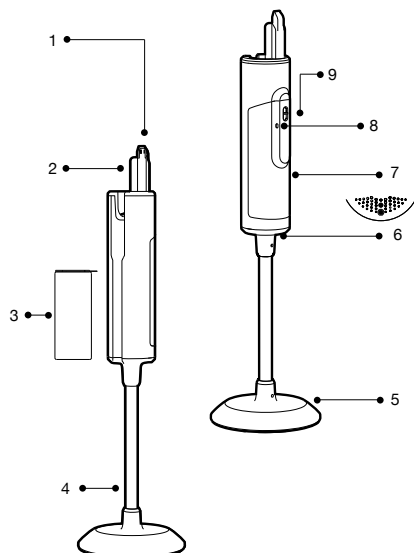
Product Parts Introduction

Main Unit

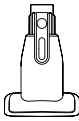
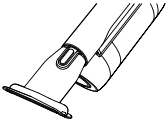
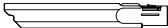
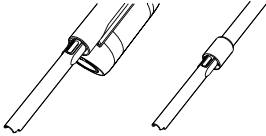
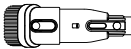
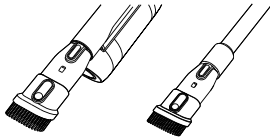
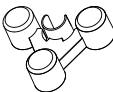
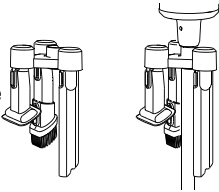
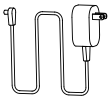


1. Power Button
2. Modes Button
3. Display Interface
4. Filter Assembly
5. HEPA Filter
6. Metal Tube Release Button
7. Floor Nozzle Release Button
8. LED Light
9. Roller Brush Release Button
10. Floor Nozzle
11. Metal Tube
12. Dust tank Exhaust Port
13. Dust tank Locking Ring
14. Dust tank Assembly
15. Battery Release Button
16. Battery Pack

Station

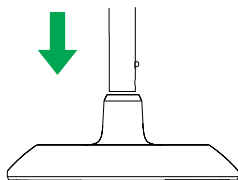


1. Self-emptying, Charging Station
2. Charging Dock
3. Dust Bag
4. Base Station, Metal Support, Tube
5. Station Base
6. Adapter Port
7. Dust Bag, Chamber Cover
8. Dust Bag Full, Dust Indicator
9. Dust Bag Chamber, Cover Release Button

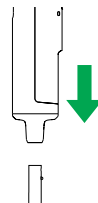
Accessory List	Usage
 Delicate Upholstery Attachment	For surfaces like bedding and fabric sofas (connects directly to main unit) 
 Edge & Corner Attachment	For corners and tight spaces (connects to main unit or metal tube) 
 2-in-1 Upholstery Attachment	For surface such as keyboard and screens (connects to main unit or metal tube) 
 Accessory Holder	It allows for the storage of all devices. (clicks onto base station metal tube; audible "click" confirms proper attachment) 
 Dust Bag	Alert: Replace dust bag promptly when base station indicates fullness. See: Maintenance & Cleaning "Dust Bag Replacement" for installation details.
 Adapter	See: Operating Instructions "Base Station Setup" for setup guidance.

Device Setup

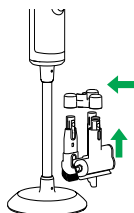
Station Installation



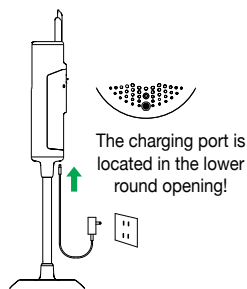
1. Align metal support tube with arrow direction (metal latch facing dock marker) and insert downward until "click" is heard. Confirm tightness with slight rotation.



2. Insert self-emptying charging station (metal latch aligned with base notch) until "click" is heard. Verify with rotation.

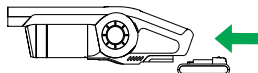


3. Attach accessories (upholstery nozzle/ crevice nozzle/2-in-1 nozzle) to storage bracket with audible click, then mount onto support tube.

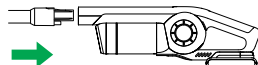


4. Place dock near power outlet. Connect adapter to base port and plug into socket.

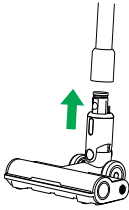
Main Unit Installation



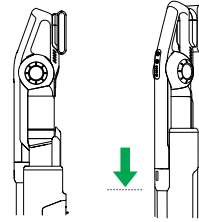
1. Insert battery pack into main unit until "click" is heard.



2. Attach metal tube to main suction port until "click" confirms locking.



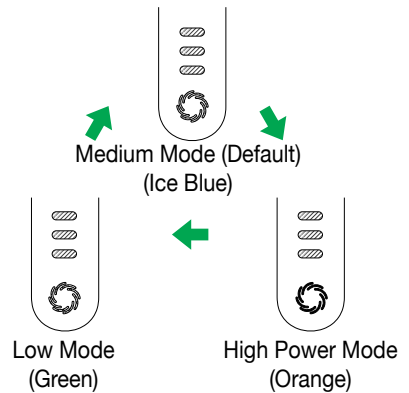
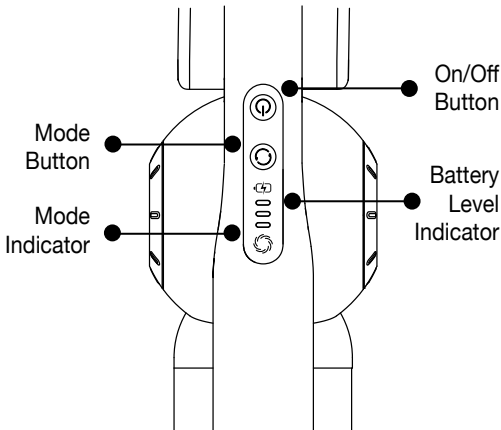
3. Connect floor brush to metal tube with audible click.



4. Align main unit with dock slot, lower until "click" confirms charging position.

Device Usage

Power On & Interface

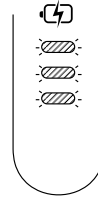


1. Press the power button to activate the device.
2. Default startup mode is Medium.
3. During operation, cycle through speed settings by pressing the mode button: High - Low - Medium (repeating sequence).
4. Press the power button again to deactivate the unit.



5. Low Battery Alert

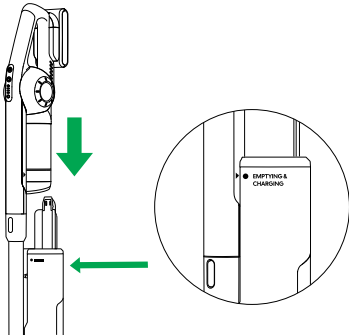
During operation, when battery level drops below 20%, the final power indicator segment will flash, signaling the need for immediate charging.



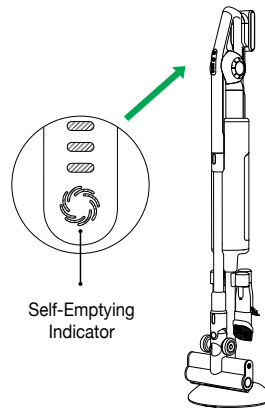
6. Malfunction Alert

While powered on, all three battery indicator flashing denotes a system fault requiring attention.

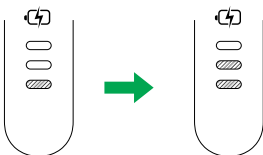
Self-Emptying & Charging



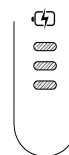
1. Place unit in dock after use. Ensure the triangular symbol aligns with the dot, and the machine will start dust collection and charging.



2. Self-emptying initiates (1-second delay; dust transfers to base bag). *Do not perform any operations on the machine while it is collecting dust.



3. Charging starts post-emptying (pulsing light indicates progress).



4. Full charge: Light stays on for 5 minutes then turns off.

NOTE!

- The system performs simultaneous self-emptying and HEPA filter autocleaning during each cycle, effectively removing the majority of trapped dust particles. This advanced feature significantly reduces filter clogging and extends operational lifespan compared to conventional vacuum cleaners.
- For optimal performance, always return the unit to the docking station after use to initiate automatic dust emptying and filter maintenance, ensuring consistent suction power and battery readiness for subsequent operations.

Runtime

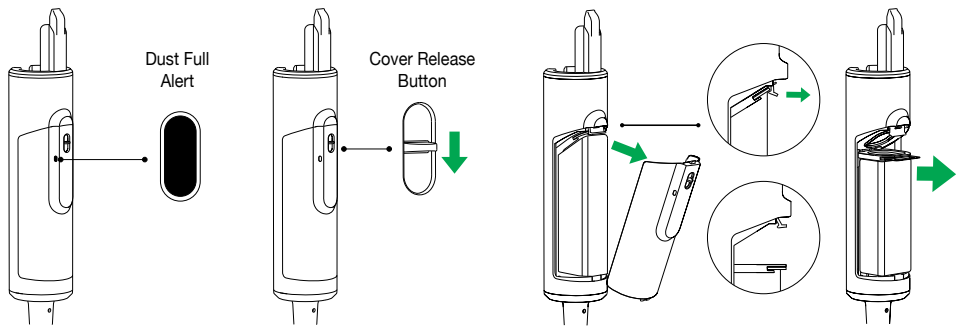
Usage Recommendations

	Electric Floor Nozzle
Low Mode	45min
Medium Mode	25min
High Power Mode	12min
Charge Time	4-6hr

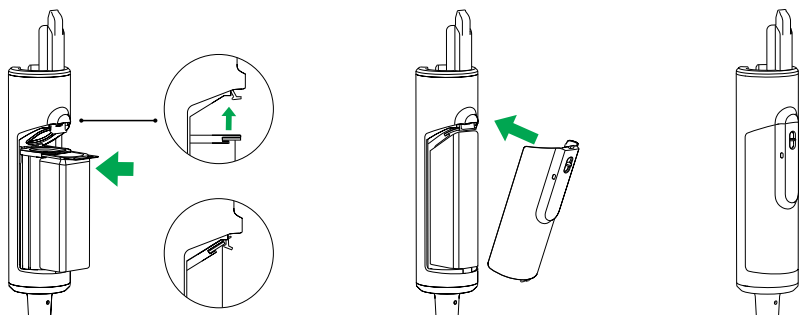
1. Factory settings typically include a 10%-50% initial charge. For first-time activation, we recommend docking the unit for a complete charge cycle to achieve full performance capability.
2. Prior to initial use after extended storage, fully recharge the battery pack to rated capacity.
3. Standard charging duration at room temperature ranges between 4-6 hours to achieve full charge. Actual charging time may vary depending on environmental conditions.
4. Runtime varies according to usage scenarios. Operational duration should be determined based on real-world application conditions.

Device Cleaning and Maintenance

Dust Bag Replacement

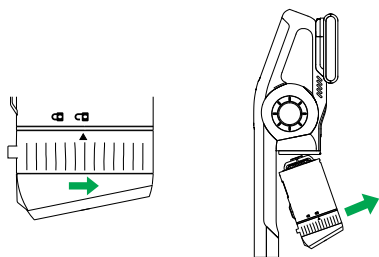


1. Replace when indicator turns orange or every 6 months.
2. Press cover release button, rotate open, and remove.
3. Unlock bag holder, dispose old bag, insert new one fully.
4. Reattach cover until "click" confirms seal.

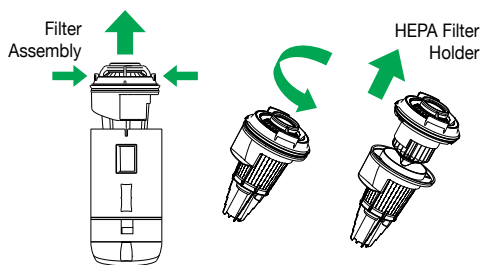


5. Insert the new dust bag into the holder and push firmly until fully seated.
6. Rotate the dust bag holder upward until securely locked by the retention latch.
7. Align the dust compartment cover with the bottom edge of the opening, then rotate to close until an audible "click" confirms proper installation.

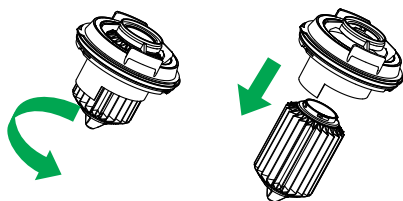
Filter Assembly Disassembly and Cleaning



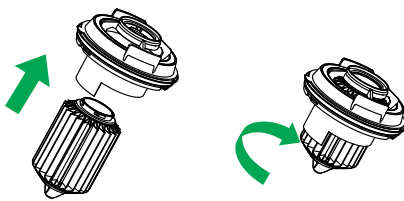
1. Hold the dust tank, turn the dust tank release knob to the unlock position (aligned with ▲), and lift it diagonally upwards to detach the dust tank from the main unit.



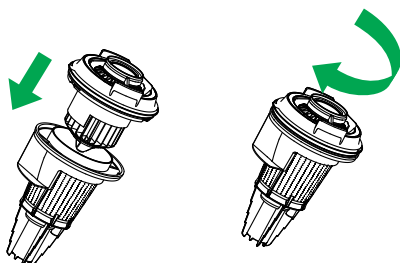
2. Grasp the filter assembly by its side tabs and pull it out. Holding the assembly, rotate the HEPA filter holder as indicated and lift it up.



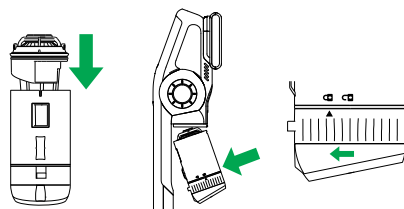
3. Unlock the HEPA filter by turning it clockwise, then remove it vertically to clean.



4. Reinstall the clean HEPA filter by aligning and rotating clockwise to lock.



5. Insert the HEPA holder back into the cyclonic filter mesh and rotate to secure.

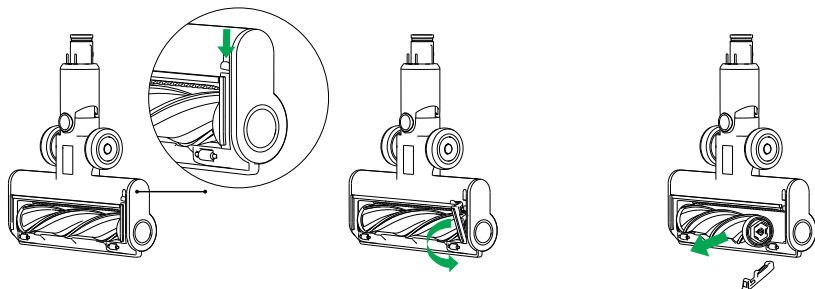


6. Reattach the filter assembly to the dust tank, align the dust tank with the main unit, and rotate the release knob to the lock position (aligned with ▲) until a "click" confirms proper installation.

NOTE!

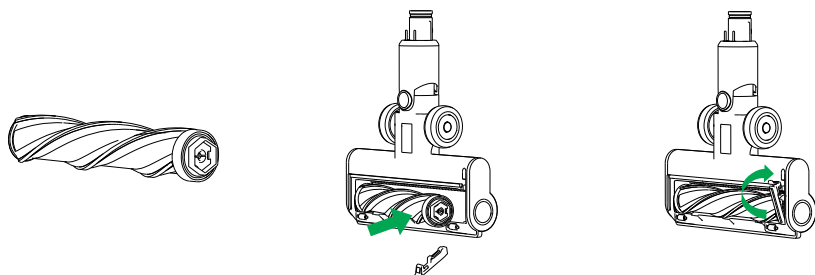
If washing the dust tank, ensure it is completely dry before reuse.

Roller Brush Cleaning Instructions



1. Release the roller brush lock: Press down on the top of the brush lock and rotate it outward to disengage.

2. Remove the roller brush: Twist one end of the roller brush until it fully disengages from the nozzle body.



3. Clean the roller brush: Remove any trapped debris. If necessary, wash gently and ensure it is completely dry before reinstallation.

4. Reinstall the roller brush: Insert one end into the nozzle body and rotate in the direction indicated by the arrow.

5. Secure the brush lock: Rotate the lock back into place until a distinct "click" confirms proper seating.

NOTE!

- Avoid prolonged use on carpets, as it may cause excessive wear.
- Ensure the roller brush is fully dry before reuse if washing is required.
- Never use the vacuum to pick up water or other liquids, as this may damage the motor or internal components.

Device Storage

- If you do not plan to use the appliance for a long while, store it in a cool and dry place.
- Ensure that the appliance is unplugged and its parts are completely dry.
- Ensure that the appliance is kept out of reach of children.

Recycling

When your product reaches the end of its life, follow these steps for proper recycling:

- Cut the device's cable to make it unusable.
- Dispose of the device in designated waste bins for such devices according to the applicable laws in your country.
- Electrical waste should not be disposed of with household waste.
- Throw the device into bins designated for electrical waste.
- The device's packaging is made from recyclable materials.
- Dispose of packaging materials in appropriate recycling bins.
- The device complies with the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive.





 NOTE!

- Check if you can fix the problem or defect yourself before calling customer service. For this, please refer to the “**Troubleshooting**” section. If you cannot resolve the issue or defect, call customer service.
- Before calling, please have the **model name** and product **serial number** ready. You can find this information on the **product's type label**.

Help Hotline: (+90 212) 444 0 241

Troubleshooting

Your device has undergone quality control to avoid any defects. However, if the device does not work for any reason, please try the solutions listed in the following table before contacting Fakir Authorized Service.

Problem	Possible Cause	Solution
Power adapter overheating	Normal during charging	No action required
Vacuum fails to charge despite being connected to power	Incorrect power adapter connection or adapter malfunction	Verify proper connection between adapter and vacuum. Contact authorized service center for adapter replacement if issue persists
Vacuum automatically stops during use	Overheating protection activated	Allow unit to cool before restarting
Charging indicator blinks before shutdown	Insufficient battery level	Recharge immediately
Abnormal roller brush noise/operation	Brush/hose clogged	Power off and clear obstructions
	Worn roller brush	Contact service center for brush replacement
	Worn drive shaft	Authorized service required for shaft replacement
Floor nozzle light off + brush stop	Brush jam protection triggered	1. Power off 2. Remove foreign objects obstructing brush rotation 3. Reinstall brush properly



Problem	Possible Cause	Solution
Vacuum cleaner's suction power weakening with noise and air leakage	Partial blockage in metal tube or hose	Clear any obstructions
	HEPA filter requires replacement	Replace with a new HEPA filter
Dust tank contents not fully emptied during selfcleaning	Dust bag in charging station is full	Replace with a new dust bag
Dust/air leakage from bottom of tank	Dust tank outlet not properly closed	Remove debris from locking mechanism at dust tank base
Dust ejection/ unusual noises	Missing/misaligned cyclone or HEPA	Verify correct installation of all filtration components

Shipping

To prevent damage to the device, follow these steps to transport your device safely:

- Transport the device in its original packaging.
- If the original packaging is not available, use a suitable and soft packaging that protects the device.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no text or other markings on the paper.

Kullanım Talimatları Hakkında.....	42
Sembollerin Anlamı.....	42
Sorumluluk	42
CE Uygunluk Deklarasyonu.....	42
Kullanım Alanı	42
Yetkisiz Kullanım	43
Güvenlik Uyarıları.....	43
Ürüne Özel Güvenlik Uyarıları.....	44
Kutuyu Açma	46
Kutu İçindekiler.....	46
Teknik Bilgi	46
Ürün Parçalarının Tanıtımı.....	47
Cihaz Kurulumu	49
Cihaz Kullanımı	50
Cihaz Temizliği ve Bakımı	52
Cihazın Saklanması	55
Geri Dönüşüm	55
Sorun Giderme	56
Gönderim	57

Değerli Müşterimiz,

Ürününüzü keyifle kullanmanızı dileriz.

Yenilikçi teknolojilerde öncü bir marka olan **Fakir Hausgeräte**'yi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız.

Kullanım Talimatları Hakkında

Bu kullanım talimatları, cihazın doğru ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için hazırlanmıştır.

Kendi güvenliğiniz ve çevrenizdeki kişilerin güvenliği için, ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

Sembollerin Anlamı

Bu kullanım kılavuzunda aşağıdaki sembolleri göreceksiniz:

**UYARI!**

Bu işaret, yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.

**DİKKAT!**

Bu işaret, ürününüzün zarar görmesine veya arızalanmasına neden olabilecek tehlikeleri belirtir.

**NOT!**

Bu işaret, kullanım sırasında önemli ve faydalı bilgileri ifade eder.

Sorumluluk

Bu kullanım kılavuzunda yer alan talimatlara uyulmaması sonucu oluşabilecek her türlü hasardan ve cihazın Fakir Yetkili Servisleri dışında tamir ettirilmesi veya amacına uygun olmayan şekilde kullanılması durumunda, Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

CE Uygunluk Deklarasyonu

Bu cihaz, Avrupa Birliği'nin 2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi ve 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi'ne tamamen uygundur. Ürün, cihaz tip etiketinde CE işaretine sahiptir.

Kullanım Alanı

Bu ürün ev tipi kullanım için tasarlanmıştır. Ticari veya endüstriyel kullanıma uygun değildir.

Amacına aykırı kullanım sonucu oluşabilecek arızalar garanti kapsamı dışında değerlendirilir ve yetkili servislerimiz tarafından ücretli olarak hizmet verilir.

Yetkisiz Kullanım

- **Kısıtlı Kapasiteler ve Gözetim:** Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından kullanımı hakkında açıklamalar yapılmadığı veya gözetim altında olmadıkları sürece, fiziksel, algısal veya zihinsel kapasiteleri kısıtlı olan veya yeterli tecrübe ve/veya bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır. Çocukların cihazla oynamaması için gözetim altında tutulması gerekmektedir.
- **Kısıtlı Yetkinliklerle Kullanım:** Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile sınırlı fiziksel, duyuşsal ve zihinsel becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından yalnızca gözetim altında oldukları, cihazın güvenli bir şekilde kullanımına dair talimat verildiği ve muhtemel tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- **Ambalaj Malzemeleri:** Paketin içinden çıkan poşet gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi mevcuttur!
- **Temizlik ve Bakım:** 8 yaşından küçük çocuklar, gözetim altında olmadıkları sürece cihazın temizliğini ve bakımını yapmamalıdır.
- **Cihaz ve Kablo Güvenliği:** Cihazı ve kablolarını, 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız. Çocukların cihazla oynamaması için gözetim altında tutulmaları gerekmektedir. Elektrikli cihazlar çocuklar için oyuncak olarak kullanılmamalıdır. Bu nedenle, cihazı çocukların ulaşamayacağı yerlerde kullanınız ve saklayınız. Çocuklar, elektrikli bir cihazın kullanımıyla ilgili tehlikelerin bilincinde olamayabilirler. Elektrik kablolarının cihazdan sarkmasına izin vermeyiniz.

Güvenlik Uyarıları

Elektrikli bir cihaz kullanırken, aşağıdaki önlemleri her zaman almanız gerekmektedir. Yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanmaları önlemek için:

- **Kullanım Kılavuzunu Okuyun:** Kullanım kılavuzundaki bilgileri dikkatlice okuyunuz ve kılavuzu saklayınız. Cihazı üçüncü bir kişiye verirken, kılavuzu da birlikte vermeyi unutmayınız.
- **İlk Kullanım:** Ürünü kolisinden çıkardığınızda, aksesuarların ve aparatların tam olduğundan emin olunuz. Kutuda eksik parça var ise, en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Aksesuarların ve aparatların koruma poşetlerini boğulma riskini engellemek için çocuklardan ve bebeklerden

uzak tutunuz.

- **Cihazın Durumunu Kontrol Edin:** Cihazın üzerinde, kasasında, kablusunda veya fişinde herhangi bir sorun olduğunu düşünüyorsanız, cihazı çalıştırmayınız ve en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- **Kablo ve Fiş Güvenliği:** Elektrik kablosu veya fişinde bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız. Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayınız ve elektrik kablosunun ısı kaynağı ya da sivri uçlarla temas etmemesine özen gösteriniz. Fişi prizden çekmek istediğinizde, mutlaka fişten tutarak çekiniz. Kabloyu çekmeyiniz veya cihazı kablodan tutarak kaldırmayınız.
- **Çocukların Güvenliği:** Makinenizi asla fişe takılı iken gözetiminiz dışında bırakmayınız. Gözetiminiz dışında çocukların cihazla oynamasına izin vermeyiniz. Cihazın elektrik kablosunu çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız. Elektrikli cihazlar çocuklar için oyuncak değildir.
- **Cihazın Kullanımı:** Cihazı açık havada kullanmayınız. Makineniz kir veya yağmurdan olumsuz etkilenebilir. Makinenizi suya daldırmayınız ve yağmur ya da rutubetten koruyunuz. Cihaz elektrik gücüyle çalıştığından elektrik çarpma tehlikesi vardır. Bu nedenle fişe kesinlikle ıslak ellerle dokunmayınız. Cihazı yanıcı veya patlayıcı maddeler (örneğin benzin veya alkol), yanan veya tüten nesneler (örneğin sigaralar, kibritler veya sıcak kül) ile temizlemek için kullanmayınız.
- **Bakım ve Temizlik:** Temizlik ve bakım işlemleri öncesinde cihazın fişini prizden çekiniz ve cihazın soğumasını bekleyiniz.
- **Kullanım Kısıtlamaları:** Elektrikli cihazı yalnızca kullanım amacı doğrultusunda kullanınız. Cihazı talimatlara aykırı şekilde kullanmak, cihazın ömrünü kısaltabilir ve güvenlik riskleri oluşturabilir.

Ürüne Özel Güvenlik Uyarıları

- Bataryada herhangi bir anormallik olması durumunda ürünü çalıştırmayınız ve zamanında değiştirilmesi için Satış Sonrası Hizmetler Departmanı ile iletişime geçiniz.
- Güç kablosunu takarken veya çıkarırken zorla çekme veya bükmeyi önlemek için şarj istasyonunun fiş kısmını tutunuz.
- Bu cihazı dış mekânlarda veya nemli ortamlarda kullanmayınız ve cihazı ıslak ellerle tutmayınız.

- Cihaz çarpma veya düşme nedeniyle hasar görmüşse, dış mekânda bırakılmışsa veya suya düşmüşse kullanmayı bırakınız ve yetkili Fakir servis merkezi ile iletişime geçiniz.
- Tıkanmayı önlemek için elektrikli süpürge'nin emiş ağzına büyük nesneler koymayınız.
- Emiş ağzını tüy, saç ve tıkanmaya neden olabilecek diğer nesnelerden uzak tutunuz.
- Kullanım sırasında yaralanmaları önlemek için saçınızı, kıyafetlerinizi, parmaklarınızı ve diğer vücut parçalarınızı emiş ağzı ve hareketli parçalardan uzak tutunuz.
- Sigara izmariti, kibrit, kül ve benzeri yanmakta olan veya duman çıkaran atıkları çekmeyiniz.
- Elektrikli süpürgeyi benzin, gazyağı, boya, alkol, deterjan vb. yanıcı maddeleri veya bu maddelerin bulunabileceği alanları temizlemek için kullanmayınız.
- Filtre takılmadan elektrikli süpürgeyi kullanmayınız.
- Herhangi bir aksesuarı bağlamadan veya değiştirmeden önce cihazı kapatınız.
- Elektrikli süpürgeyi yalnızca iç mekânda ve kuru ortamlarda kullanınız.
- Bilinmeyen bataryaların kullanılması motor hasarına veya kullanıcı yaralanmalarına neden olabilir. Bu nedenle yalnızca önerilen bataryaları kullanınız.
- Kullanım kılavuzunda belirtilmediği sürece cihazı farklı amaçlarla kullanmayınız.
- Elektrikli süpürgeyi oyuncak olarak kullanmayınız.
- Kullanım ortamında çocuklar bulunuyorsa kullanım güvenliğine özellikle dikkat ediniz.
- Merdiven temizliği sırasında dikkatli olunuz.
- Elektrikli süpürge hasar görmüşse yaralanma ve kazaları önlemek için onarım amacıyla Satış Sonrası Hizmetler Departmanı veya yetkili servis merkezi ile iletişime geçiniz.
- Cihazı kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde doğru olarak kullanınız.
- Bu ürünle yalnızca üretici tarafından önerilen aksesuarlar kullanılmalıdır.



Kullanım kılavuzunda yer alan güvenlik uyarılarını ve kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz. **Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayınız.**

Kutuyu Açma

- İlk kullanımdan önce cihazı ve tüm aksesuarları ambalajından çıkarınız ve hasar veya arıza olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı veya kusurlu bir ürünü kesinlikle kullanmayınız.
- Cihazda herhangi bir hasar veya arıza tespit ederseniz, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Onarım işlemleri yalnızca Fakir Yetkili Servisleri tarafından yapılmalıdır. Yetkisiz kişiler tarafından yapılan müdahaleler kullanıcı için risk oluşturabilir ve cihazın garanti kapsamı dışında kalmasına neden olabilir.



UYARI!

Hasarlı veya kusurlu bir ürünü kesinlikle kullanmayınız.

Kutu İçindekiler

- Dikey şarjlı süpürge
- Şarj istasyonu
- 2'si bir arada döşeme aparatı
- Kenar köşe aparatı
- Hassas döşeme aparatı
- Aksesuar tutucu
- Toz torbası
- Adaptör

Teknik Bilgi

Güç: 330 W

Batarya Kapasitesi: Li-ion Pili 2200 mAh

Gürültü Seviyesi: ≤ 82 dB

Toz Hazne Kapasitesi: 200 ml

Toz Torbası Kapasitesi: 1,8 L

Emiş Gücü: 20 kPa

Şarj Süresi: 4-6 saat

Çalışma Modu: Düşük-orta-yüksek

Çalışma Süresi: 12/25/45 dk

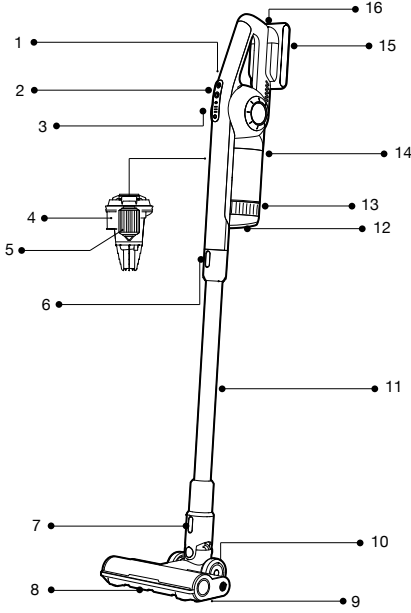


NOT!

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemeler veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

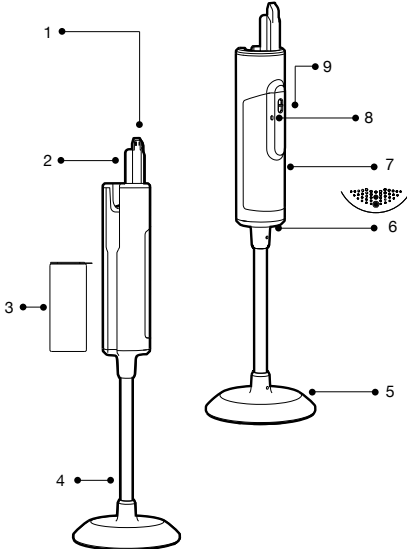
Ürün Parçalarının Tanıtımı

Ana Ünite

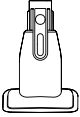
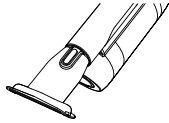
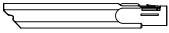
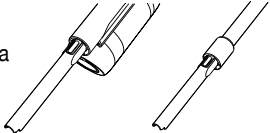
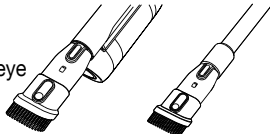
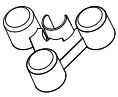
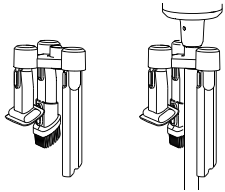
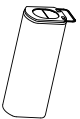
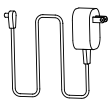


1. Güç Düğmesi
2. Mod Düğmesi
3. Ekran Arayüzü
4. Filtre Tertibatı
5. HEPA Filtre
6. Metal Boru Serbest Bırakma Düğmesi
7. Zemin Fırçası Serbest Bırakma Düğmesi
8. LED Işık
9. Rulo Fırça Serbest Bırakma Düğmesi
10. Zemin Fırçası
11. Metal Boru
12. Toz Haznesi Tahliye Portu
13. Toz Haznesi Kilitleme Halkası
14. Toz Haznesi
15. Batarya Serbest Bırakma Düğmesi
16. Batarya

İstasyon

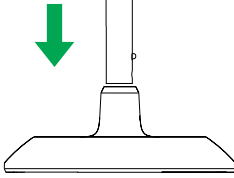


1. Kendi kendini boşaltma, şarj İstasyonu
2. Şarj Yuvası
3. Toz Torbası
4. Ana İstasyon, Metal Destek, Boru
5. İstasyon Tabanı
6. Adaptör Girişi
7. Toz Torbası, Hazne Kapağı
8. Toz Torbası Dolu, Toz Göstergesi
9. Toz Torbası Haznesi, Kapak Açma Düğmesi

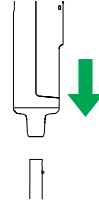
Aksesuar Listesi	Kullanımı
 Hassas Döşeme Aparatı	Yatak, yatak örtüsü ve kumaş koltuk gibi yüzeyler için (ana üniteye doğrudan bağlanır) 
 Kenar Köşe Aparatı	Köşeler ve dar alanlar için (ana üniteye veya metal boruya bağlanır) 
 2'si 1 Arada Döşeme Aparatı	Klavye ve ekran gibi yüzeyler için (ana üniteye veya metal boruya bağlanır) 
 Aksesuar Tutucu	Tüm aparatların depolanmasını sağlar. (şarj istasyonunun metal borusuna takılır; duyulan “klik” sesi doğru şekilde takıldığını gösterir) 
 Toz Torbası	Uyarı: Şarj istasyonu doluluk uyarısı verdiğinde toz torbasını derhal değiştiriniz. Kurulum detayları için Bakım ve Temizlik bölümündeki “Toz Torbası Değişimi” başlığına bakınız.
 Adaptör	Kurulum talimatları için Kullanım Talimatları bölümündeki “Şarj İstasyonu Kurulumu” başlığına bakınız.

Cihaz Kurulumu

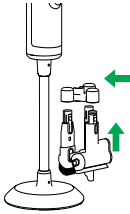
İstasyon Kurulumu



1. Metal destek borusunu ok yönüyle hizalayın (metal mandal istasyon işaretine bakacak şekilde) ve “klik” sesi duyulana kadar aşağı doğru yerleştirin. Hafifçe döndürerek sıkıca takıldığını kontrol edin.



2. Kendinden boşaltmalı şarj istasyonunu (metal mandal tabandaki çentikle hizalanacak şekilde) yerleştirin ve “klik” sesi duyulana kadar bastırın. Hafifçe döndürerek doğru şekilde takıldığını kontrol edin.

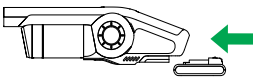


3. Aksesuarları, aksesuar tutucuya “klik” sesi duyulana kadar takın, ardından destek borusuna monte edin.

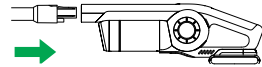


4. Şarj istasyonunu elektrik prizine yakın bir yere yerleştirin. Adaptörü taban bağlantı noktasına bağlayın ve prize takın.

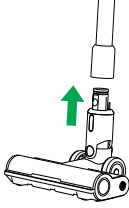
Ana Ünite Kurulumu



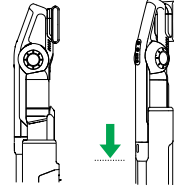
1. Batarya paketini ana üniteye “klik” sesi duyulana kadar yerleştirin.



2. Metal boruyu ana emiş girişine “klik” sesi kilitlenmeyi doğrulayınca kadar takın.



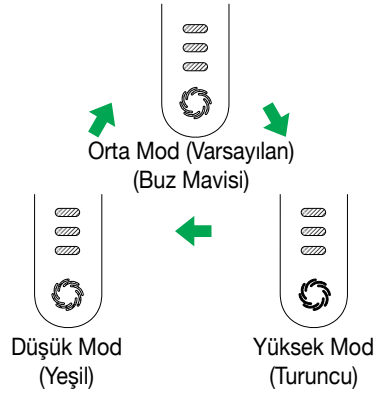
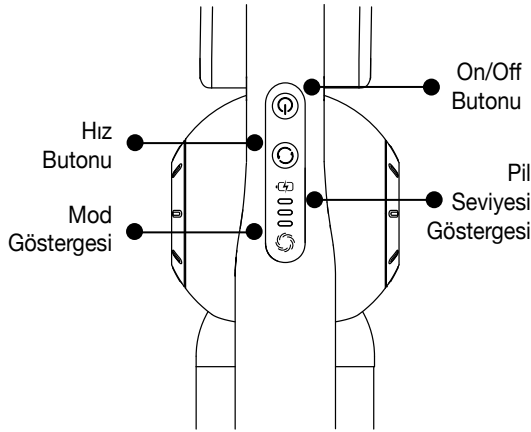
3. Zemin fırçasını metal boruya “klik” sesi duyulana kadar bağlayın.



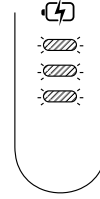
4. Ana üniteyi şarj istasyonunun yuvasıyla hizalayın ve “klik” sesi duyularak şarj konumu onaylanana kadar aşağı doğru yerleştirin.

Cihaz Kullanımı

Açma ve Arayüz



1. Cihazı çalıştırmak için güç düğmesine basın.
2. Varsayılan başlangıç modu Orta Moddur.
3. Çalışma sırasında mod düğmesine basarak hız ayarları arasında geçiş yapabilirsiniz: Yüksek - Düşük - Orta (sıralama tekrar eder).
4. Cihazı kapatmak için güç düğmesine tekrar basın.



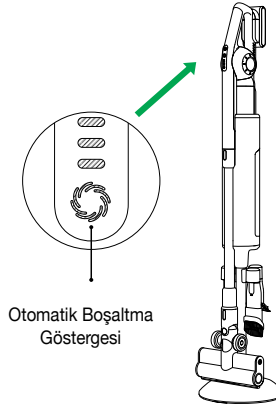
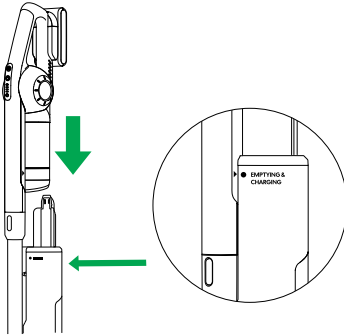
5. Düşük Batarya Uyarısı

Çalışma sırasında batarya seviyesi %20'nin altına düştüğünde, son güç göstergesi bölümü yanıp sönmeye başlar ve bu durum cihazın derhal şarj edilmesi gerektiğini gösterir.

6. Arıza Uyarısı

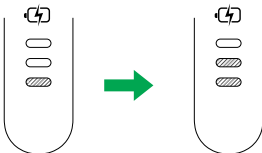
Cihaz açık durumdayken batarya göstergesinin turuncu renkte yanıp sönmesi, dikkat gerektiren bir sistem arızası olduğunu belirtir.

Kendiliğinden Boşaltma ve Şarj Etme

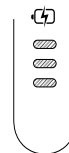


1. Kullanım sonrası cihazı şarj istasyonuna yerleştirin.

2. Otomatik toz boşaltma işlemi başlar (1 saniyelik gecikme ile; toz, istasyondaki toz torbasına aktarılır). Makine toz toplarken üzerinde herhangi bir işlem yapmayın.



3. Boşaltma işleminden sonra şarj işlemi başlar (yanıp sönen ışık şarjın devam ettiğini gösterir).



4. Tam şarj olduğunda, ışık 5 dakika boyunca sabit yanar ve ardından kapanır.

NOT!

- Sistem, her döngü sırasında eş zamanlı olarak otomatik toz boşaltma ve HEPA filtre otomatik temizleme işlemi gerçekleştirir ve hapsolmuş toz parçacıklarının büyük bir kısmını etkili şekilde giderir. Bu gelişmiş özellik, geleneksel elektrikli süpürgelere kıyasla filtre tıkanmasını önemli ölçüde azaltır ve cihazın çalışma ömrünü uzatır.
- En iyi performans için, kullanım sonrası cihazı her zaman şarj istasyonuna geri yerleştirin. Bu işlem, otomatik toz boşaltma ve filtre bakımını başlatarak sabit emiş gücünün korunmasını ve bir sonraki kullanım için bataryanın hazır olmasını sağlar.

Çalışma Süresi

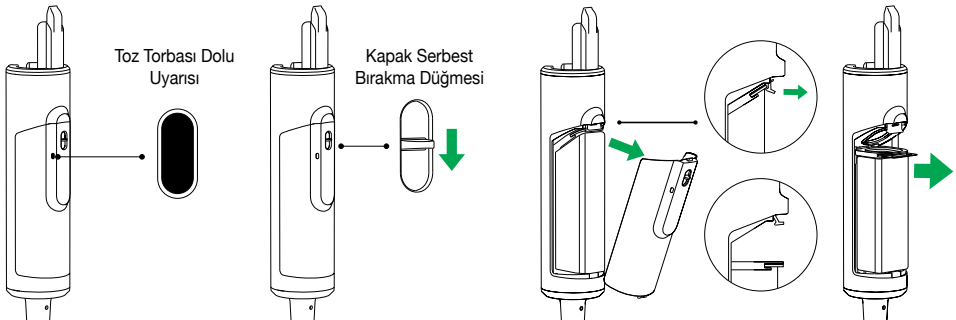
Kullanım Önerileri

	Elektrikli Zemin Başlığı
Düşük Mod	45 dk.
Orta Mod	25 dk.
Yüksek Güç Modu	12 dk.
Şarj Süresi	4-6 Saat

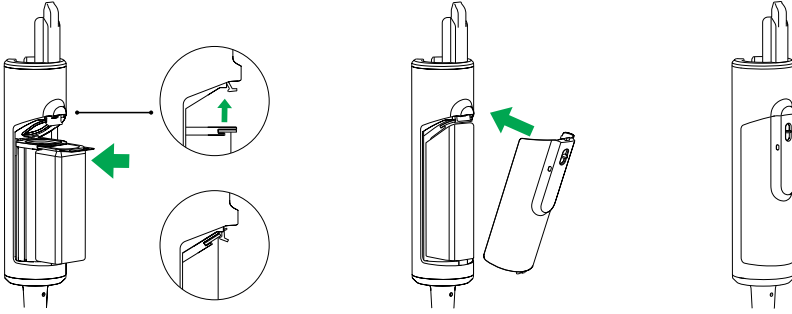
- Fabrika ayarlarına göre cihaz genellikle %10-%50 arası bir başlangıç şarjı ile gelir. İlk kullanım için cihazın tam performansına ulaşabilmesi amacıyla şarj istasyonuna yerleştirilerek tam bir şarj döngüsü tamamlanması önerilir.
- Uzun süre depolama sonrası ilk kullanımdan önce batarya paketini tam kapasitesine kadar tamamen şarj edin.
- Oda sıcaklığında standart şarj süresi 4-6 saat arasında olup tam şarj için gereken süreyi ifade eder. Gerçek şarj süresi çevresel koşullara bağlı olarak değişebilir.
- Çalışma süresi kullanım senaryolarına göre değişiklik gösterebilir. Operasyon süresi gerçek kullanım koşullarına bağlı olarak belirlenmelidir.

Cihaz Temizliği ve Bakımı

Toz Torbası Değişimi

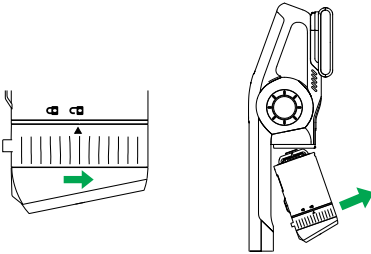


1. Gösterge turuncu renge döndüğünde veya her 6 ayda bir değiştirin.
2. Kapak açma düğmesine basın, çevirerek açın ve çıkarın.
3. Poşet tutucunun kilidini açın, eski poşeti atın, yenisini tamamen yerleştirin.
4. "Klik" sesiyle sızdırmazlık onaylanana kadar kapağı tekrar takın.

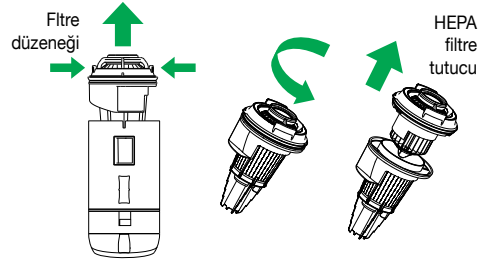


5. Yeni toz torbasını yuvasına yerleştirin ve tamamen oturana kadar sıkıca bastırın.
6. Toz torbası tutucusunu, kilitleme mandalı tarafından güvenli şekilde sabitlenene kadar yukarı doğru döndürün.
7. Toz haznesi kapağını açıklığın alt kenarıyla hizalayın, ardından "klik" sesi duyulana kadar döndürerek kapatın ve doğru şekilde takıldığını doğrulayın.

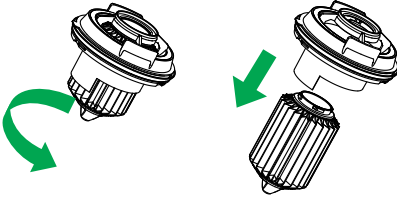
Filtre Çıkarılması ve Temizlenmesi



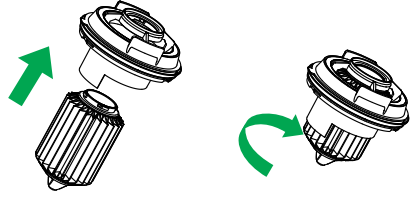
1. Toz haznesini tutun, toz haznesi serbest bırakma düğmesini kilit açma konumuna (işareti ile hizalı ▲) çevirin ve toz haznesini ana üniteden ayırmak için çapraz şekilde yukarı doğru kaldırın.



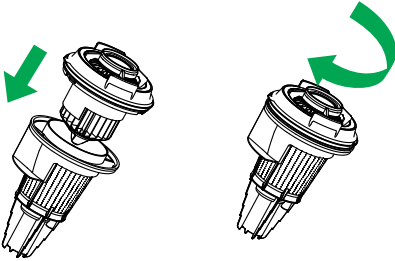
2. Filtre ünitesini yan tırnaklarından tutarak dışarı çekin. Üniteyi tutarken, HEPA filtre tutucusunu belirtilen yönde döndürün ve yukarı doğru kaldırın.



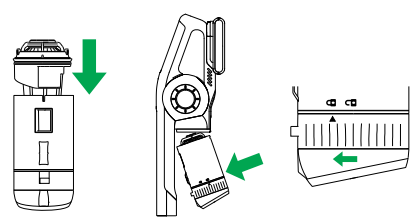
3. HEPA filtreyi kilidini açmak için saat yönünde çevirin, ardından temizlemek için dikey olarak çıkarın.



4. Temizlenmiş HEPA filtreyi yeniden takmak için hizalayın ve saat yönünde çevirerek kilitleyin.



5. HEPA tutucusunu tekrar siklon filtre ağına yerleştirin ve sabitlemek için döndürün.

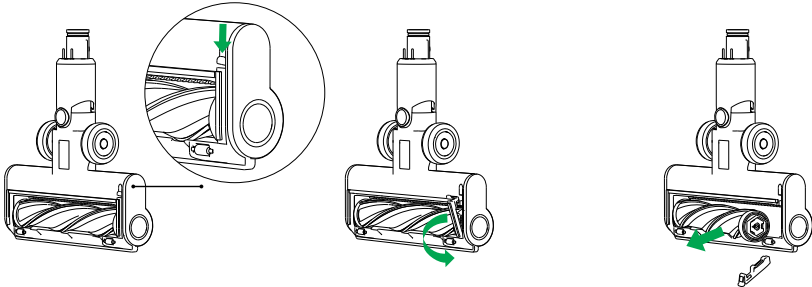


6. Filtre ünitesini yeniden toz haznesine takın, toz haznesini ana üniteyle hizalayın ve serbest bırakma düğmesini kilit konumuna (işareti ile hizalı ▲) çevirin. “Klik” sesi duyulduğunda doğru şekilde takıldığını doğrulayın.

NOT!

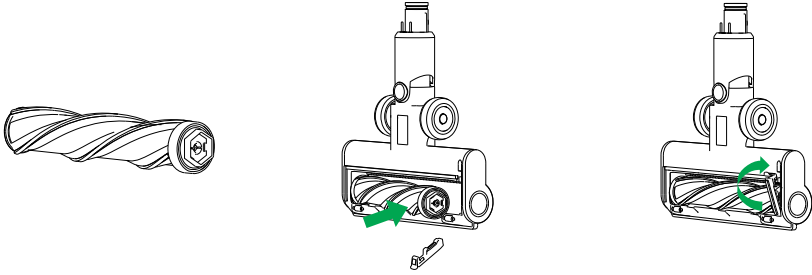
Toz haznesini yıkadıysanız, yeniden kullanmadan önce tamamen kurduğundan emin olun.

Rulo Fırça Temizleme Talimatları



1. Rulo fırça kilidini açın: Fırça kilidinin üst kısmına bastırın ve kilidi ayırmak için dışa doğru döndürün.

2. Rulo fırçayı çıkarın: Rulo fırçanın bir ucunu, nozül gövdesinden tamamen ayrılana kadar döndürün.



3. Rulo fırçayı temizleyin: Sıkışmış kir ve yabancı maddeleri çıkarın. Gerekirse nazıkçe yıkayın ve yeniden takmadan önce tamamen kurduğundan emin olun.

4. Rulo fırçayı yeniden takın: Bir ucunu nozül gövdesine yerleştirin ve ok yönünde döndürün.

5. Fırça kilidini sabitleyin: Kilidi yerine gelecek şekilde döndürün ve “klik” sesi duyulana kadar bastırarak doğru şekilde oturduğunu doğrulayın.

NOT!

- Halı üzerinde uzun süreli kullanımından kaçının, aksi halde aşırı aşınmaya neden olabilir.
- Rulo fırçayı yıkamanız gerekiyorsa, yeniden kullanmadan önce tamamen kurduğundan emin olun.
- Motor veya iç bileşenlere zarar verebileceğinden, süpürgeyi su veya diğer sıvıları çekmek için kesinlikle kullanmayın.

Cihazın Saklanması

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız serin ve kuru bir yerde saklayınız.
- Cihaz fişinin çekildiğinden ve parçalarının tamamen kuru olduğundan emin olunuz.
- Cihazı, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza ediniz.

Geri Dönüşüm

Cihazınızın kullanım ömrü sona erdiğinde aşağıdaki adımları izleyerek doğru şekilde geri dönüşüm sağlayınız:

- Cihazın kablосunu keserek kullanılamaz hale getiriniz.
- Cihazı, ülkenizdeki geçerli yasalara göre bu tür cihazlar için özel olarak tanımlanan atık kutularına bırakınız.
- Elektrikli atıklar evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir.
- Cihazı, elektrikli atıklar için belirlenen çöp kutularına atınız.
- Cihazın ambalajı geri dönüşüm özellikli malzemelerden oluşur.
- Ambalaj malzemelerini uygun geri dönüşüm kutularına atınız.
- Cihaz, WEEE (AEEE Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyalar) Yönetmeliğine uygundur.



NOT!

- Müşteri hizmetlerini aramadan önce sorunu/arızayı kendiniz düzeltip düzeltemeyeceğinizi kontrol ediniz. Bunun için lütfen “**Sorun Giderme**” bölümüne bakınız. Sorunu/arızayı çözemiyorsanız, müşteri hizmetlerini arayınız.
- Aramadan önce lütfen **model adını** ve ürün **seri numarasını** yanınızda hazır bulundurunuz. Bu bilgileri ürününüzün **Tip Etiket**i üzerinde bulabilirsiniz.

Yardım Hattı: (+90 212) 444 0 241

Sorun Giderme

Cihazınız, herhangi bir arızaya karşı kalite kontrolden geçirilmiştir. Ancak, herhangi bir nedenden dolayı çalışmazsa, **Fakir Yetkili Servisi’ne** başvurmadan önce aşağıdaki tabloda yer alan çözüm yollarını deneyiniz.

Problem	Olası Neden	Çözüm
Güç adaptörünün aşırı ısınması	Şarj sırasında normaldir.	İşlem yapılmasına gerek yok
Süpürge güç bağlı olmasına rağmen şarj olmuyor	Güç adaptörü bağlantısı hatalı veya adaptör arızalı	Adaptör ile süpürge arasındaki bağlantının doğru olduğunu kontrol edin. Sorun devam ederse adaptörün değiştirilmesi için yetkili servis ile iletişime geçin
Süpürge kullanım sırasında otomatik olarak duruyor	Aşırı ısınma koruması devreye girdi	Cihazı yeniden çalıştırmadan önce soğumasını bekleyin
Kapanmadan önce şarj göstergesi yanıp sönüyor	Batarya seviyesi yetersiz	Hemen şarj edin
Rulo fırçada anormal ses / çalışma	Fırça veya hortum tıkalı	Cihazı kapatın ve tıkanıklıkları temizleyin
	Rulo fırça aşınmış	Fırçanın değiştirilmesi için yetkili servis ile iletişime geçin
	Tahrik mili aşınmış	Milin değiştirilmesi için yetkili servis gereklidir

Problem	Olası Neden	Çözüm
Zemin başlığı ışığı kapalı + fırça durur	Fırça sıkışma koruması devreye girmiş	1. Cihazı kapatın 2. Fırçanın dönmesini engelleyen yabancı cisimleri çıkarın 3. Fırçayı doğru şekilde yeniden takın
Gürültü ve hava kaçağı oluyor	Metal boru veya hortumda kısmi tıkanıklık	Tıkanıklıkları temizleyin
	HEPA filtrenin değiştirilmesi gerekiyor	Yeni bir HEPA filtre ile değiştirin
Otomatik temizleme sırasında toz haznesi tamamen boşalmıyor	Şarj istasyonundaki toz torbası dolu	Yeni bir toz torbası ile değiştirin
Toz haznesinin alt kısmından toz / hava kaçağı	Toz haznesi çıkışı düzgün kapanmamış	Toz haznesi tabanındaki kilitleme mekanizmasındaki kir ve kalıntıları temizleyin
Toz boşaltma sırasında anormal ses	Siklon veya HEPA filtre eksik / yanlış hizalanmış	Tüm filtreleme bileşenlerinin doğru şekilde takıldığını kontrol edin

Gönderim

Cihaza herhangi bir zarar gelmesini önlemek için aşağıdaki adımları izleyerek cihazınızı güvenli bir şekilde taşıyınız:

- Cihazı orijinal ambalajında taşıyınız.
- Orijinal ambalaj mevcut değilse, benzer bir takviye malzemeli ambalaj kullanınız.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no text or other markings on the paper.

О Данном Руководстве Пользователя	60
Обозначение Символов	60
Ответственность	60
Декларация Соответствия CE.....	60
Назначение.....	61
Несанкционированное Использование	61
Инструкции По Безопасности	62
Специальные Предупреждения По Безопасности Изделия.....	63
Распаковка	64
Комплект поставки.....	65
Технические характеристики.....	65
Элементы Устройства	66
Сборка прибора	68
Эксплуатация прибора	69
Чистка и обслуживание прибора.....	72
Хранение устройства.....	75
Переработка И Утилизация	76
Устранение Неисправностей	76
Транспортировка И Перевозка	77

Уважаемый клиент!

Желаем Вам приятного пользования вашим устройством.

Благодарим Вас за выбор Fakir Hausgeräte — ведущего бренда в области инновационных технологий.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство пользователя перед использованием изделия и сохраните его для дальнейшего обращения.

О Данном Руководстве Пользователя

Настоящее руководство пользователя подготовлено для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации устройства.

В целях Вашей безопасности и безопасности окружающих внимательно прочитайте данное руководство перед использованием изделия.

Обозначение Символов

В данном руководстве пользователя используются следующие символы:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Указывает на опасности, которые могут привести к травмам или смерти.

**ВНИМАНИЕ!**

Указывает на опасности, которые могут привести к повреждению или неисправности изделия.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

Указывает на важную и полезную информацию по эксплуатации.

Ответственность

Компания Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş. не несёт ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения инструкций, содержащихся в данном руководстве пользователя, ремонта устройства в сервисных центрах, не авторизованных компанией Fakir, а также использования устройства не по назначению.

Декларация Соответствия СЕ

Данное устройство полностью соответствует Директиве Европейского Союза 2014/30/EU по электромагнитной совместимости и Директиве 2014/35/EU по низковольтному оборудованию. Изделие имеет маркировку СЕ на паспортной табличке.

Назначение

Данное изделие предназначено исключительно для бытового использования. Оно не предназначено для коммерческого или промышленного применения.

Неисправности, возникшие в результате использования не по назначению, не подпадают под действие гарантии. В таких случаях обслуживание осуществляется на платной основе.

Несанкционированное Использование

- **Ограниченные возможности и контроль:** Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением или не были проинструктированы относительно безопасного использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- **Использование лицами с ограниченными возможностями:** Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо недостатком опыта и знаний только под наблюдением или после получения инструкций по безопасному использованию устройства и при условии понимания связанных с этим рисков.
- **Безопасность детей:** Не допускайте игр детей с устройством. Дети должны находиться под присмотром, чтобы исключить возможность игр с устройством.
- **Очистка и техническое обслуживание:** Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра взрослых.
- **Упаковочные материалы:** Храните упаковочные материалы (пластиковые пакеты и т.п.) в недоступном для детей месте. Существует опасность удушья.
- **Безопасность устройства и кабеля:** Храните устройство и сетевой кабель в недоступном для детей месте. Не допускайте свисания сетевого кабеля.

Инструкции По Безопасности

При использовании электрического устройства всегда соблюдайте следующие основные меры предосторожности для снижения риска возгорания, поражения электрическим током и получения травм:

- **Прочитайте руководство пользователя:** Перед использованием устройства внимательно прочитайте данное руководство пользователя и сохраните его для дальнейшего использования. При передаче устройства другому лицу обязательно передайте и руководство пользователя.
- **Первое использование:** После распаковки устройства убедитесь в наличии всех деталей и принадлежностей. В случае отсутствия или повреждения каких-либо компонентов обратитесь в авторизованный сервисный центр Fakir. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
- **Проверка состояния устройства:** Не используйте устройство при наличии подозрений на повреждение корпуса, сетевого кабеля или вилки. Обратитесь в авторизованный сервисный центр Fakir.
- **Безопасность кабеля и вилки:** Не используйте устройство при повреждении сетевого кабеля или вилки. Использование удлинителей не рекомендуется. Держите кабель вдали от источников тепла, острых кромок и движущихся частей. При отключении устройства от сети всегда тяните за вилку, а не за кабель. Не переносите и не поднимайте устройство за сетевой кабель.
- **Безопасность детей:** Не оставляйте работающее устройство без присмотра. Не позволяйте детям играть с устройством. Электрические приборы не являются игрушками.
- **Использование устройства:** Используйте устройство только по его прямому назначению. Не используйте устройство на открытом воздухе, во влажной среде или на чрезмерно влажных поверхностях. Не погружайте устройство в воду и защищайте его от влаги. Во избежание поражения электрическим током не прикасайтесь к вилке мокрыми руками. Не используйте устройство для уборки легковоспламеняющихся, взрывоопасных или горящих материалов.



- **Очистка и техническое обслуживание:** Перед очисткой или техническим обслуживанием отключите устройство от сети. Перед выполнением очистки дайте устройству полностью остыть.
- **Ограничения по использованию:** Не используйте устройство вопреки данным инструкциям. Неправильное использование может привести к повреждению устройства и возникновению угроз безопасности.

Специальные Предупреждения По Безопасности Изделия

- При обнаружении любых отклонений в работе аккумулятора не используйте прибор и своевременно обратитесь в отдел послепродажного обслуживания для его замены.
- При включении или отключении сетевого шнура держитесь за вилку зарядной станции, избегая сильного натяжения или перегиба кабеля.
- Не используйте прибор вне помещений или во влажной среде, а также не касайтесь его влажными руками.
- Прекратите использование прибора и обратитесь в авторизованный сервисный центр Fakir, если устройство было повреждено в результате удара или падения, оставалось на улице или упало в воду.
- Во избежание засорения не помещайте крупные предметы во всасывающее отверстие пылесоса.
- Следите за тем, чтобы во всасывающее отверстие не попадали пух, волосы и другие предметы, способные вызвать засор.
- Во избежание травм во время работы держите волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела подальше от всасывающего отверстия и движущихся деталей.
- Не используйте пылесос для сбора горящих или дымящихся отходов, таких как окурки, спички, пепел и т. п.
- Не используйте пылесос для уборки легковоспламеняющихся веществ (бензин, керосин, краска, спирт, моющие средства и др.) и не работайте в помещениях, где они могут находиться.
- Не используйте пылесос без установленного фильтра.

- Всегда выключайте прибор перед подсоединением или заменой любых насадок и аксессуаров.
- Используйте пылесос только внутри помещений и в сухих условиях.
- Использование сторонних аккумуляторов может привести к повреждению двигателя или травмам пользователя. Используйте только рекомендуемые производителем аккумуляторы.
- Не используйте прибор в целях, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации.
- Не позволяйте использовать пылесос в качестве игрушки.
- Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей.
- Будьте предельно внимательны при уборке на лестницах.
- В случае повреждения пылесоса во избежание травм и несчастных случаев обратитесь для ремонта в отдел послепродажного обслуживания или авторизованный сервисный центр.
- Используйте прибор строго в соответствии с указаниями руководства по эксплуатации.
- С данным устройством разрешается использовать только аксессуары, рекомендованные производителем.



Внимательно прочитайте предупреждения по безопасности и инструкции по эксплуатации, приведённые в данном руководстве пользователя.

Сохраните данное руководство пользователя для дальнейшего использования.

Распаковка

- Перед первым использованием извлеките устройство и все принадлежности из упаковки и проверьте их на наличие повреждений или дефектов. Никогда не используйте повреждённое или неисправное изделие.
- При обнаружении каких-либо повреждений или неисправностей не используйте устройство и обратитесь в авторизованный сервисный центр Fakir.
- Ремонт должен выполняться исключительно авторизованными сервисными центрами Fakir. Вмешательство неуполномоченных лиц может представлять опасность для пользователя и привести к аннулированию гарантии.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не используйте повреждённое или неисправное изделие.

Комплект поставки

- Вертикальный беспроводной пылесос
- Зарядная станция
- Насадка для обивки «2 в 1»
- Щелевая насадка
- Насадка для деликатной чистки обивки
- Держатель для насадок
- Мешок для сбора пыли
- Адаптер питания

Технические характеристики

Мощность: 330 Вт

Емкость аккумулятора:

Литий-ионный (Li-ion) 2200 мА·ч

Уровень шума: ≤ 82 дБ

Объем контейнера для пыли: 200 мл

Объем мешка для пыли: 1,8 л

Мощность всасывания: 20 кПа

Время зарядки: 4–6 часов

Режимы работы: Низкий / Средний / Высокий

Время работы: 12 / 25 / 45 мин.

* В соответствии с действующим законодательством производитель/импортёр обязуется обеспечивать наличие запасных частей и сервисное обслуживание в течение указанного срока.

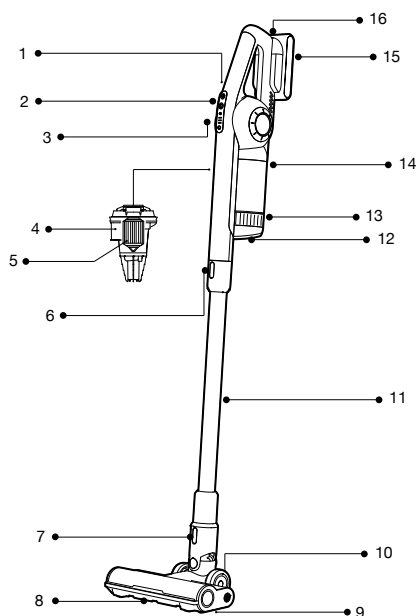


ПРИМЕЧАНИЕ!

Значения, указанные на маркировке изделия или в печатной документации, поставляемой вместе с изделием, получены в лабораторных условиях в соответствии с действующими стандартами. Эти значения могут отличаться в зависимости от условий эксплуатации и окружающей среды.

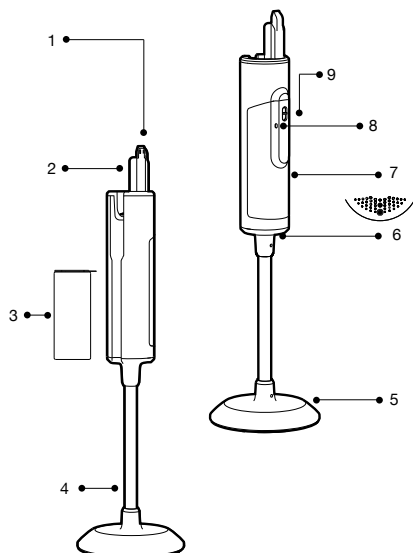
Элементы Устройства

Основной блок

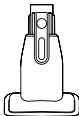
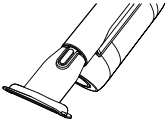
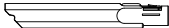
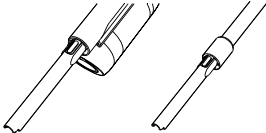
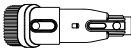
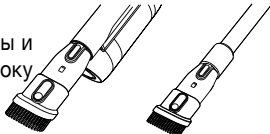
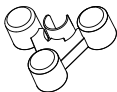
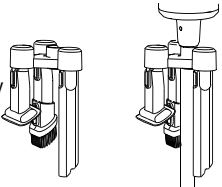
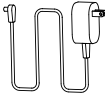


1. Кнопка питания
2. Кнопка выбора режима
3. Дисплей управления
4. Фильтрующий узел в сборе
5. HEPA-фильтр
6. Кнопка фиксатора металлической трубки
7. Кнопка фиксатора насадки для пола
8. Светодиодная подсветка
9. Фиксатор валиковой щетки
10. Насадка для пола
11. Металлическая трубка
12. Отверстие для сброса пыли
13. Фиксирующее кольцо контейнера для пыли
14. Контейнер для пыли
15. Кнопка фиксатора аккумулятора
16. Аккумулятор

Станция

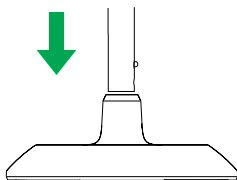


1. Зарядная станция с функцией самоочистки
2. Зарядный разъем
3. Мешок для сбора пыли
4. Металлическая стойка станции
5. Подставка станции
6. Разъем подключения адаптера питания
7. Крышка отсека мешка для пыли
8. Индикатор заполнения мешка для пыли
9. Кнопка открытия крышки отсека мешка для пыли

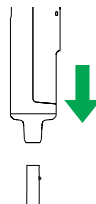
Название аксессуара	Назначение
 Насадка для деликатной чистки обивки	Для таких поверхностей, как матрасы, покрывала и тканевые диваны (подключается непосредственно к основному блоку). 
 Щелевая насадка	Для углов и узких мест (подключается к основному блоку или к металлической трубке). 
 Насадка для обивки «2 в 1»	Для таких поверхностей, как клавиатуры и экраны (подключается к основному блоку или к металлической трубке). 
 Держатель для насадок	Предназначен для хранения всех насадок (устанавливается на металлическую стойку зарядной станции; щелчок подтверждает правильную установку). 
 Мешок для сбора пыли	Внимание: Замените мешок для пыли сразу же, как только зарядная станция подаст сигнал о его заполнении. Подробности по установке см. в разделе «Чистка и обслуживание» под заголовком «Замена мешка для пыли».
 Адаптер питания	Инструкции по установке см. в разделе «Инструкции по эксплуатации» под заголовком «Сборка зарядной станции».

Сборка прибора

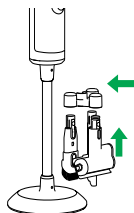
Сборка станции



1. Совместите металлическую опорную стойку по направлению стрелки (металлический фиксатор должен быть направлен к метке на станции) и вставьте ее вниз до щелчка. Слегка поверните стойку, чтобы убедиться в надежности фиксации.



2. Установите зарядную станцию с функцией самоочистки (совместив металлический фиксатор с пазом на основании) и надавите вниз до щелчка. Слегка поверните, чтобы проверить правильность установки.

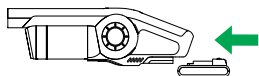


3. Вставьте аксессуары в держатель для насадок до щелчка, затем закрепите держатель на опорной стойке.

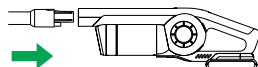


4. Разместите зарядную станцию неподалеку от электрической розетки. Подключите адаптер питания к разъему на основании и включите его в розетку.

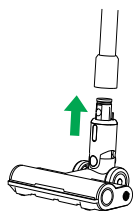
Сборка основного блока



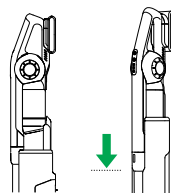
1. Вставьте аккумуляторный блок в основной блок до щелчка.



2. Вставьте металлическую трубку во всасывающее отверстие основного блока до характерного щелчка, подтверждающего фиксацию.



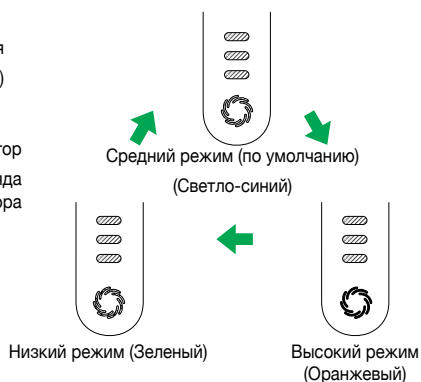
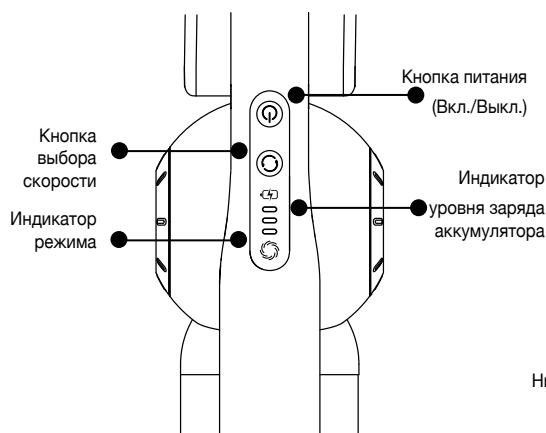
3. Присоедините насадку для пола к металлической трубе до щелчка.



4. Совместите основной блок с разъемом зарядной станции и опустите его вниз до щелчка, подтверждающего правильную установку для зарядки.

Эксплуатация прибора

Включение и интерфейс



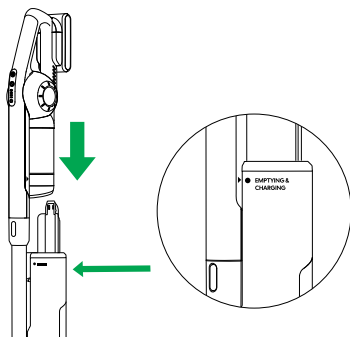
1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить прибор.
2. По умолчанию прибор запускается в среднем режиме.
3. Во время работы нажимайте кнопку выбора режима для переключения скоростей в следующем порядке: Высокий – Низкий – Средний (цикл повторяется).
4. Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку питания еще раз.



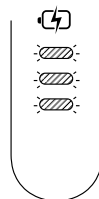
5. Предупреждение о низком заряде аккумулятора

Если во время работы уровень заряда аккумулятора опускается ниже 20%, последнее деление индикатора питания начинает мигать. Это означает, что прибор необходимо незамедлительно зарядить.

Самоочистка и зарядка

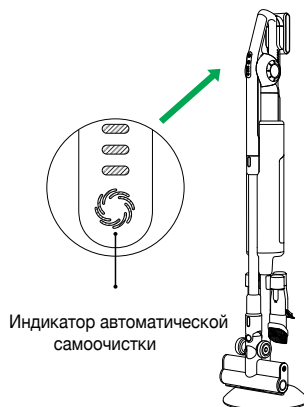


1. После использования установите прибор на зарядную станцию.



6. Предупреждение о неисправности

Если при включенном приборе индикатор аккумулятора мигает оранжевым цветом, это указывает на системную ошибку, требующую внимания.



2. Автоматически запустится процесс самоочистки пылесборника (с задержкой в 1 секунду; пыль переместится в мешок для сбора пыли на станции). Не совершайте никаких действий с прибором во время сбора пыли.



3. После завершения самоочистки начинается процесс зарядки (мигающий индикатор указывает на то, что зарядка продолжается).

4. При полной зарядке аккумулятора индикатор непрерывно горит в течение 5 минут, после чего гаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ!

- Во время каждого цикла система одновременно выполняет автоматическую очистку пылесборника и автоматическую очистку HEPA-фильтра, эффективно удаляя подавляющую часть задержанных частиц пыли. Данная усовершенствованная функция значительно снижает риск засорения фильтра по сравнению с обычными пылесосами и продлевает срок службы прибора.
- Для обеспечения наилучшей работы всегда устанавливайте прибор на зарядную станцию после каждого использования. Это запускает процесс автоматической очистки пылесборника и обслуживания фильтра, что позволяет сохранять стабильную мощность всасывания и гарантирует готовность аккумулятора к следующему использованию.

Время работы

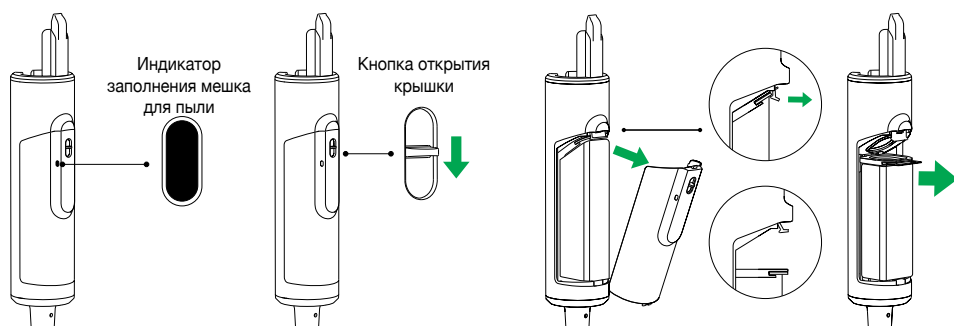
Рекомендации по эксплуатации

	Электросчетка для пола
Низкий режим	45 мин.
Средний режим	25 мин.
Высокий режим	12 мин.
Время зарядки	4–6 часов

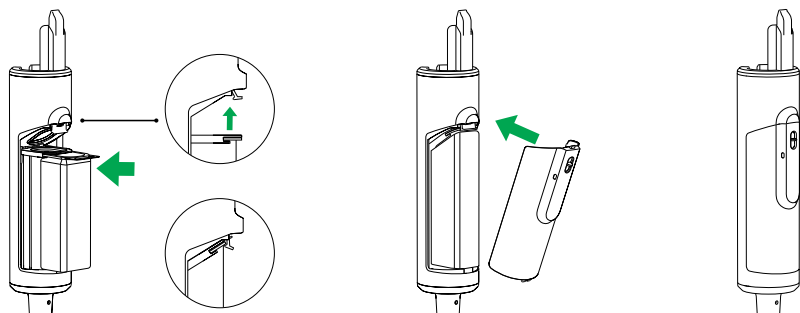
1. По заводским настройкам прибор обычно поставляется с начальным уровнем заряда аккумулятора от 10% до 50%. Перед первым использованием рекомендуется полностью зарядить прибор, установив его на зарядную станцию, чтобы устройство достигло своей максимальной производительности.
2. После длительного хранения перед первым использованием полностью зарядите аккумуляторный блок до 100% емкости.
3. Стандартное время зарядки при комнатной температуре составляет от 4 до 6 часов и соответствует времени, необходимому для полной зарядки. Фактическое время зарядки может варьироваться в зависимости от условий окружающей среды.
4. Время автономной работы может изменяться в зависимости от сценария использования. Фактическое время работы определяется реальными условиями эксплуатации.

Чистка и обслуживание прибора

Замена мешка для сбора пыли

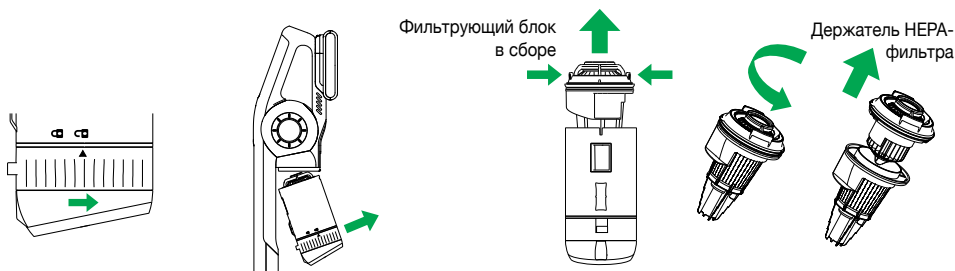


1. Заменяйте мешок для пыли, когда индикатор загорается оранжевым цветом или каждые 6 месяцев.
2. Нажмите кнопку открытия крышки, отведите крышку и снимите ее.
3. Разблокируйте держатель мешка, утилизируйте старый мешок и полностью вставьте новый.
4. Установите крышку на место до характерного щелчка, подтверждающего герметичность закрытия.



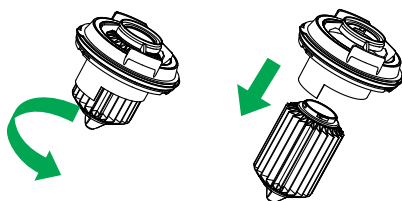
5. Вставьте новый мешок для пыли в гнездо и плотно прижмите его до полной посадки.
6. Поверните держатель мешка для пыли вверх до его надежной фиксации защелкой.
7. Совместите крышку отсека мешка для пыли с нижним краем проема, затем поверните ее до закрытия со щелчком и убедитесь в правильности установки.

Извлечение и очистка фильтра

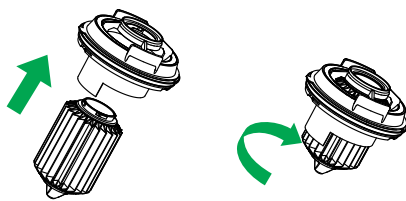


1. Удерживая контейнер для пыли, поверните фиксатор контейнера в положение разблокировки (совместив со значком незапертого замка ▲) и потяните контейнер вверх по диагонали, чтобы отсоединить его от основного блока.

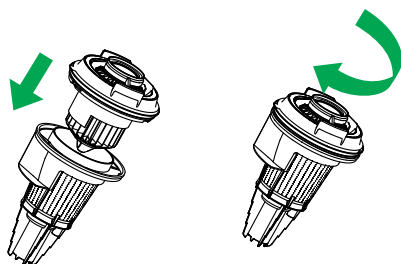
2. Возьмитесь за боковые фиксаторы фильтрующего блока и извлеките его. Удерживая блок, поверните держатель HEPA-фильтра в указанном направлении и поднимите вверх.



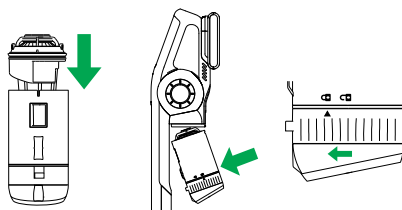
3. Поверните HEPA-фильтр по часовой стрелке, чтобы разблокировать его, затем извлеките вертикально для очистки.



4. Чтобы установить очищенный HEPA-фильтр обратно, совместите его и поверните по часовой стрелке до фиксации.



5. Вставьте держатель HEPA-фильтра обратно в сетчатый циклонный фильтр и поверните для закрепления.

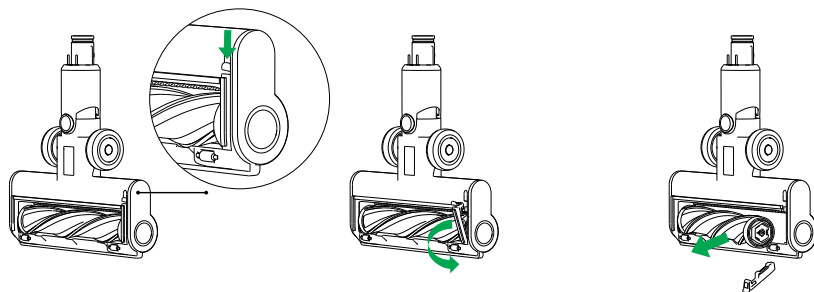


6. Установите фильтрующий блок обратно в контейнер для пыли, совместите контейнер с основным блоком и поверните фиксатор в положение блокировки (совместив со значком запертого замка ▲). Характерный щелчок подтвердит правильность установки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

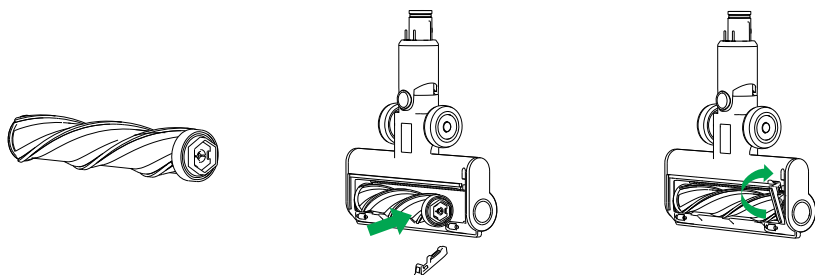
Если вы промывали контейнер для пыли водой, убедитесь, что он полностью высох, прежде чем использовать его снова.

Инструкция по очистке валиковой щетки



1. Разблокируйте фиксатор валиковой щетки: Нажмите на верхнюю часть фиксатора щетки и поверните его наружу, чтобы отсоединить.

2. Извлеките валиковую щетку: Поворачивайте один конец валиковой щетки до тех пор, пока он полностью не отсоединится от корпуса насадки.



3. Очистите валиковую щетку: Удалите застрявший мусор и посторонние предметы. При необходимости аккуратно промойте и убедитесь, что щетка полностью высохла перед повторной установкой.

4. Установите валиковую щетку на место: Вставьте один конец в корпус насадки и поверните по направлению стрелки.

5. Зафиксируйте замок щетки: Поверните фиксатор в исходное положение и надавите до щелчка, чтобы убедиться в правильной посадке.



ПРИМЕЧАНИЕ!

- Избегайте длительного использования прибора на коврах, так как это может привести к их чрезмерному износу.
- Если вам необходимо промыть валиковую щетку, убедитесь, что она полностью высохла перед повторным использованием.
- Категорически запрещается использовать пылесос для всасывания воды или других жидкостей, так как это может привести к повреждению двигателя или внутренних компонентов.

Хранение устройства

- Если вы не планируете использовать устройство в течение длительного времени, храните его в прохладном и сухом месте.
- Убедитесь, что устройство отключено от электросети и все его части полностью сухие.
- Храните устройство в месте, недоступном для детей.

Переработка И Утилизация

По окончании срока службы устройства соблюдайте следующие инструкции для защиты окружающей среды:

- Отрежьте сетевой кабель, чтобы сделать устройство непригодным для дальнейшего использования.
- Утилизируйте устройство в соответствии с действующим законодательством вашей страны, сдавая его в специальные пункты сбора электрического и электронного оборудования.
- Электрические отходы не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами.
- Упаковка устройства изготовлена из перерабатываемых материалов. Утилизируйте упаковочные материалы в соответствующие контейнеры для переработки.
- Данное устройство соответствует требованиям директивы WEEE (Отходы электрического и электронного оборудования).



ПРИМЕЧАНИЕ!

- Прежде чем обращаться в службу поддержки, проверьте, можете ли вы самостоятельно устранить проблему. Для этого ознакомьтесь с разделом «**Устранение неисправностей**».
- Если устранить проблему самостоятельно не удалось, обратитесь в службу поддержки.
- Перед обращением подготовьте **Наименование модели** и **Серийный номер изделия**. Данную информацию можно найти на **Паспортной табличке** изделия.

Горячая Линия Службы Поддержки: (+90 212) 444 0 241

Устранение Неисправностей

Ваше устройство прошло контроль качества на этапе производства. Однако если по какой-либо причине оно не работает, прежде чем обращаться в авторизованный **сервисный центр Fakir**, воспользуйтесь рекомендациями по устранению неисправностей, приведёнными в таблице ниже.

Проблема	Возможная причина	Решение
Перегрев адаптера питания	Это нормально во время зарядки.	Никаких действий не требуется.
Пылесос не заряжается, хотя подключен к сети	Неправильно подключен адаптер питания или адаптер неисправен.	Проверьте правильность подключения адаптера к пылесосу. Если проблема сохраняется, обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены адаптера.
Пылесос автоматически отключается во время работы	Сработала защита от перегрева.	Дайте прибору остыть перед повторным включением.

Проблема	Возможная причина	Решение
Индикатор заряда мигает перед выключением	Недостаточный уровень заряда аккумулятора.	Немедленно зарядите прибор.
Аномальный шум / сбой в работе валиковой щетки	Засорилась щетка или шланг.	Выключите прибор и удалите засоры.
	Износ валиковой щетки.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены щетки.
	Износ приводного вала.	Для замены вала требуется обратиться в авторизованный сервисный центр.
Подсветка насадки для пола не горит + щетка останавливается	Сработала защита от заклинивания щетки.	1. Выключите прибор. 2. Удалите посторонние предметы, препятствующие вращению щетки. 3. Установите щетку правильно.
Возникает повышенный шум и утечка воздуха	Частичный засор в металлической трубке или шланге.	Удалите засоры.
	Требуется замена HEPA-фильтра.	Замените фильтр на новый HEPA-фильтр.
Контейнер для пыли не опустошается полностью во время автоматической очистки	Заполнен мешок для сбора пыли на зарядной станции.	Замените мешок для пыли на новый.
Утечка пыли / воздуха из нижней части контейнера для пыли	Выходное отверстие контейнера для пыли закрыто неплотно.	Удалите грязь и мусор из запорного механизма в нижней части контейнера для пыли.
Аномальный шум во время автоматической очистки пыли	Отсутствует или неправильно установлен циклонный или HEPA-фильтр.	Проверьте правильность установки всех фильтрующих компонентов.

Транспортировка И Перевозка

Во избежание повреждения устройства во время транспортировки соблюдайте следующие рекомендации:

- По возможности перевозите устройство в оригинальной упаковке.
- Если оригинальная упаковка отсутствует, используйте подходящую упаковку, обеспечивающую защиту от ударов и механических повреждений.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

80	نبذة عن تعليمات الاستخدام
80	معاني الرموز
80	المسؤولية
80	إقرار المطابقة CE
80	الاستخدام المخصص
80	الاستخدام غير المصرح به
81	تحذيرات السلامة
82	تحذيرات السلامة الخاصة بالمنتج
83	فتح العبوة
83	محتوى العلبة
83	المعلومات الفنية
84	أجزاء المنتج
86	تركيب الجهاز
87	إستخدام الجهاز
89	تنظيف وصيانة الجهاز
92	التخزين
92	إعادة التدوير والتخلص من الجهاز
93	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
93	النقل والشحن

عزيزي العميل،

نتمنى لك الاستمتاع باستخدام منتجك.
نشرك على اختيارك Fakir Hausgeräte، العلامة التجارية الرائدة في التقنيات المبتكرة.
يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام المنتج والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

نبذة عن تعليمات الاستخدام

تم إعداد تعليمات الاستخدام هذه لضمان الاستخدام الصحيح والأمن للجهاز.
من أجل سلامتك الشخصية وسلامة الأشخاص من حولك، يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام المنتج.

معاني الرموز

ستجد الرموز التالية في دليل المستخدم هذا:



تحذير!

يشير إلى المخاطر التي قد تؤدي إلى الإصابة أو الوفاة.



تنبيه!

يشير إلى المخاطر التي قد تؤدي إلى تلف المنتج أو حدوث أعطال فيه.



ملاحظة!

تشير إلى معلومات مهمة ومفيدة أثناء الاستخدام.

المسؤولية

لا تتحمل شركة Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş. أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن عدم الالتزام بالتعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، أو عن إصلاح الجهاز لدى جهات غير مراكز الخدمة المعتمدة من Fakir، أو عن استخدام الجهاز لغرض غير الغرض المخصص له.

إقرار المطابقة CE

يتوافق هذا الجهاز بالكامل مع توجيه الاتحاد الأوروبي EU/2014/30 الخاص بالتوافق الكهرومغناطيسي وتوجيه الجهد المنخفض EU/2014/35. يحمل المنتج علامة CE على لوحة البيانات الخاصة به.



الاستخدام المخصص

تم تصميم هذا المنتج للاستخدام المنزلي فقط. وهو غير مناسب للاستخدام التجاري أو الصناعي.
تُعد الأعطال الناتجة عن الاستخدام غير المخصص خارج نطاق الضمان، ويتم تقديم الخدمة لها مقابل رسوم من قبل مراكز الخدمة المعتمدة.

الاستخدام غير المصرح به

- القدرات المحدودة والإشراف: لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين لديهم قدرات جسدية أو حسية أو عقلية محدودة أو يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة الكافية، ما لم يتم

الإشراف عليهم أو تزويدهم بالتعليمات المتعلقة بالاستخدام الآمن للجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

- **استخدام الأشخاص ذوي القدرات المحدودة:** يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فأكثر، وكذلك الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، بشرط أن يكونوا تحت الإشراف أو قد تلقوا تعليمات حول الاستخدام الآمن للجهاز وأن يكونوا على دراية بالمخاطر المحتملة.
- **سلامة الأطفال:** يجب عدم السماح للأطفال باللعب بالجهاز. وينبغي الإشراف عليهم للتأكد من عدم استخدامه كلعبة.
- **التنظيف والصيانة:** يجب ألا يقوم الأطفال بأعمال التنظيف أو الصيانة دون إشراف.
- **مواد التغليف:** احفظ مواد التغليف (الأكياس البلاستيكية وما شابه ذلك) بعيداً عن متناول الأطفال. خطر الاختناق قائم.
- **سلامة الجهاز وسلك الطاقة:** احفظ الجهاز وسلك الطاقة بعيداً عن متناول الأطفال. ولا تسمح بتدلي سلك الطاقة من الجهاز.

تحذيرات السلامة

عند استخدام أي جهاز كهربائي، يجب دائماً اتباع احتياطات السلامة الأساسية التالية للحد من مخاطر الحريق أو الصدمات الكهربائية أو الإصابات الشخصية:

- **قراءة دليل المستخدم:** اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً. وعند تسليم الجهاز لشخص آخر، احرص على تسليم دليل المستخدم معه.
- **الاستخدام الأول:** بعد إخراج الجهاز من العبوة، تأكد من وجود جميع الأجزاء والملحقات. في حال وجود أي جزء مفقود أو تالف، يرجى التواصل مع أحد مراكز خدمة Fakir المعتمدة. احفظ مواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال.
- **فحص حالة الجهاز:** لا تستخدم الجهاز إذا كنت تشك في وجود تلف في الهيكل الخارجي أو سلك الطاقة أو القابس. تواصل مع أحد مراكز خدمة Fakir المعتمدة.
- **سلامة سلك الطاقة والقابس:** لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة أو القابس تالفاً. لا يُنصح باستخدام أسلاك التمديد. أبقِ السلك بعيداً عن مصادر الحرارة والحواف الحادة والأجزاء المتحركة. عند فصل الجهاز من مصدر الطاقة، أمسك القابس نفسه ولا تسحب السلك. لا تحمل الجهاز أو ترفعه بواسطة سلك الطاقة.
- **سلامة الأطفال:** لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء التشغيل. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. الأجهزة الكهربائية ليست ألعاباً.
- **استخدام الجهاز:** استخدم الجهاز فقط للغرض المخصص له. لا تستخدمه في الأماكن الخارجية أو البيئات الرطبة أو على الأسطح شديدة الرطوبة. لا تغمر الجهاز في الماء واحمه من الرطوبة. لتجنب

خطر الصدمة الكهربائية، لا تلمس القابس بيدين مبللتين. لا تستخدم الجهاز لتنظيف المواد القابلة للاشتعال أو الانفجار أو الاحتراق.

- **التنظيف والصيانة:** افصل الجهاز عن مصدر الطاقة قبل القيام بأعمال التنظيف أو الصيانة. واتركه يبرد تماماً قبل تنظيفه.
- **قيود الاستخدام:** لا تستخدم الجهاز بطريقة تخالف التعليمات الواردة في هذا الدليل. فقد يؤدي الاستخدام غير الصحيح إلى تلف الجهاز وظهور مخاطر تتعلق بالسلامة.

تحذيرات السلامة الخاصة بالمنتج

- في حال وجود اية عوارض غير طبيعية في البطارية، لا تقوموا بتشغيل المنتج وقوموا بالتواصل مع قسم خدمات ما بعد البيع لإبدالها في المدة المحددة.
- قوموا بالإمساك بالقابس من محطة الشحن عند توصيل كابل الطاقة أو فصله لتجنب ثنيه أو سحبه بالقوة.
- لا تقوموا باستخدام هذا الجهاز في الامكان الخارجية أو الاماكن الرطبة ، ولا تقوموا بالإمساك بالجهاز بأيدي مبللة.
- في حال تعرض الجهاز الى خسائر أو اضرار بسبب السقوط أو الإصطدام أو تركه في الخارج أو سقوطه في الماء توقفوا عن استخدامه وتواصلوا مع مركز خدمات Fakir المعتمد.
- لا تقوموا بوضع اجسام كبيرة في فوهة الإمتصاص للمكنسة الكهربائية لمنع إنسداده.
- حافظوا على فوهة الإمتصاص بعيدة عن الوبر والشعر واية اجسام اخرى قد تسبب الإنسداد.
- حافظوا على شعركم وملابسكم واصابعكم واجزاء جسمكم الاخرى بعيدة عن فوهة الإمتصاص وعن الاجزاء المتحركة الاخرى في الجهاز لتجنب الإصابة اثناء الاستخدام.
- لا تقوموا بشطف اعقاب السجائر أو اعواد الثقاب أو الرماد أو اية نفايات محترقة أو دخانية مشابهة.
- لا تقوموا باستخدام المكنسة الكهربائية لتنظيف المواد القابلة للاشتعال مثل البنزين والكيروسين والدهانات والكحول والمنظفات ما شابهها أو تنظيف الاماكن التي تتواجد فيها هذه المواد.
- لا تقوموا باستخدام المكنسة الكهربائية دون تركيب المصفي.
- قوموا بإطفاء الجهاز قبل تركيب أو إبدال اية ملحقات أو إكسسوارات.
- قوموا باستخدام المكنسة الكهربائية داخل الاماكن الداخلية وفي البيئات الجافة فقط.
- إن استخدام البطاريات غير المعروفة قد يؤدي الى تلف المحرك أو الإصابات. لهذا السبب يجب استخدام البطاريات الموصى بها فقط.
- لا تقوموا باستخدام الجهاز لأية اغراض اخرى غير محددة في دليل المستخدم.
- لا تقوموا باستخدام المكنسة الكهربائية كلعبة.
- في حال وجود اطفال في منطقة الاستخدام، يجب توخي الحذر الشديد عند الاستخدام.
- احذروا عند تنظيف السلال.

- في حال تعرض المكنسة الكهربائية الى خسائر او اضرار يجب التواصل مع
- قسم خدمات ما بعد البيع او مركز الخدمات المعتمد للإصلاح ولتجنب وقوع الاصابات والحوادث.
- قوموا باستخدام الجهاز بشكل صحيح وفقاً لما موضح في دليل المستخدم.
- قوموا باستخدام الملحقات والاكسسوارات الموصى بها من قبل الشركة المصنعة فقط مع هذا المنتج.



يرجى قراءة تحذيرات السلامة وتعليمات الاستخدام الواردة في دليل المستخدم هذا بعناية
احتفظ بدليل المستخدم هذا للرجوع إليه مستقبلاً.

فتح العبوة

- قبل الاستخدام الأول، أخرج الجهاز وجميع الملحقات من العبوة وتحقق من عدم وجود أي تلف أو عيوب. لا تستخدم أبداً أي منتج تالف أو معيب.
- إذا اكتشفت أي تلف أو عطل، فلا تستخدم الجهاز وتواصل مع أحد مراكز خدمة Fakir المعتمدة.
- يجب أن تتم أعمال الإصلاح حصراً من قبل مراكز خدمة Fakir المعتمدة. وقد تؤدي التدخلات التي يقوم بها أشخاص غير مخولين إلى تعريض المستخدم للخطر وإلغاء الضمان.



تحذير!

لا تستخدم أبداً أي منتج تالف أو معيب.

محتوى العبوة

- عدة المفروشات الحساسة
- حامل الملحقات
- كيس الغبار
- المحولة
- مكنسة عمودية قابلة للشحن
- محطة شحن
- عدة مفروشات 2 في 1
- عدة الحافات والزوايا

المعلومات الفنية

القدرة: W 330	قوة الشفط: kPa 20
سعة البطارية: بطارية ليثيوم ايون 2200 mAh	مدة الشحن: 4 - 6 ساعة
مستوى الضوضاء: dB 82 ≥	اوضاع التشغيل: منخفض - متوسط - مرتفع
سعة حاوية الغبار: ml 200	مدة التشغيل: 12 / 25 / 45 دقيقة
سعة كيس الغبار: 1.8 لتر	

* وفقاً للتشريعات المعمول بها، يلتزم المصنع/المستورد بتوفير قطع الغيار وخدمات الصيانة طوال هذه المدة.



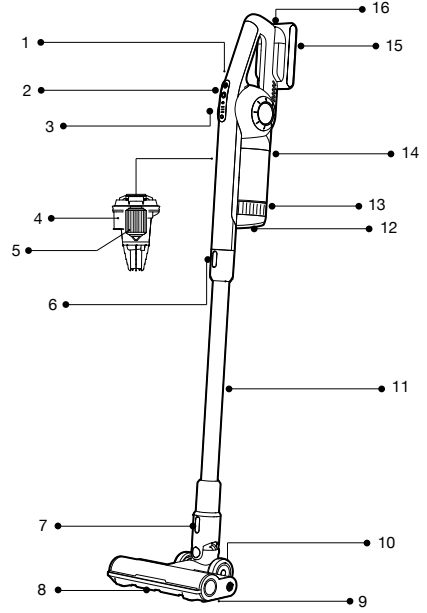
ملاحظة!

تم الحصول على القيم المذكورة على ملصقات المنتج أو في المستندات المطبوعة المرفقة به في ظروف مخبرية ووفقاً للمعايير المعمول بها. وقد تختلف هذه القيم بحسب ظروف التشغيل والبيئة المحيطة بالمنتج.

أجزاء المنتج

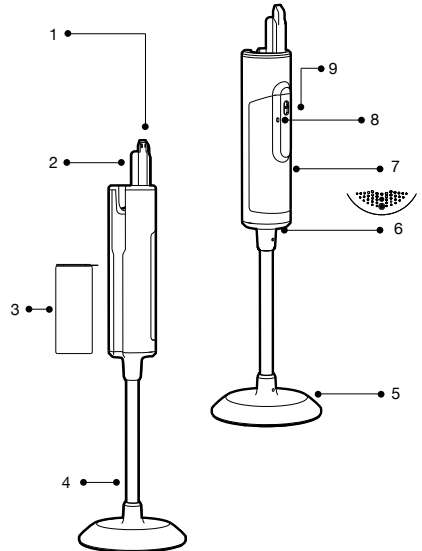
الوحدة الرئيسية

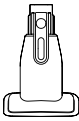
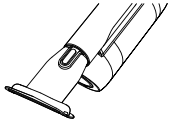
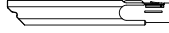
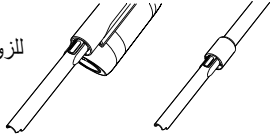
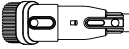
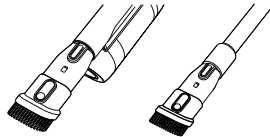
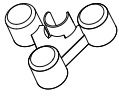
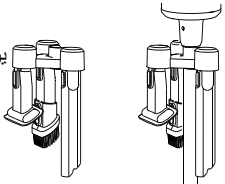
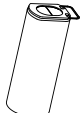
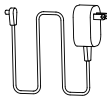
1. زر الطاقة
2. زر الوضع
3. واجهة الشاشة
4. مجموعة المصفي
5. مصفي هيبا HEPA
6. زر تحرير الأنبوب المعدني
7. زر تحرير الفرشاة الأرضية
8. مصباح ليد
9. زر تحرير الفرشاة الاسطوانية
10. فرشاة الأرضية
11. أنبوب معدني
12. منفذ تفريغ حاوية الغبار
13. حلقة قفل حاوية الغبار
14. حاوية الغبار
15. زر تحرير البطارية
16. البطارية



المحطة

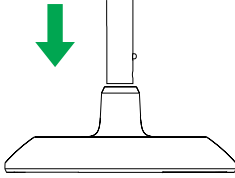
1. التفريغ الذاتي ، محطة الشحن
2. قاعدة الشحن
3. كيس الغبار
4. المحطة الرئيسية ، الدعامة المعدنية ، أنبوب
5. قاعدة المحطة
6. مدخل المحولة
7. حاوية الغبار ، غطاء المخزن
8. كيس الغبار ممتلئ ، مؤشر الغبار
9. مخزن حاوية الغبار ، زر فتح الغطاء



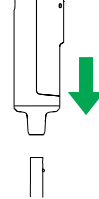
قائمة الاكسسوارات	الإستخدام
 عدة المفروشات الحساسة	للسطوح مثل الاسرة و اغطية الاسرة والارائك القماشية (يتم ربطها مباشرة بالوحدة الرئيسية) 
 عدة الحافات والزوايا	للزوايا والحافات الضيقة (يتم ربطها بالوحدة الرئيسية او بالانبوب المعدني) 
 عدة مفروشات في 1	للسطوح مثل لوحة المفاتيح والشاشات (يتم ربطها بالوحدة الرئيسية او بالانبوب المعدني) 
 حامل الملحقات	يؤمن تخزين جميع الملحقات (يتم تركيبه في الانبوب المعدني لمحطة الشحن ، يشير صوت النقرة الى تركيبه بشكل صحيح) 
 كيس الغبار	تحذير: قوموا بإبدال كيس الغبار فوراً عند ظهور تحذير إمتلاء محطة الشحن. قوموا بمراجعة قسم "إبدال كيس الغبار" في قسم الصيانة والتنظيف للإطلاع على تفاصيل التركيب.
 المحولة	قوموا بمراجعة قسم "تركيب محطة الشحن" في قسم تعليمات الإستخدام للإطلاع على تعليمات التركيب.

تركيب الجهاز

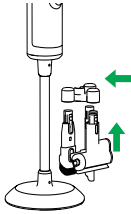
تركيب المحطة



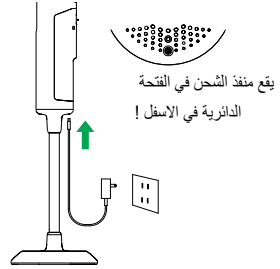
1. قوموا بمحاذاة انبوب الدعم المعدني مع إشارة السهم (بتوجيه المزلاج المعدني نحو علامة المحطة) والضغط عليه باتجاه الأسفل لحين سماع صوت النقرة. قوموا بتدويره برفق للتأكد من تركيبه بشكل صحيح ومحكم.



2. قوموا بتركيب محطة الشحن الذاتية التفريغ (مع محاذاة المزلاج المعدني مع الفتحة الموجودة في القاعدة) والضغط عليه لحين سماع صوت النقرة. قوموا بتدويره برفق للتأكد من تركيبه بشكل صحيح ومحكم.

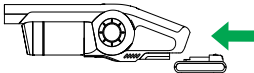


3. قوموا بتركيب الاكسسوارات في حامل الملحقات لحين سماع صوت النقرة ، بعد ذلك قوموا بتركيبه في انبوب الدعم.

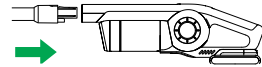


4. قوموا بوضع محطة الشحن في مكان قريب عن المقبس الكهربائي. قوموا بربط المحول بنقطة التوصيل في القاعدة ، ثم قوموا بتوصيله بالمقبس.

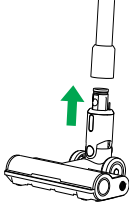
تركيب الوحدة الرئيسية



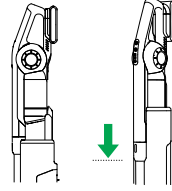
1. قوموا بتركيب حزمة البطارية في الوحدة الرئيسية لحين سماع صوت النقرة.



2. قوموا بإدخال الأنبوب المعدني في مدخل الشفط الرئيسي لحين سماع صوت النقرة الذي يؤكد تثبيته.



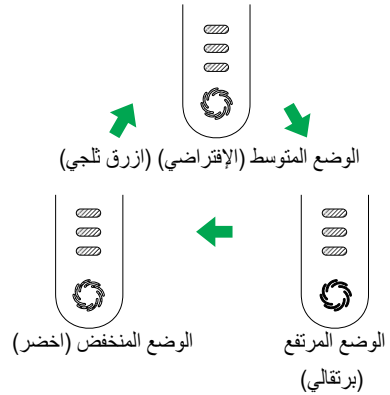
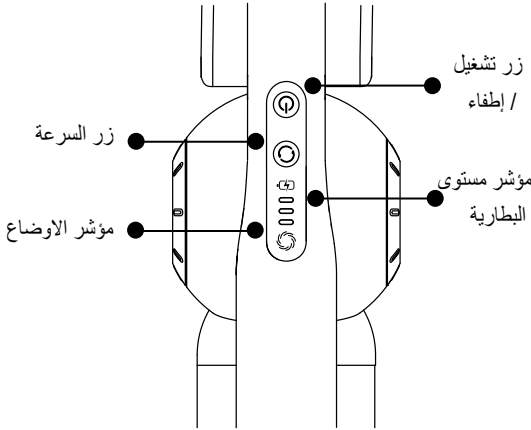
3. قوموا بتركيب فرشاة الأرضية في الأنبوب المعدني لحين سماع صوت النقرة.



4. قوموا بمحاذاة الوحدة الرئيسية مع فتحة محطة الشحن وتوجيهها باتجاه الأسفل لحين سماع صوت النقرة الذي يؤكد وضع الشحن.

إستخدام الجهاز

تشغيل الجهاز وواجهة المستخدم

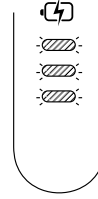


1. قوموا بالضغط على زر التشغيل لتشغيل الجهاز.
2. إن الوضع الإفتراضي للتشغيل هو الوضع المتوسط.
3. يمكنكم التغيير بين إعدادات السرعة أثناء التشغيل بالضغط على زر الأوضاع. مرتفع - منخفض - متوسط (يتكرر التسلسل).
4. قوموا بالضغط مرة أخرى على زر التشغيل لإطفاء الجهاز.



5. تحذير إنخفاض مستوى البطارية

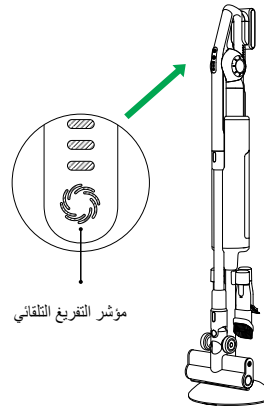
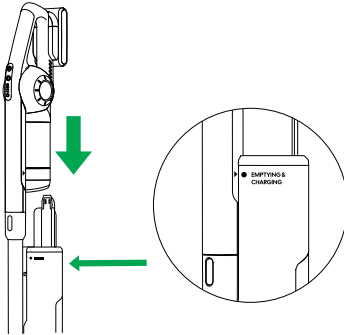
عند إنخفاض مستوى البطارية الى اقل من 20 % اثناء التشغيل يبدأ مؤشر الطاقة الاخير بالوميض ، ويشير هذا الوضع الى ضرورة شحن الجهاز فوراً.



6. تحذير العطلات

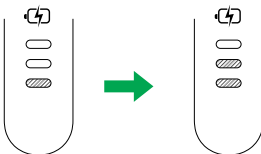
إن وميض مؤشر البطارية باللون البرتقالي اثناء تشغيل الجهاز يشير الى وجود عطل في المنظومة ويطلب الإنتباه.

التفريغ والشحن الذاتي

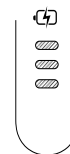


1. بعد الإنتهاء من الاستخدام قوموا بوضع الجهاز في محطة الشحن.

2. ستبدأ عملية تفريغ الغبار التلقائي (مع تأخير ثانية واحدة 1 ، حيث يُنقل الغبار الى كيس الغبار الموجود في المحطة). لا تقوموا بأية عملية على الجهاز اثناء نقل الغبار.



3. بعد الإنتهاء من عملية التفريغ ستبدأ عملية الشحن (يشير الضوء الومض الى إستمرار عملية الشحن).



4. عند إكمال الشحن يبقى الضوء مضاءً لمدة 5 دقائق ثم ينطفئ.

ملاحظة !

- يقوم النظام بتفريغ الغبار وتنظيف مصفى هيبا HEPA تلقائياً في كل دورة وبالتزامن، مما يزيل جزء كبيراً من جزيئات الغبار العالقة بكفاءة عالية. إن هذه الميزة المتقدمة تقلل وبشكل ملحوظ من إنسداد المصفى مقارنة بالمكانس الكهربائية التقليدية ، كما وتطيل عمر الجهاز.
- للحصول على افضل أداء قوموا بإعادة الجهاز الى محطة الشحن بعد كل إستخدام. في هذه العملية تبدأ عملية التفريغ التلقائي للغبار وصيانة المصفى للمحافظة على قوة الشفط الثابتة وتهيئة البطارية للإستخدام التالي.

مدة التشغيل - توصيات

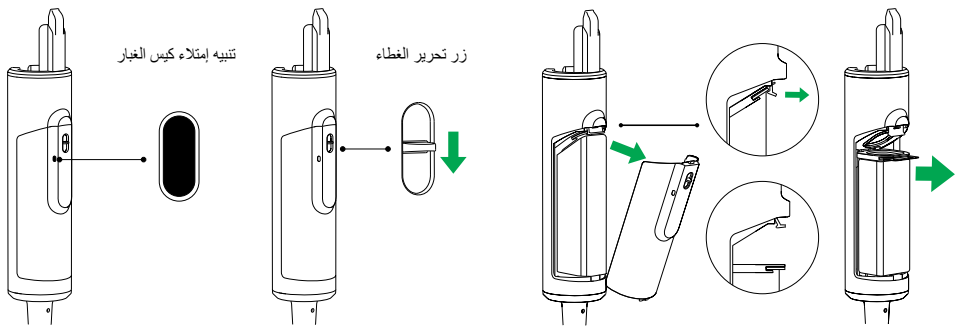
الإستخدام

وضع منخفض	45 دقيقة	راس الارضية الكهربائي
وضع متوسط	25 دقيقة	
وضع مرتفع	12 دقيقة	
مدة الشحن	4 - 6 ساعة	

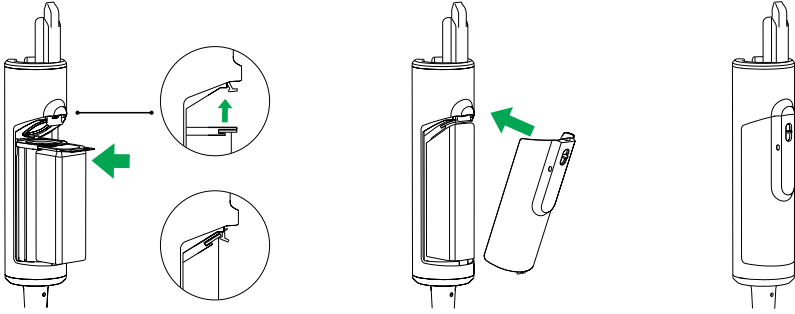
1. حسب إعدادات المصنع يأتي الجهاز عادةً بشحن اولي يتراوح بين 10 % - 50 % . للإستخدام الاول يوصى بإكمال دورة الشحن الكاملة بوضع الجهاز في محطة الشحن لضمان وصوله الى طاقته الكاملة.
2. بعد التخزين لمدة طويلة قوموا بشحن البطارية بالكامل قبل الاستخدام الاول.
3. يتراوح مدة الشحن القياسي في درجة حرارة الغرفة بين 4 - 6 ساعات ، وهو الوقت اللازم للشحن الكامل. قد تتغير مدة الشحن الفعلية حسب الظروف البيئية.
4. قد تختلف وقت التشغيل حسب ظروف الإستخدام. يجب تحديد مدة عملية التنظيف بناءً على ظروف الاستخدام الفعلي.

تنظيف وصيانة الجهاز

إبدال كيس الغبار



1. قوموا بالإبدال عند تحول المؤشر الى اللون البرتقالي او مرة كل 6 اشهر.
2. قوموا بالضغط على زر فتح الغطاء ، ثم قوموا بتدويره لفتحه وإخراجه.
3. قوموا بفتح قفل ماسك الكيس ، وتخلصوا من الكيس القديم ، وقوموا بإدخال الكيس الجديد بالكامل.
4. قوموا بإعادة تركيب الغطاء لحين سماع صوت النقرة للتأكد من إحكام إغلاقه وعدم النفاذية.

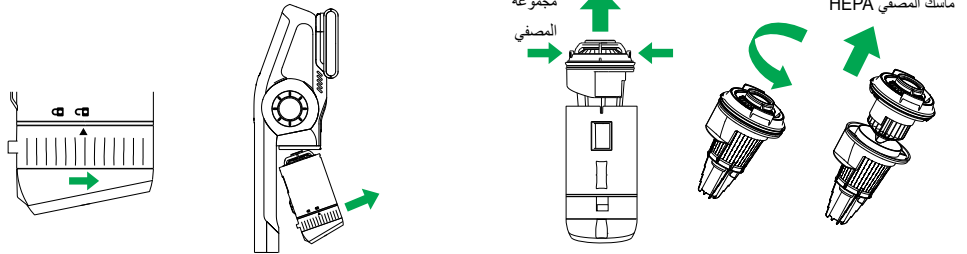


5. قوموا بإدخال كيس الغبار الجديد في مكانه والضغط عليه بقوة لحين إستقراره في مكانه.

6. قوموا بتدوير حامل كيس الغبار للأعلى لحين تثبيته بإحكام بواسطة مزلاج القفل.

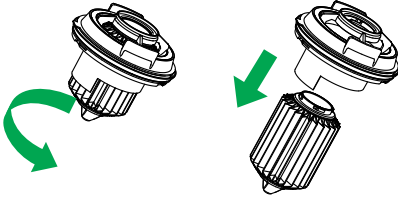
7. قوموا بمحاذاة غطاء حاوية الغبار مع الحافة السفلية للفتحة ، بعد ذلك قوموا بتدويره لإغلاقه لحين سماع صوت النقرة التي تؤكد التركيب الصحيح.

إخراج المصفي وتنظيفه

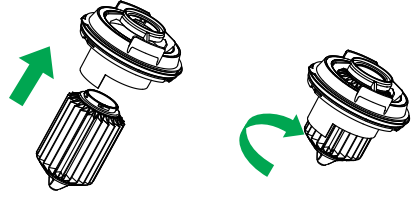


1. قوموا بالإمساك من حاوية الغبار ، ثم قوموا بتدوير زر تحرير حاوي الغبار الى وضع المفتوح (بمحاذاة العلامة ▲) وقوموا برفعها للأعلى بشكل قطري لفصلها عن الوحدة الرئيسية.

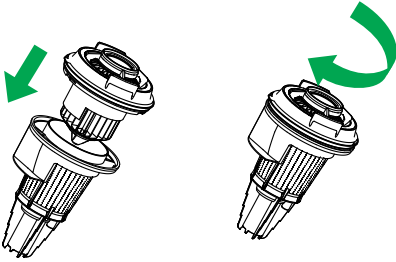
2. قوموا بإخراج وحدة المصفي الى الخارج بالإمساك من الاطراف الجانبية. اثناء الإمساك بالوحدة، قوموا بتدوير حامل مصفي هيبا HEPA بالاتجاه المبين ورفعها للأعلى.



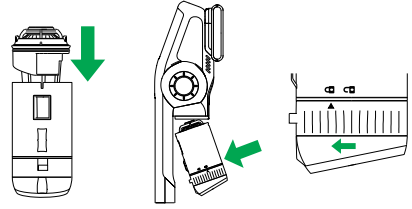
3. لفك قفل مصفي هيبا HEPA قوموا بتدويره باتجاه دوران عقارب الساعة ، بعد ذلك قوموا بإخراجه عمودياً لتنظيفه.



4. لإعادة تركيب مصفي هيبا HEPA الذي تم تنظيفه قوموا بمحاذاته وتدويره باتجاه دوران عقارب الساعة وإقفاله.



5. قوموا بإعادة تركيب مصفي هيبا في شبكة المصفي وقوموا بتدويره للتثبيت.

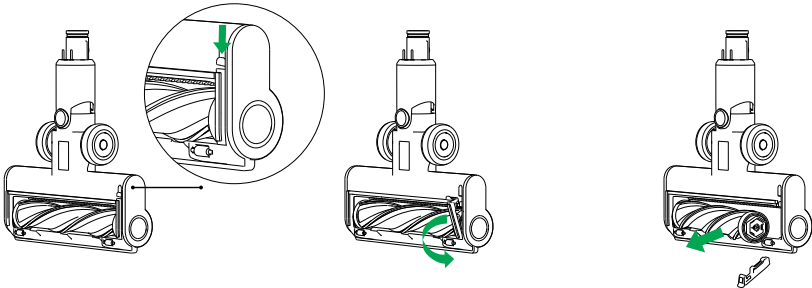


6. قوموا بإعادة تركيب وحدة المصفي في مكانه ، قوموا بمحاذاة حاوية الغبار مع الوحدة الرئيسية ثم قوموا بتدوير زر التحرير الى وضع المقفل (بمحاذاة إشارة ▲) . إن سماع صوت النقرة يؤكد تركيبه بشكل صحيح.

ملاحظة !

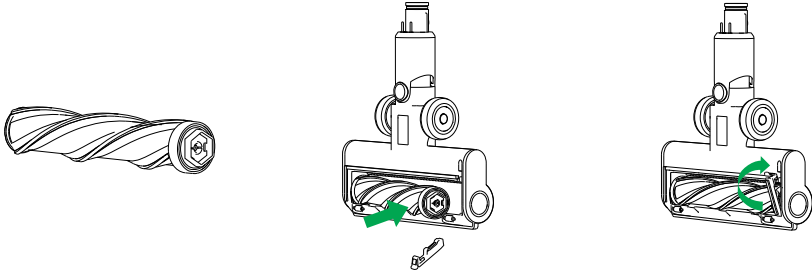
في حال قيامكم بغسل حاوية الغبار ، تأكدوا من جفافه بشكل كامل قبل إستخدامه مرة أخرى.

تعليمات تنظيف الفرشاة الاسطوانية



1. قوموا بفتح قفل الفرشاة الاسطوانية: قوموا بالضغط على القسم العلوي من قفل الفرشاة وتدويره الى الخارج لتحرير القفل.

2. قوموا بإخراج الفرشاة الاسطوانية: قوموا بتدوير احد طرفي الفرشاة الاسطوانية لحين انفصالها تماماً عن جسم الفوهة.



3. قوموا بتنظيف الفرشاة الاسطوانية: قوموا بإخراج الاوساخ والاجسام الغريبة العالقة. قوموا بغسلها برفق إذا لزم الامر ذلك ، وتأكدوا من جفافها بشكل كامل قبل تركيبها مرة اخرى.
4. قوموا بإعادة تركيب الفرشاة الاسطوانية: قوموا بتركيب احد طرفي الفرشاة بالفوهة وتدويرها باتجاه السهم.
5. قوموا بتثبيت قفل الفرشاة. قوموا بتدوير القفل بحيث يقابل مكانه والضغط عليه الى الاسفل لحين سماع صوت النقرة الذي يؤكد تثبيته بشكل صحيح.

ملاحظة !

- تجنبوا إستخدامها لفترة طويلة على السجاد، فقد يتسبب ذلك في إستهلاكها بشكل مفرط.
- في حال تطلب الامر قيامكم بغسل الفرشاة الاسطوانية، تأكدوا من جفافها بشكل كامل قبل إستخدامها مرة اخرى.
- لا تقوموا بإستخدام المكنسة لسحب الماء او تنظيف السوائل الاخرى، فقد يؤدي ذلك الى حدوث اضرار في المحرك او المكونات الداخلية.

التخزين

- إذا كنت لا تنوي استخدام الجهاز لفترة طويلة، فقم بتخزينه في مكان بارد وجاف.
- تأكد من فصل الجهاز عن مصدر الطاقة وأن جميع أجزائه جافة تماماً.
- احفظ الجهاز في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

إعادة التدوير والتخلص من الجهاز

- عند انتهاء العمر الافتراضي للجهاز، يرجى اتباع التعليمات التالية للمساهمة في حماية البيئة:
- قم بقطع سلك الطاقة لجعل الجهاز غير صالح للاستخدام.
- التخلص من الجهاز وفقاً للتشريعات السارية في بلدك من خلال تسليمه إلى نقاط التجميع المخصصة للنفايات الكهربائية والإلكترونية.
- يجب عدم التخلص من النفايات الكهربائية مع النفايات المنزلية.
- تم تصنيع عبوة الجهاز من مواد قابلة لإعادة التدوير. يرجى التخلص من مواد التغليف في حاويات إعادة التدوير المناسبة.
- يتوافق هذا الجهاز مع توجيه نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).



ملاحظة !

- قبل الاتصال بخدمة العملاء، تحقق مما إذا كان بإمكانك حل المشكلة بنفسك. يرجى الرجوع إلى قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها".
- إذا لم تتمكن من حل المشكلة، فيرجى التواصل مع خدمة العملاء.
- قبل الاتصال، يرجى تجهيز اسم الطراز والرقم التسلسلي للمنتج. يمكن العثور على هذه المعلومات على ملصق البيانات الخاص بالمنتج.

خط خدمة العملاء: (90+212) 0 444 241

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

لقد خضع جهازك لاختبارات مراقبة الجودة أثناء عملية التصنيع. ومع ذلك، إذا لم يعمل لأي سبب من الأسباب، فيرجى تطبيق الحلول الواردة في الجدول أدناه قبل التواصل مع أحد مراكز خدمة Fakir المعتمدة.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
ارتفاع حرارة محول الطاقة بشكل مفرط	هذا امر طبيعي أثناء عملية الشحن.	لا داعي لإتخاذ اي إجراء
المكنسة لا تشحن بالرغم من توصيلها بالطاقة	يوجد خطأ في توصيلات محول الطاقة او المحول عاطل	تفحصوا سلامة التوصيل بين المحول والمكنسة. في حال استمرار المشكلة، تواصلوا مع مركز الخدمات المعتمد لإبدال المحول.
المكنسة تتوقف تلقائياً أثناء الاستخدام	تم تفعيل الحماية من الحرارة المفرطة	انتظروا ليبرد الجهاز قبل القيام بإعادة تشغيله
مؤشر الشحن يومض قبل إيقاف التشغيل	مستوى شحن البطارية منخفض	قوموا بالشحن فوراً
صوت غير طبيعي / تشغيل غير طبيعي في الفرشاة الاسطوانية	إسداد في الفرشاة او الخرطوم الفرشاة الاسطوانية متأكلة	قوموا بإطفاء الجهاز وتنظيف الإسدادات تواصلوا مع مركز الخدمات المعتمد لإبدال الفرشاة
تآكل عمود الدوران	يجب التواصل مع مركز الخدمات المعتمد لإبدال العمود	
مصباح فوهة الأرضية مطفي + الفرشاة متوقفة	تم تفعيل الحماية من إنحشار الفرشاة	1. قوموا بإطفاء الجهاز 2. قوموا بإزالة الاجسام الغريبة العالقة في الفرشاة 3. قوموا بإعادة تركيب الفرشاة في مكانها بشكل صحيح
يحدث ضجيج وتسرب هواء	إسداد جزئي في الانبوب المعدني او الخرطوم	قوموا بتنظيف الإسدادات
	يجب إبدال مصفي هيبا HEPA	قوموا بإبدال HEPA المصفي بآخر جديد
لا يتم تفريغ حاوية الغبار بالكامل أثناء التنظيف التلقائي	كيس الغبار الموجود في محطة الشحن ممتلئ	قوموا بإبدال كيس الغبار بآخر جديد
تسرب غبار / هواء في القسم السفلي من حاوية الغبار	مخرج حاوية الغبار غير محكم الإغلاق	قوموا بتنظيف الاوساخ والبقايا العالقة والموجودة في آلية الإقفال الموجودة في قاعدة حاوية الغبار
صوت غير طبيعي أثناء تفريغ الغبار	محاذاة خاطئة / ناقصة لمصفي هيبا او المصفي الاعصاري	تأكدوا من تركيب جميع اقسام المصفي بشكل صحيح ومحكم

النقل والشحن

لتجنب تعرض الجهاز للتلف أثناء النقل، يرجى اتباع التعليمات التالية:

- انقل الجهاز في عبوته الأصلية كلما أمكن ذلك.
- إذا لم تكن العبوة الأصلية متوفرة، فاستخدم عبوة مناسبة توفر الحماية من الصدمات.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no text or other markings on the paper.

96	درباره این دستورالعمل استفاده
96	معانی نمادها
96	مسئولیت
96	اظهارنامه انطباق CE
96	کاربرد مورد نظر
96	استفاده غیرمجاز
97	هشدارهای ایمنی
98	هشدارهای ایمنی ویژه محصول
99	باز کردن بسته‌بندی
99	محتویات جعبه
99	اطلاعات فنی
100	اجزای محصول
102	نصب دستگاه
103	استفاده از دستگاه
105	تمیزکاری و نگهداری دستگاه
108	نگهداری و انبارش
108	باز یافت و دفع
109	عیب‌یابی
109	حمل و نقل

مشتری گرامی،

امیدواریم از استفاده از محصول خود لذت ببرید.

از اینکه **Fakir Hausgeräte**، یکی از برندهای پیشرو در فناوری‌های نوآورانه را انتخاب کرده‌اید، سپاسگزاریم. لطفاً پیش از استفاده از محصول، این دفترچه راهنما را با دقت مطالعه کرده و برای مراجعات بعدی نگهداری نمایید.

در باره این دستورالعمل استفاده

این دستورالعمل استفاده به منظور تضمین استفاده صحیح و ایمن از دستگاه تهیه شده است. برای حفظ ایمنی خود و اطرافیان، لطفاً پیش از استفاده از محصول، این دفترچه راهنما را با دقت مطالعه نمایید.

معانی نمادها

در این دفترچه راهنما با نمادهای زیر روبرو خواهید شد:



هشدار!

نشان‌دهنده خطراتی است که ممکن است منجر به آسیب‌دیدگی یا مرگ شوند.



احتیاط!

نشان‌دهنده خطراتی است که ممکن است باعث آسیب دیدن یا خرابی محصول شوند.



توجه!!

نشان‌دهنده اطلاعات مهم و مفید در هنگام استفاده است.

مسئولیت

شرکت **Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.** هیچ‌گونه مسئولیتی در قبال خسارات ناشی از عدم رعایت دستورالعمل‌های مندرج در این دفترچه راهنما، تعمیر دستگاه توسط مراکز غیرمجاز یا استفاده از دستگاه برای مقاصد غیر از کاربرد تعیین‌شده آن نخواهد داشت.

اظهارنامه انطباق CE

این دستگاه کاملاً با دستورالعمل سازگاری الکترومغناطیسی **EU/2014/30** و دستورالعمل ولتاژ پایین **EU/2014/35** اتحادیه اروپا مطابقت دارد. این محصول دارای نشان **CE** بر روی پلاک مشخصات دستگاه می‌باشد.



کاربرد مورد نظر

این محصول صرفاً برای استفاده خانگی طراحی شده است. استفاده تجاری یا صنعتی از آن مجاز نمی‌باشد.

خرابی‌های ناشی از استفاده نادرست، خارج از محدوده گارانتی بوده و خدمات مربوطه توسط مراکز خدمات مجاز به صورت هزینه‌دار ارائه خواهد شد.

استفاده غیرمجاز

- توانایی‌های محدود و نظارت: این دستگاه نباید توسط افرادی (از جمله کودکان) که دارای توانایی‌های

جسمی، حسی یا ذهنی محدود هستند یا تجربه و دانش کافی ندارند، مورد استفاده قرار گیرد؛ مگر اینکه تحت نظارت فردی مسئول ایمنی خود باشند یا آموزش‌های لازم در مورد استفاده ایمن از دستگاه را دریافت کرده باشند.

- **استفاده توسط افراد دارای توانایی‌های محدود:** این دستگاه می‌تواند توسط کودکان 8 سال به بالا و همچنین افرادی که دارای توانایی‌های جسمی، حسی یا ذهنی محدود بوده یا از تجربه و دانش کافی برخوردار نیستند، تنها در صورتی استفاده شود که تحت نظارت باشند، آموزش‌های لازم در خصوص استفاده ایمن از دستگاه را دریافت کرده باشند و از خطرات احتمالی آگاه باشند.
- **ایمنی کودکان:** کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. کودکان باید تحت نظارت باشند تا از بازی کردن با دستگاه جلوگیری شود.
- **تمیزکاری و نگهداری:** تمیزکاری و نگهداری دستگاه نباید توسط کودکان بدون نظارت انجام شود.
- **مواد بسته‌بندی:** مواد بسته‌بندی (مانند کیسه‌های پلاستیکی و غیره) را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید. خطر خفگی وجود دارد.
- **ایمنی دستگاه و سیم برق:** دستگاه و سیم برق آن را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید. اجازه ندهید سیم برق از دستگاه آویزان شود..

هشدارهای ایمنی

- هنگام استفاده از یک وسیله برقی، برای کاهش خطر آتش‌سوزی، برق‌گرفتگی و آسیب‌های جسمی، همواره نکات ایمنی زیر را رعایت کنید:
- **مطالعه دفترچه راهنما:** پیش از استفاده از دستگاه، این دفترچه راهنما را با دقت مطالعه کرده و برای مراجعات بعدی نگهداری نمایید. در صورت واگذاری دستگاه به شخص دیگر، این دفترچه را نیز همراه دستگاه تحویل دهید.
 - **اولین استفاده:** پس از خارج کردن دستگاه از بسته‌بندی، از کامل بودن تمامی قطعات و لوازم جانبی اطمینان حاصل کنید. در صورت مشاهده هرگونه قطعه مفقود یا آسیب‌دیده، با مرکز خدمات مجاز Fakir تماس بگیرید. مواد بسته‌بندی را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.
 - **بررسی وضعیت دستگاه:** در صورت مشاهده یا مشکوک بودن به هرگونه آسیب در بدنه دستگاه، سیم برق یا دوشاخه، از دستگاه استفاده نکنید و با مرکز خدمات مجاز Fakir تماس بگیرید.
 - **ایمنی سیم برق و دوشاخه:** در صورت آسیب‌دیدگی سیم برق یا دوشاخه، از دستگاه استفاده نکنید. استفاده از سیم رابط توصیه نمی‌شود. سیم برق را از منابع حرارتی، لبه‌های تیز و قطعات متحرک دور نگه دارید. هنگام جدا کردن دستگاه از برق، دوشاخه را گرفته و از کشیدن سیم خودداری کنید. دستگاه را با استفاده از سیم برق حمل یا بلند نکنید.
 - **ایمنی کودکان:** در زمان کارکرد دستگاه، آن را بدون نظارت رها نکنید. اجازه ندهید کودکان با دستگاه بازی کنند. وسایل برقی اسباب‌بازی نیستند.

- **استفاده از دستگاه:** دستگاه را فقط برای کاربرد تعیین شده آن استفاده کنید. از استفاده در فضای باز، محیط‌های مرطوب یا سطوح بسیار نمناک خودداری نمایید. دستگاه را در آب فرو نبرید و از رطوبت محافظت کنید. برای جلوگیری از خطر برق‌گرفتگی، هرگز دوشاخه را با دست خیس لمس نکنید. از دستگاه برای تمیز کردن مواد قابل اشتعال، انفجاری یا در حال سوختن استفاده نکنید.
- **تمیزکاری و نگهداری:** پیش از انجام هرگونه تمیزکاری یا نگهداری، دستگاه را از برق جدا کنید. قبل از تمیز کردن، اجازه دهید دستگاه کاملاً خنک شود.
- **محدودیت‌های استفاده:** از دستگاه برخلاف دستورالعمل‌های ارائه شده استفاده نکنید. استفاده نادرست می‌تواند موجب آسیب به دستگاه و ایجاد خطرات ایمنی شود.

هشدارهای ایمنی ویژه محصول

- در صورت مشاهده هرگونه وضعیت غیرعادی در باتری، دستگاه را روشن نکنید و برای تعویض به‌موقع آن با واحد خدمات پس از فروش تماس بگیرید.
- هنگام متصل کردن یا جدا کردن کابل برق، قسمت دوشاخه ایستگاه شارژ را بگیرید تا از کشیدن یا خم کردن آن با فشار جلوگیری شود.
- از این دستگاه در فضای باز یا محیط‌های مرطوب استفاده نکنید و آن را با دست‌های خیس لمس نکنید.
- اگر دستگاه بر اثر ضربه یا افتادن آسیب دیده، در فضای باز رها شده یا در آب افتاده است، استفاده از آن را متوقف کنید و با مرکز خدمات مجاز Fakir تماس بگیرید.
- برای جلوگیری از گرفتگی، اجسام بزرگ را در دهانه مکش جاروبرقی قرار ندهید.
- دهانه مکش را از پُرز، مو و سایر اشیایی که ممکن است باعث گرفتگی شوند، دور نگه دارید.
- برای جلوگیری از آسیب‌دیدگی هنگام استفاده، موها، لباس‌ها، انگشتان و سایر اعضای بدن خود را از دهانه مکش و قطعات متحرک دور نگه دارید.
- ته‌سیگار، کبریت، خاکستر و سایر زباله‌های در حال سوختن یا دودزا را با دستگاه جمع نکنید.
- از جاروبرقی برای تمیز کردن مواد قابل‌اشتعال مانند بنزین، نفت سفید، رنگ، الکل، مواد شوینده و غیره یا مکان‌هایی که ممکن است این مواد در آن‌ها وجود داشته باشند، استفاده نکنید.
- از جاروبرقی بدون نصب فیلتر استفاده نکنید.
- پیش از اتصال یا تعویض هر یک از لوازم جانبی، دستگاه را خاموش کنید.
- از جاروبرقی فقط در فضای داخلی و محیط‌های خشک استفاده کنید.
- استفاده از باتری‌های ناشناخته ممکن است باعث آسیب‌دیدن موتور یا صدمه‌دیدن کاربر شود. بنابراین، فقط از باتری‌های توصیه‌شده استفاده کنید.
- جز در موارد ذکر شده در دفترچه راهنما، از دستگاه برای اهداف دیگر استفاده نکنید.
- از جاروبرقی به‌عنوان اسباب‌بازی استفاده نکنید.
- اگر در محیط استفاده کودکان حضور دارند، به ایمنی هنگام استفاده توجه ویژه‌ای داشته باشید.
- هنگام تمیز کردن پله‌ها احتیاط کنید.
- اگر جاروبرقی آسیب دیده است، برای جلوگیری از صدمات و حوادث، جهت تعمیر با واحد خدمات پس از

فروش یا مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.

- دستگاه را مطابق دستورالعمل‌های مندرج در دفترچه راهنما به‌درستی استفاده کنید.
- همراه با این دستگاه، فقط باید از لوازم جانبی توصیه‌شده توسط تولیدکننده استفاده شود.



هشدارهای ایمنی و دستورالعمل‌های استفاده مندرج در این دفترچه راهنما را با دقت مطالعه کنید.
این دفترچه راهنما را برای مراجعات بعدی نگهداری نمایید.

باز کردن بسته‌بندی

- پیش از اولین استفاده، دستگاه و تمامی لوازم جانبی را از بسته‌بندی خارج کرده و از نظر وجود هرگونه آسیب یا نقص بررسی کنید.
- هرگز از محصول آسیب‌دیده یا معیوب استفاده نکنید.
- در صورت مشاهده هرگونه آسیب یا نقص، از دستگاه استفاده نکرده و با مرکز خدمات مجاز Fakir تماس بگیرید.
- تعمیرات باید فقط توسط مراکز خدمات مجاز Fakir انجام شود. هرگونه مداخله توسط افراد غیرمجاز ممکن است برای کاربر خطرآفرین بوده و موجب ابطال گارانتی شود.



هشدار!

هرگز از محصول آسیب‌دیده یا معیوب استفاده نکنید.

محتویات جعبه

- سری مخصوص سطوح ظریف و روکش‌دار
- نگهدارنده لوازم جانبی
- کیسه گردوغبار
- آداپتور
- جاروبرقی شارژی عصایی
- ایستگاه شارژ
- سری 2 در 1 مخصوص سطوح روکش‌دار
- سری مخصوص گوشه‌ها و کناره‌ها

اطلاعات فنی

توان: 330W	قدرت مکش: 20kPa
ظرفیت باتری: باتری لیتیومی 2200mAh	مدت زمان شارژ: 4-6 ساعت
سطح صدا: ≤82dB	حالت کارکرد: کم‌قدرت-متوسط-قدرت بالا
ظرفیت مخزن گردوغبار: 200ml	مدت زمان کارکرد: 12/25/45 دقیقه
ظرفیت کیسه گردوغبار: 1,8L	

* مطابق با مقررات مربوطه، تولیدکننده/واردکننده متعهد می‌شود در طول این مدت قطعات یدکی و خدمات پس از فروش را تأمین نماید.



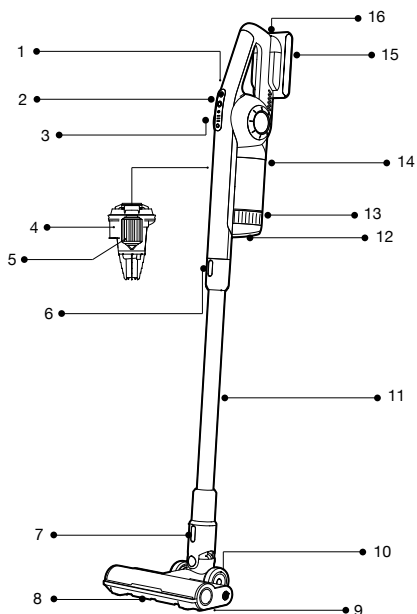
توجه!

مقادیر درج‌شده بر روی محصول یا اسناد چاپی همراه آن، مطابق با استانداردهای مربوطه و در شرایط آزمایشگاهی اندازه‌گیری شده‌اند. این مقادیر ممکن است بسته به شرایط استفاده و محیط کارکرد دستگاه متفاوت باشند.

اجزای محصول

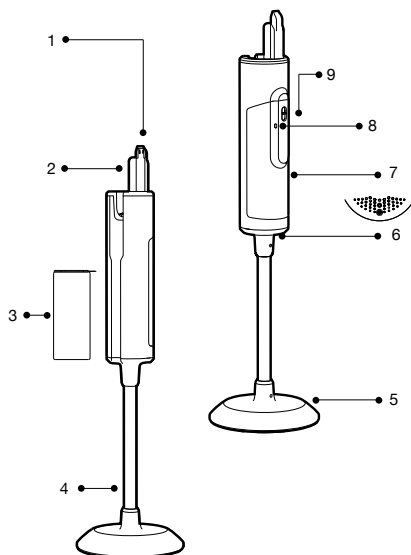
واحد اصلی

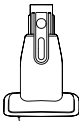
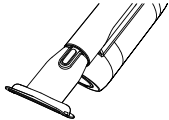
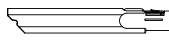
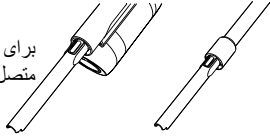
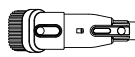
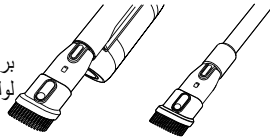
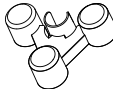
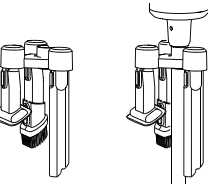
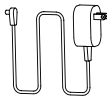
1. دکمه روشن/خاموش
2. دکمه حالت
3. رابط نمایشگر
4. مجموعه فیلتر
5. فیلتر HEPA
6. دکمه آزادسازی لوله فلزی
7. دکمه آزادسازی برس کف
8. چراغ LED
9. دکمه آزادسازی برس غلتکی
10. برس کف
11. لوله فلزی
12. دریچه تخلیه مخزن گردوغبار
13. حلقه قفل‌کننده مخزن گردوغبار
14. مخزن گردوغبار
15. دکمه آزادسازی باتری
16. باتری



ایستگاه

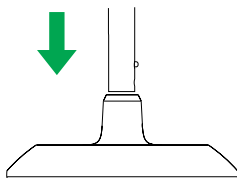
1. تخلیه خودکار، ایستگاه شارژ
2. جایگاه شارژ
3. کیسه گردوغبار
4. ایستگاه اصلی، نگهدارنده فلزی، لوله
5. پایه ایستگاه
6. ورودی آداپتور
7. کیسه گردوغبار، درپوش محفظه
8. کیسه گردوغبار پُر است، نشانگر کیسه گردوغبار
9. محفظه کیسه گردوغبار، دکمه باز کردن درپوش



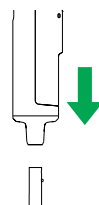
فهرست لوازم جانبی	نحوه استفاده
 سری مخصوص سطوح طریف و روکش‌دار	 برای سطوحی مانند تشک، روتختی و میل پارچه‌ای (مستقیماً به واحد اصلی متصل می‌شود)
 سری مخصوص گوشه‌ها و کناره‌ها	 برای گوشه‌ها و فضا‌های باریک (به واحد اصلی یا لوله فلزی متصل می‌شود)
 سری 2 در 1 مخصوص سطوح روکش‌دار	 برای سطوحی مانند صفحه‌کلید و نمایشگر (به واحد اصلی یا لوله فلزی متصل می‌شود)
 نگهدارنده لوازم جانبی	 امکان نگهداری تمام سری‌ها را فراهم می‌کند. (روی لوله فلزی ایستگاه شارژ نصب می‌شود؛ شنیدن صدای «کلیک» نشان‌دهنده نصب صحیح آن است)
 کیسه گردوغبار	هشدار: هنگامی که ایستگاه شارژ هشدار پُر بودن کیسه را نشان می‌دهد، کیسه گردوغبار را فوراً تعویض کنید. برای جزئیات نصب، به عنوان «تعویض کیسه گردوغبار» در بخش نگهداری و تمیزکاری مراجعه کنید.
 آداپتور	برای دستورالعمل‌های نصب، به عنوان «نصب ایستگاه شارژ» در بخش دستورالعمل‌های استفاده مراجعه کنید.

نصب دستگاه

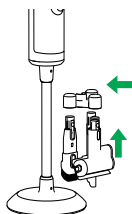
نصب ایستگاه



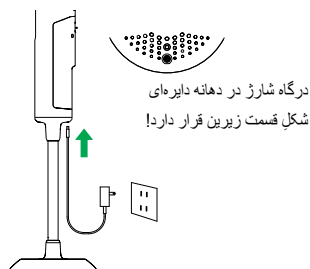
1. لوله نگهدارنده فلزی را در جهت پیکان هم‌تراز کنید (به‌گونه‌ای که ضامن فلزی رو به علامت ایستگاه باشد) و آن را به سمت پایین وارد کنید تا صدای «کلیک» شنیده شود. با کمی چرخاندن آن، از نصب محکم و صحیح آن اطمینان حاصل کنید.



2. ایستگاه شارژ خودتخلیه‌شونده را به‌گونه‌ای قرار دهید که ضامن فلزی با شیار موجود در پایه هم‌تراز شود و آن را فشار دهید تا صدای «کلیک» شنیده شود. با کمی چرخاندن، از نصب صحیح آن اطمینان حاصل کنید.

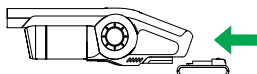


3. لوازم جانبی را تا شنیدن صدای «کلیک» در نگهدارنده لوازم جانبی قرار دهید، سپس آن را روی لوله نگهدارنده نصب کنید.

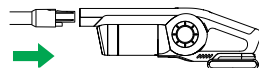


4. ایستگاه شارژ را در نزدیکی پریز برق قرار دهید. آداپتور را به درگاه اتصال پایه وصل کرده و به پریز برق متصل کنید.

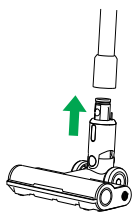
نصب واحد اصلی



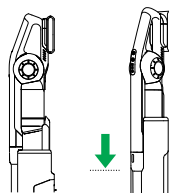
1. بسته باتری را در واحد اصلی قرار دهید تا صدای «کلیک» شنیده شود.



2. لوله فلزی را در ورودی اصلی مکش قرار دهید تا صدای «کلیک»، قفل‌شدن آن را تأیید کند.



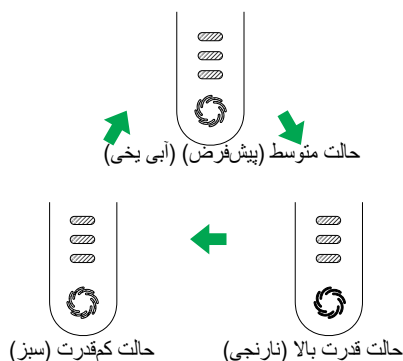
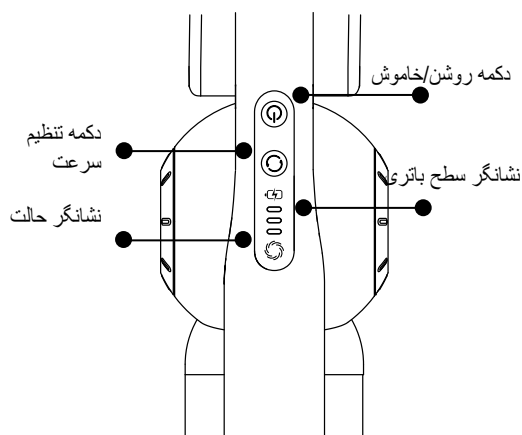
3. برس کف را به لوله فلزی متصل کنید تا صدای «کلیک» شنیده شود.



4. واحد اصلی را با جایگاه ایستگاه شارژ هم‌تراز کنید و آن را به سمت پایین قرار دهید تا با شنیدن صدای «کلیک»، فرارگیری در وضعیت شارژ تأیید شود.

استفاده از دستگاه

روشن کردن دستگاه و رابط کاربری

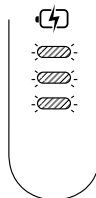


1. برای روشن کردن دستگاه، دکمه روشن/خاموش را فشار دهید.
2. حالت پیش فرض هنگام روشن شدن، حالت متوسط است.
3. هنگام کار دستگاه، با فشردن دکمه حالت می‌توانید بین تنظیمات سرعت جابجا شوید: بالا - کم - متوسط (این ترتیب تکرار می‌شود).
4. برای خاموش کردن دستگاه، دکمه روشن/خاموش را دوباره فشار دهید.



5. هشدار کاهش سطح باتری

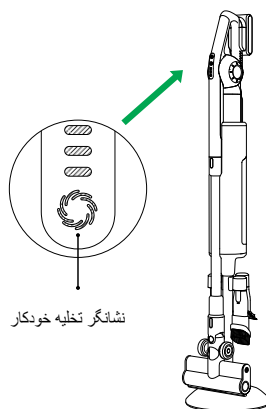
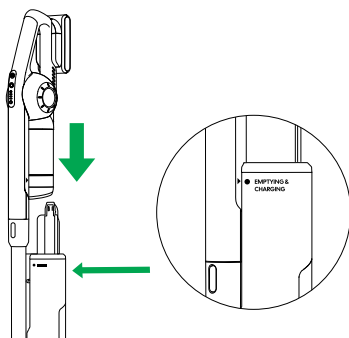
هنگامی که در حین کار، سطح شارژ باتری به کمتر از 20% کاهش یابد، آخرین بخش نشانگر شارژ شروع به چشمکزدن می‌کند و نشان می‌دهد که دستگاه باید فوراً شارژ شود.



6. هشدار خرابی

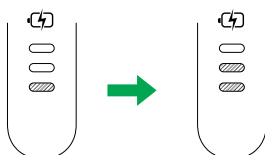
چشمکزدن نشانگر باتری به رنگ نارنجی درحالی‌که دستگاه روشن است، نشان‌دهنده وجود نقصی در سیستم است که نیاز به بررسی دارد.

تخلیه خودکار و شارژ کردن

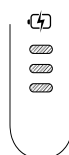


1. پس از استفاده، دستگاه را روی ایستگاه شارژ قرار دهید.

2. فرایند تخلیه خودکار گردوغبار آغاز می‌شود (با 1 ثانیه تأخیر؛ گردوغبار به کیسه گردوغبار داخل ایستگاه منتقل می‌شود). هنگامی که دستگاه در حال جمع‌آوری گردوغبار است، هیچ‌گونه عملیاتی روی آن انجام ندهید.



3. پس از پایان فرایند تخلیه، فرایند شارژ آغاز می‌شود (چراغ چشمکزن نشان می‌دهد که شارژ در حال انجام است).



4. پس از شارژ کامل، چراغ به مدت 5 دقیقه به صورت ثابت روشن می‌ماند و سپس خاموش می‌شود.

توجه!

- سیستم در طول هر چرخه، عملیات تخلیه خودکار گردوغبار و تمیزکردن خودکار فیلتر HEPA را به‌طور همزمان انجام می‌دهد و بخش عمده‌ای از ذرات گردوغبار محبوس‌شده را به‌طور مؤثر از بین می‌برد. این قابلیت پیشرفته، در مقایسه با جاروبرقی‌های برقی متداول، گرفتگی فیلتر را به میزان قابل‌توجهی کاهش می‌دهد و طول عمر کاری دستگاه را افزایش می‌دهد.
- برای دستیابی به بهترین عملکرد، پس از استفاده، دستگاه را همیشه به ایستگاه شارژ بازگردانید. این کار با آغاز فرایند تخلیه خودکار گردوغبار و نگهداری فیلتر، موجب حفظ قدرت مکش ثابت می‌شود و اطمینان می‌دهد که باتری برای استفاده بعدی آماده است.

مدتزمان کارکرد

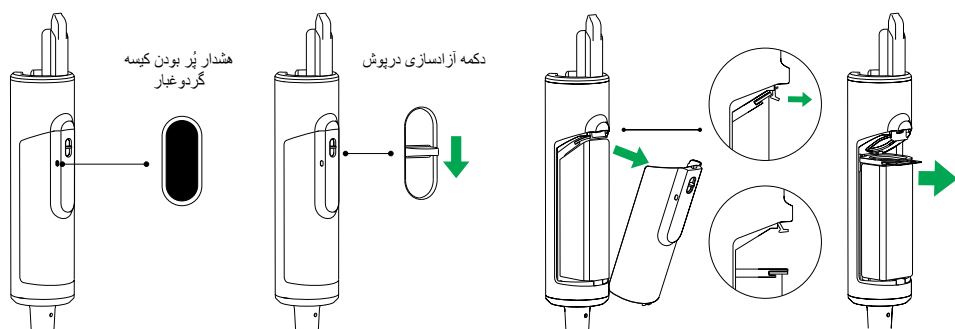
توصیه‌های استفاده

حالت کم‌قدرت	سری برقی مخصوص کف
45 دقیقه	
حالت متوسط	25 دقیقه
حالت قدرت بالا	12 دقیقه
مدتزمان شارژ	4-6 ساعت

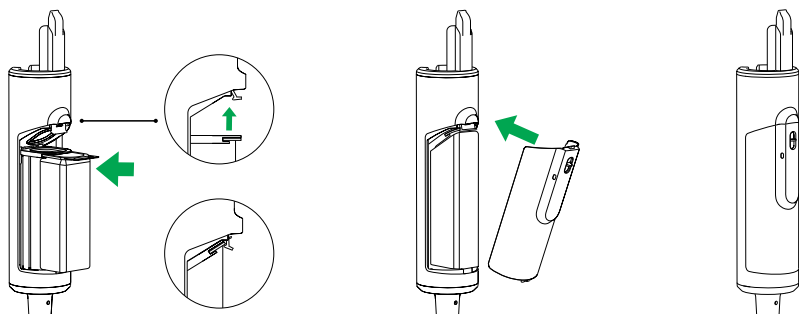
- طبق تنظیمات کارخانه، دستگاه معمولاً با شارژ اولیه بین 10% تا 50% عرضه می‌شود. برای دستیابی دستگاه به عملکرد کامل در نخستین استفاده، توصیه می‌شود آن را روی ایستگاه شارژ قرار دهید تا یک چرخه کامل شارژ انجام شود.
- پس از نگهداری طولانی‌مدت، پیش از نخستین استفاده، بسته باتری را به‌طور کامل تا حداکثر ظرفیت آن شارژ کنید.
- مدتزمان استاندارد شارژ در دمای اتاق بین 4 تا 6 ساعت است و به زمان لازم برای شارژ کامل اشاره دارد. مدتزمان واقعی شارژ ممکن است بسته به شرایط محیطی متفاوت باشد.
- مدتزمان کارکرد ممکن است بر اساس سناریوهای استفاده متفاوت باشد. زمان کارکرد باید بر اساس شرایط واقعی استفاده تعیین شود.

تمیزکاری و نگهداری دستگاه

تعویض کیسه گردوغبار



- هنگامی که نشانگر به رنگ نارنجی درمی‌آید یا هر 6 ماه یکبار، کیسه را تعویض کنید.
- دکمه بازکردن درپوش را فشار دهید، درپوش را بچرخانید تا باز شود و سپس آن را بردارید.
- قفل نگهدارنده کیسه را باز کنید، کیسه قدیمی را دور بیندازید و کیسه جدید را به‌طور کامل در جای خود قرار دهید.
- درپوش را دوباره نصب کنید تا با شنیدن صدای «کلیک»، آببندی صحیح آن تأیید شود.

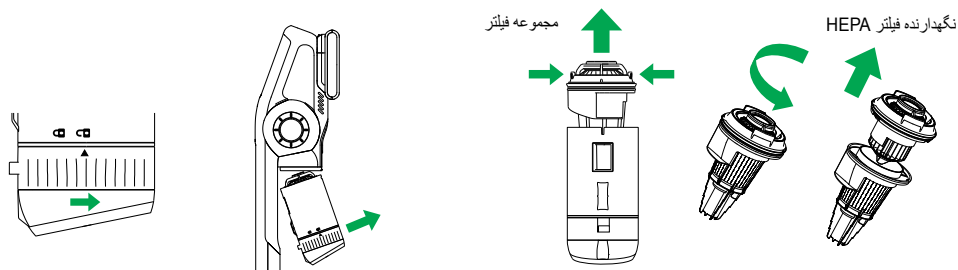


5. کیسه گردوغبار جدید را در جایگاه خود قرار دهید و محکم فشار دهید تا کاملاً در جای خود بنشینند.

6. نگهدارنده کیسه گردوغبار را به سمت بالا بچرخانید تا به‌طور ایمن به‌وسیله زبانه قفل‌کننده ثابت شود.

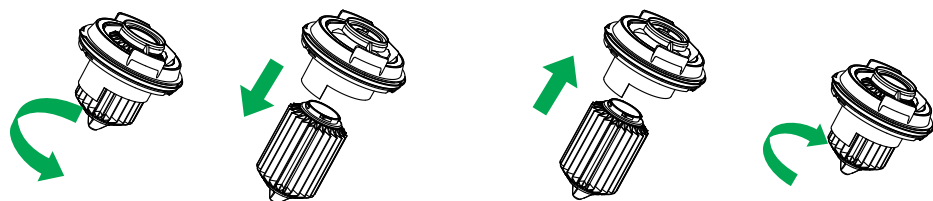
7. درپوش مخزن گردوغبار را با لبه پایینی دهانه هم‌تراز کنید، سپس آن را بچرخانید تا با شنیدن صدای «کلیک» بسته شود و از نصب صحیح آن اطمینان حاصل کنید.

خارج کردن و تمیز کردن فیلتر



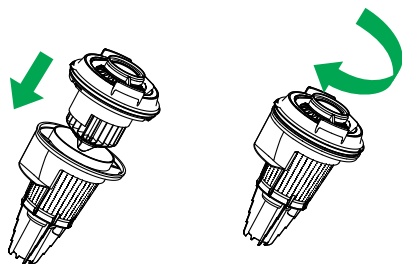
1. مخزن گردوغبار را نکه دارید، دکمه آزادسازی مخزن گردوغبار را به وضعیت باز کردن قفل (هم‌تراز با علامت ▲) بچرخانید و برای جدا کردن مخزن گردوغبار از واحد اصلی، آن را به‌صورت مورب به سمت بالا بلند کنید.

2. مجموعه فیلتر را از زبانه‌های کناری آن بگیرید و بیرون بکشید. درحالی‌که مجموعه را نکه داشته‌اید، نگهدارنده فیلتر HEPA را در جهت مشخص‌شده بچرخانید و به سمت بالا بلند کنید.

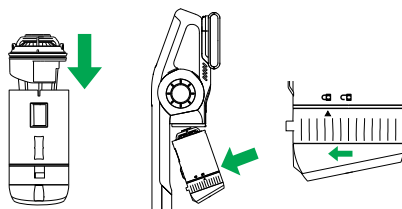


3. برای باز کردن قفل فیلتر HEPA، آن را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید؛ سپس برای تمیز کردن، به‌صورت عمودی بیرون بکشید.

4. برای نصب مجدد فیلتر HEPA تمیزشده، آن را در محل مناسب هم‌تراز کنید و با چرخاندن در جهت عقربه‌های ساعت قفل نمایید.



5. نگهدارنده فیلتر HEPA را دوباره در توری فیلتر سیکلونی قرار دهید و برای محکم کردن آن بچرخانید.

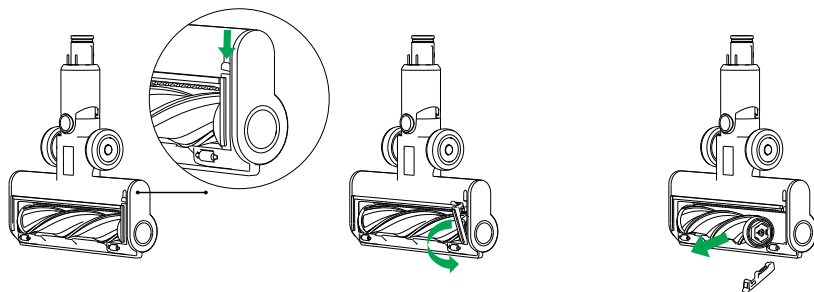


6. مجموعه فیلتر را دوباره در مخزن گردوغبار نصب کنید، مخزن گردوغبار را با واحد اصلی همتراز نمایید و دکمه آزادسازی را به وضعیت قفل (همتراز با علامت ▲) بچرخانید. با شنیدن صدای «کلیک»، از نصب صحیح آن اطمینان حاصل کنید.

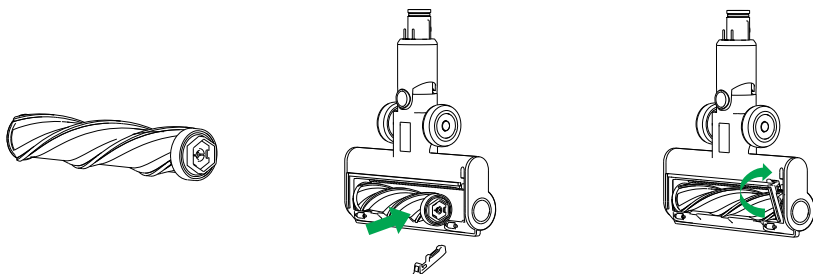
توجه!

اگر مخزن گردوغبار را شسته‌اید، پیش از استفاده مجدد، مطمئن شوید که کاملاً خشک شده است.

دستورالعمل‌های تمیز کردن برس غلتکی



1. قفل برس غلتکی را باز کنید: قسمت بالایی قفل برس را فشار دهید و برای آزاد کردن قفل، آن را به سمت بیرون بچرخانید.
2. برس غلتکی را خارج کنید: یک سر برس غلتکی را بچرخانید تا کاملاً از بدنه نازل جدا شود.



3. برس غلتکی را تمیز کنید: آلودگی‌ها و مواد خارجی گیرکرده را خارج کنید. در صورت لزوم، آن را به آرامی بشویید و پیش از نصب مجدد، مطمئن شوید که کاملاً خشک شده است.

4. برس غلتکی را دوباره نصب کنید: یک سر آن را در بنده نازل قرار دهید و در جهت پیکان بچرخانید.

5. قفل برس را محکم کنید: قفل را بچرخانید تا در جای خود قرار گیرد و آن را فشار دهید تا صدای «کلیک» شنیده شود؛ سپس از فرارگیری صحیح آن اطمینان حاصل کنید.

توجه!

- از استفاده طولانی مدت روی فرش خودداری کنید؛ در غیر این صورت، ممکن است باعث سایش بیش از حد شود.
- اگر لازم است برس غلتکی را بشویید، پیش از استفاده مجدد، مطمئن شوید که کاملاً خشک شده است.
- هرگز از جاروبرقی برای مکیدن آب یا سایر مایعات استفاده نکنید؛ زیرا ممکن است به موتور یا قطعات داخلی آسیب برساند.

نگهداری و انبارش

- اگر قصد ندارید برای مدت طولانی از دستگاه استفاده کنید، آن را در مکانی خنک و خشک نگهداری نمایید.
- اطمینان حاصل کنید که دستگاه از برق جدا شده و تمامی قطعات آن کاملاً خشک هستند.
- دستگاه را در مکانی دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.

بازیافت و دفع

پس از پایان عمر مفید دستگاه، برای حفاظت از محیط زیست، دستورالعمل‌های زیر را رعایت نمایید:



- سیم برق دستگاه را قطع کنید تا دستگاه غیر قابل استفاده شود.
- دستگاه را مطابق با قوانین و مقررات جاری کشور خود، به مراکز جمع‌آوری زباله‌های الکتریکی و الکترونیکی تحویل دهید.
- زباله‌های الکتریکی نباید همراه با زباله‌های خانگی دفع شوند.
- بسته‌بندی دستگاه از مواد قابل بازیافت ساخته شده است. مواد بسته‌بندی را در مخازن مناسب بازیافت قرار دهید.
- این دستگاه با دستورالعمل WEEE (ضایعات تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی) مطابقت دارد.

توجه!

- پیش از تماس با خدمات مشتریان، بررسی کنید که آیا می‌توانید مشکل را خودتان برطرف کنید یا خیر. لطفاً به بخش «عیب‌یابی» مراجعه نمایید.
- در صورتی که قادر به رفع مشکل نبودید، با خدمات مشتریان تماس بگیرید.
- پیش از تماس، لطفاً نام مدل و شماره سریال محصول را آماده داشته باشید. این اطلاعات را می‌توانید روی پلاک مشخصات محصول مشاهده کنید.

خط خدمات مشتریان: (+90 212) 0 444 241

عیب‌یابی

دستگاه شما در مراحل تولید تحت کنترل کیفیت قرار گرفته است. با این حال، اگر به هر دلیلی دستگاه کار نکند، پیش از تماس با مرکز خدمات مجاز Fakir، راحل‌های ارائه‌شده در جدول زیر را بررسی و اجرا نمایید.

ایراد	علت احتمالی	راهحل
داغ شدن بیش‌ازحد آداپتور برق	هنگام شارژ طبیعی است.	نیازی به انجام هیچ اقدامی نیست.
جاروبرقی با وجود اتصال به برق، شارژ نمی‌شود.	اتصال آداپتور برق نادرست است یا آداپتور معیوب است.	اتصال صحیح میان آداپتور و جاروبرقی را بررسی کنید. اگر مشکل ادامه داشت، برای تعویض آداپتور با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.
جاروبرقی هنگام استفاده بمطور خودکار متوقف می‌شود.	محافظت در برابر گرمای بیش‌ازحد فعال شده است.	پیش از راه‌اندازی مجدد دستگاه، صبر کنید تا خنک شود.
نشانگر شارژ پیش از خاموش شدن چشمک می‌زند.	سطح شارژ باتری کافی نیست.	فوراً شارژ کنید.
صدای غیر عادی / عملکرد نامناسب برس غلتکی	برس یا شلنگ مسدود شده است. برس غلتکی فرسوده شده است.	دستگاه را خاموش کنید و گرفتگی‌ها را برطرف نمایید. برای تعویض برس با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.
	محور محرک فرسوده شده است.	برای تعویض محور، مراجعه به مرکز خدمات مجاز ضروری است.
چراغ سری مخصوص کف خاموش است + برس متوقف می‌شود.	سیستم محافظت در برابر گیرکردن برس فعال شده است.	1. دستگاه را خاموش کنید. 2. اجسام خارجی را که مانع چرخش برس می‌شوند، خارج کنید. 3. برس را به‌رستی دوباره نصب کنید.
ایجاد صدا و نشت هوا	گرفتگی جزئی در لوله فلزی یا شلنگ فیلتر HEPA باید تعویض شود.	گرفتگی‌ها را برطرف کنید. با یک فیلتر HEPA جدید تعویض کنید.
در هنگام تمیزکاری خودکار، مخزن گردو غبار بمطور کامل تخلیه نمی‌شود.	کیسه گردو غبار ایستگاه شارژ پُر است.	با یک کیسه گردو غبار جدید تعویض کنید.
نشت گردو غبار / هوا از قسمت زیرین مخزن گردو غبار	خروجی مخزن گردو غبار به‌رستی بسته نشده است.	آلودگی‌ها و بقایای موجود در مکانیزم قفل‌کننده کف مخزن گردو غبار را تمیز کنید.
صدای غیر عادی هنگام تخلیه گردو غبار	فیلتر سیکلونی یا HEPA نصب نشده یا به‌رستی هم‌تراز نشده است.	بررسی کنید که تمام اجزای فیلتراسیون به‌رستی نصب شده باشند.

حمل و نقل

برای جلوگیری از آسیب دیدن دستگاه در هنگام جابه‌جایی، دستورالعمل‌های زیر را رعایت نمایید:

- در صورت امکان، دستگاه را در بسته‌بندی اصلی آن حمل کنید.
- در صورتی که بسته‌بندی اصلی در دسترس نباشد، از بسته‌بندی مناسبی استفاده کنید که محافظت کافی در برابر ضربه را فراهم نماید.



Üretici / İthalatçı - Manufacturer / Importer

Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No: 39, Küçükçekmece / İstanbul, TÜRKİYE

Tel: +90 212 249 70 69

Faks: +90 212 293 39 11

Yetkili servislerimize www.fakir.com.tr adresinden ulaşabilirsiniz

Müşteri Hizmetleri: 444 0 241

www.fakir.com.tr



Fakir Hausgeräte GmbH

Industriestraße 6

D-71665 Vaihingen an der Enz / Germany

Postfach 1480

D-71657 Vaihingen an der Enz / Germany

Tel.: +49 7042 912-0

Fax: +49 7042 912-360

www.fakir.de



GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve iki (2) yıldır.
2. Satıcı ve üretici/ithalatçı tarafından malın tüketiciye teslim tarihi ve yeri yazılarak kaşelenip imzalanmayan garanti belgeleri geçersizdir.
3. Kullanıcının malı tanıma ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlardan kaynaklanan hasar ve arızalar (çizilme, kırılma, kopma, vb.) garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenir ve bu raporun bir nüshası tüketiciye verilir. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir. Belirtilen haller dışında, bütün parçaları dâhil olmak üzere malın tamamı garanti süresi boyunca firmamızın garantisidir.
4. Sarf malzemeleri ve kullanıma bağlı olarak eskijen, yıpranan, kireçlenen, kirlenme nedeniyle işlevini yitiren parçalar ve bu parçaların işlevlerini yitirmesi nedeniyle oluşan hasar ve arızalar, garanti kapsamı dışındadır. Bu parçalar yetkili servislerden ücreti mukabilinde satın alınabilecektir. Yetkili servislerden satın alınmayan parçalar nedeni ile oluşan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
5. Ürüne ilişkin; ürün tanıtımı, montaj işlemleri, teknik kontroller ve benzeri işlemler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, yetkili servis dışındaki şahısların müdahalesi durumunda, malın tamamı garanti kapsamı dışındadır.
6. Voltaj düşmesi veya yükselmesinden dolayı veya hatalı elektrik tesisatı nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Tüketici, arıza bildirimini; telefon, faks, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapabilir. Ancak uyuşmazlık halinde ispat yükü tüketiciye aittir.
8. Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis edecektir. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçı bu yükümlülüğünden kurtulur.
9. İş günü; ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve Pazar günleri dışındaki çalışma günleridir.
10. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
11. Malın garanti süresi dışında, servis istasyonları tarafından verilen montaj, bakım ve onarım hizmetiyle ilgili olarak, bir yıl içerisinde aynı arızanın tekrar halinde tüketiciden herhangi bir isim altında ücret istenemez. Tüketicinin malı kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanmasından kaynaklanan arızalar bu madde kapsamı dışındadır.
12. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, aşağıda sayılan seçimlik haklardan birini kullanabilir:
 - a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b. Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c. Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme
13. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - a. Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla tekrar arızalanması,
 - b. Tamiri için 29029 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliği’nde belirtilen gereken azami sürenin aşılması,
 - c. Tamirin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesini veya ayıp oranında bedel indirimi talep edebilir.
14. Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı açısından orantısız güçlük oluşturması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedel indirimi haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmaın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
15. Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
16. Satılan mala ilişkin düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.
17. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü’ne başvurulabilir.
18. Tüketiciler, şikâyet ve itirazlarına ilişkin başvurularını tüketici hakem heyetlerine ve tüketici mahkemelerine yapabilirler.

GARANTİ BELGESİ

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.
MERKEZ ADRESİ : Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 Küçükçekmece,
İstanbul / TÜRKİYE
TELEFONU : 0 212 249 70 69 FAKSİ: 0 212 251 51 42
MÜŞTERİ HİZMETLERİ : 444 0 241

FİRMA YETKİLİSİNİN

İMZASI - KAŞESİ :

Fakir FAKİR ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.
HAUSGERÄTE FAKİR ELECTRICAL APPLIANCES IND. & TRADE INC.
Merkez: Halkalı Merkez Mah. Basın Ekspres Cad. No: 39
Küçükçekmece / İstanbul
Tel: +90 (212) 249 70 69 Faks: +90 (212) 251 51 42
Mersis No.: 0385051591000018 İşletme Mrk. İstanbul
Ticaret Sicil No.: 633744 Boğaziçi Kurumlar V.D.3850515910

ÜRÜNÜN

CİNSİ : Şarjlı Dikey Süpürge & Şarj İstasyonu
MARKASI : Fakir
MODELİ : Vion Core
BANDROL VE SERİ NO:
TESLİM TARİHİ VE YERİ :
GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL
AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 (YİRMİ) İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :
ADRESİ :
TELEFONU :
FAKSİ :
FATURA TARİH VE NO :

TARİH - KAŞE - İMZA :

Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.



Farklı dillerde kullanım kılavuzu için QR kodu okutunuz.

Scan the QR code for the user manual in different languages.

Kullanım kılavuzuna destek.fakir.com.tr adresinden de ulaşabilirsiniz.

egaranti kayıt için QR kodu okutun.

egaranti kayıt için fakir.egaranti.com adresinden de ulaşabilirsiniz.

